Limburgs Dagblad

Dinsdag 14 oktober 1986 — 68e jaargang nr. 242

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus ... 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredakteur: Ben Romijn. Adjunkt-hoofdredakteur: Jan Ros — Losse nummers ...

Bijna-akkoord over verwijdering alle kruisraketten en SS-20's

Shultz: Top ondanks 'mislukking' succes

Van onze correspondent

BRUSSEL – President Reagan en partijleider Gorbatsjov zijn het zondag in Reykjavik in principe eens geworden over een volledige verwijdering van alle Amerikaanse kruisraketten en Pershings-2 en alle Russische SS-20's uit Europa. Het vastlopen van hun besprekingen op de Amerikaanse SDI-plannen verhinderde echter een akkoord op dit punt.

De Europese NAVO-bondgenoten en in het bijzonder de landen waar de kruisraketten en Pershings zijn en worden geplaatst, waaronder Nederland, reageerden gisteren zeer verrast op deze vergaande overeenstemming tussen de grootmachten. Een dergelijk akkoord zou veel verder zijn gegaan dan wat tot voor kort voor mogelijk werd gehouden. De Amerikaanse minister van buitenlandse zaken George Shultz, die gisteren in Brussel de NAVO-partners inlichtte over de top op IJsland, noemde mede daarom die ontmoeting, ondanks het eindresultaat toch 'een succes'. Het zou pas een mislukking zijn geweest als we het niet geprobeerd hadden, zei de Amerikaanse minister.

Ook de Europese bondgenoten waren gisteren opmerkelijk optimistisch gestemd. Zij bleken het volledig eens te zijn met de Amerikaanse opstelling in Reykjavik. De Europeanen hebben herhaaldelijk uitgesproken dat de VS het recht moeten hebben door te gaan met hun onderzoek naar de mogelijkheden van een verdediging vanuit de ruimte.

Voor de IJslandse top lag slechts het Amerikaanse voorstel op tafel om aan beide zijden in Europa 200 middellange-afstandswapens toe te staan, alsmede elk nog eens 100, de Sovjet-Unie in Siberië en de Amerikanen in Alaska. In het principe-akkoord van het afgelopen weekeind zouden alleen de laatste raketten zijn overgebleven.

De Amerikanen hopen dat op basis van deze overeenstemming toch in Genève verder gepraat kan worden. Voorwaarde daarvoor is dat de Russen bereid moeten zijn die kwestie los te zien van de discussie over SDI. Of die bereidheid er ook is, moet nog blijken, maar Shultz benadrukte dat ook de Russen recent hebben verklaard geen onnodige bindingen tussen beide zaken te willen leggen.

Zie ook pagina 3 en 5

HOCKEYTEAM MIST HALVE FINALE

LONDON – ...

- ORANJE IN HONGARIJE BESCHULDIGD VAN OMKOPEN



Net als in 1947?

Ook gisteren hield het zeer fraaie najaarsweer stand. Na de eveneens prachtige zomermaanden van dit jaar trekt menigeen nu al een vergelijking met het weertype in 1947. In dat jaar genoot Limburg met volle teugen van de zomer en bleef het tot begin november (!) stralend herfstweer. Net als 39 jaar geleden zijn boswandelingen in deze dagen immens populair, zoals bijgaand tafereel dat DRIES LINSSEN fotografeerde in het natuurgebied Schrievershiede op de grens van Heerlen en Brunssum.

Weer zware aardschok in El Salvador

SAN SALVADOR – ...

Ontsnapte gevangene gegrepen

HEERLEN – ...

Brokx verlaagt premies op koopwoningen

DEN HAAG – ...

Mitterrand wil geen tweede ambtstermijn

CAYLUS – De Franse socialistische president, François Mitterrand, wil geen tweede ambtstermijn, zo heeft hij gisteren gezegd in Caylus, in Zuidwest-Frankrijk, waar hij militaire manoeuvres bijwoonde. Hij zal zich niet kandidaat stellen voor de presidentsverkiezingen van 1988.



François Mitterrand

Mitterrand wilde niet helemaal uitsluiten dat hij van standpunt zou veranderen – hij heeft nog zeventien maanden de tijd om een definitief besluit te nemen –, maar achtte dat wel onwaarschijnlijk. Socialistische partijleiders hebben er bij Mitterrand, die op 26 oktober 70 wordt, op aangedrongen zich kandidaat te stellen.

Stakers weggesleept

BERKEL EN RODENRIJS – Zestien opleggers die de stakende chauffeurs bij Stolk Chartering BV in Berkel en Rodenrijs al drie weken bij zich hielden, zijn gisteren van het bedrijfsterrein gesleept. Vier bedrijven eisten gisteren de omstreden trailers op via de rechtbank in Den Haag. De chauffeurs eisen een behandeling volgens de Nederlandse CAO. Stolk voelt zich daar niet toe gehouden, omdat zijn chauffeurs allen Turk zijn. Zij zijn officieel in dienst van een Stolkkantoor in Istanboel.

Het weer

In de ochtend kans op mist. In de middag veel bewolking maar droog. Middagtemperatuur ongeveer 17 graden. Matige zuidenwind.
Woensdag t/m zaterdag: kans op mist en woensdag en donderdag mogelijk een bui.

VANDAAG:

	op		onder
zon op:	07.02	onder:	17.48
maan op:	17.03	onder:	02.35

MORGEN:

	op		onder
zon op:	07.04	onder:	17.46
maan op:	17.11	onder:	03.57

Zoen

Een bruidegom in China heeft op de huwelijksreceptie zijn bruid gedood met een zoen. Een krant berichtte dat de gasten tijdens de receptie in een stad in het noordoosten van China plots een schreeuw hoorden. Men snelde toe en trof bruid en bruidegom bewusteloos op de canapé aan. In allerijl overgebracht naar een ziekenhuis, bleek de vrouw te zijn overleden. De bruidegom verklaarde later dat hij zijn vrouw op de nek aan het zoenen was geweest. Artsen speculeerden dat de passie, hevigheid en lengte van de kus bij de bruid fatale hartkloppingen hadden teweeggebracht. Da's andere koffie dan een kushandje!

Tekort aan kinderopvang



muziek
film
beeldende kunst
theater
literatuur
met de kleine en de grote
redactie jos frusch, tel.: 045-739277

Jazz Maastricht op breekpunt

MAASTRICHT – Hoewel de zevende editie van het driedaagse jazzfestival in Maastricht afgelopen weekend voor alle partijen naar wens verliep, is de Stichting Jazz Maastricht spijtig genoeg onplezierig met de neus op de feiten gedrukt. „We zijn dit jaar op een breekpunt aangeland. Met name de verschillende tapinrichtingen in het Staargebouw hebben tijdens veel concerten voor een storend element gezorgd", aldus Peter van Hooren (p.r.)

Het Stichtingsbestuur overweegt volgend jaar de drankverstrekkingen naar lokaties te verbannen waar ze de musici en aandachtige toehoorders niet storen. Er wordt ook aan een andere, grote lokatie gedacht, maar die is in het culturele Maastricht moeilijk te vinden. Het Maastrichts Eurocongrescentrum (MECC), dat volgend jaar gereed komt, kwam daarbij even ter sprake, hoewel men er dan terdege van doordrongen is dat dan minstens één grote publiekstrekker op de buhne moet verschijnen. De honderden fervente en aandachtig luisterende jazzliefhebbers werden met name tijdens het optreden van het Monty Alexander-trio zaterdagavond, van rond half een tot drie uur, door achter in de grote zaal verblijvende jazzliefhebbers(??) hinderlijk gestoord en afgeleid. Hun luidruchtige aanwezigheid werd zelfs de vingervlugge in Jamaica geboren en op 17-jarige leeftijd naar Amerika verhuisde pianist te gortig.

Nadat het felle licht in de zaal tot nightclubsterkte werd gedoofd en de 'stoorzenders' het luidruchtig buitengebeuren hadden opgezocht (waar ze overigens ook thuis horen!), wist Monty Alexander bijgestaan door o.a. Ed Thigpen (jarenlang vaste drummer van Oscar Peterson) onder het motto 'Music is joy to hear' de vele aanwezige jazzliefhebbers na drie toegiften tot na drie uur in de nacht muzikaal te boeien.

Zoals wij gisteren al schreven waren de jazz-festivalactiviteiten voornamelijk geconcentreerd in de Stadsschouwburg, Staargebouw, Vrijthof en op het gezellige Onze Lieve Vrouweplein waar de Limburgse Circus Square jazzband zaterdagmiddag voor nog meer sfeer aldaar zorgde. Met de 'rugge(n)'steun van enkele sponsors, wist stichtingsvoorzitter en zelf fervent saxofonist Han Hardy dit jaar nog meer kwaliteit uit binnen- en buitenland te bieden. "Met de subsidies van rijk en gemeente zouden we dit allemaal niet hebben kunnen bereiken", aldus Han. Die jazzkwaliteiten kwamen voornamelijk aan bod tijdens de nacht- en middagconcerten in het Staargebouw. Zonder de vele andere musici te kort te doen, g[illegible] den Monty Alexander en onze eigen P[illegible] Beck als de toppers. Opvallend was d[illegible] veel jeugdige jazzmusici zich duidel[illegible] muzikaal manifesteerden. Het Maart[illegible] van Norden kwartet sprong er met z[illegible] moderne muziek duidelijk uit. Het Dut[illegible] Jazz Orchestra, dat in '83 als een hobb[illegible] orkest startte, liet zaterdag op welluide[illegible] de wijze horen dat het onder leiding v[illegible] Jerry van Rooyen zeer professioneel b[illegible] zig is. Jammer was dat het Cees Sm[illegible] kwintet door ziekte van zangeres Letty [illegible] Jong, Cees zelf en pianist Lex Jasp[illegible] aangevuld moest worden. De in Maa[illegible]tricht woonachtige Charly Green (trom[illegible]pet) verving Smal en Cees Slinger na[illegible] op waardige wijze de plaats achter [illegible] piano in. Omdat enkele heren elkaar vo[illegible] het eerst ontmoette, moest er voornam[illegible]lijk worden geïmproviseerd en kreeg [illegible] afsluitende concert niet dát swingend[illegible] slot dat de actieve jazzstichting eigenl[illegible] verdiende.

PAUL VIJGE[illegible]

Ontwikkeling binnen blaasmuziek zet ook dit jaar door

Goede muziek in lagere afdelingen

KERKRADE – Tijdens het eerste bondsconcours van de Limburgse Bond van Muziekgezelschappen – afgelopen zondag in de Rodahal van Kerkrade – heeft de tendens, die zich de laatste jaren reeds aftekende, doorgezet: in de lagere afdelingen wordt goede muziek gemaakt en de jury wenst dit rijkelijk te belonen. Een belangrijke ontwikkeling voor de Limburgse blaasmuziek in de breedte, zeker gezien het feit, dat deze korpsen veelal door jeugdige muzikanten worden bemand. Prototypes van dergelijke korpsen in opmars zijn harmonie St. Pieter Maastricht in de tweede afdeling en fanfare Monte Corona Kronenberg in de eerste, die in Kerkrade aantoonden, dat goede muziek maken niets met leeftijd of afdeling te maken heeft.

Bovendien werd duidelijk tijdens dit eerste bondsconcours, dat het veelal een goede zaak is voor korpsen, een stap terug te doen, wanneer door verjonging van een korps, ledenverlies, verandering van dirigent of omschakeling van harmonie naar fanfare een bepaald niveau niet meer gehandhaafd kan worden. Een goede en systematische planning werpt dan na verloop van jaren weer zijn vruchten af. Voorbeeld van zo'n korps is harmonie Ste. Marie Gracht, ooit als fanfare in de Superieure Afdeling, en nu als harmonie zeer nadrukkelijk weer op weg naar deze hoogste afdeling.

Karakteristieken:

Harmonie St. Pieter Maastricht o.l.v. P. Wilhelmus. Een prachtig begin van dit bondsconcours. Heel muzikaal, overtuigend en goed van stemming wist St. Pieter het publiek aan zich te binden. Bovendien dynamisch uitstekend verzorgde uitvoering van een korps, dat veel te goed is voor de tweede afdeling. Een terechte promotie derhalve (308 punten) en 'lof de jury', een zeldzaam predikaat in deze afdeling.

Fanfare Nooit Gedacht Wellerlooi o.l.v. G. Stoffele. Dit korps mag met de behaalde 283 punten best tevreden zijn. Erg werd ongenuanceerd gemusiceerd, met stemmingsproblemen en gebrekkig samenspel. Bovendien bleven op het gebied van muzikale karakterisering wensen onvervuld.

Fanfare Monte Corona Kronenberg o.l.v. Cris Cuppen. Dit korps van hoofdzakelijk jonge muzikanten zette zijn indrukwekkende opmars in Kerkrade voort door voor de vierde achtereenvolgende keer sinds zijn oprichting in 1977 promotie te behalen op een bondsconcours. Vooral de expressieve manier van musiceren en de goede orkestklank vielen op bij deze vereniging, die zonder meer een aanwinst is voor de afdeling Uitmuntendheid. (291 punten).

Koninklijke Harmonie St. Cecilia Tegelen o.l.v. John Bartels. Promotie ook voor dit korps, dat goed afgewerkt en degelijk orkestspel etaleerde en weer duidelijk op de weg terug is, nadat na het behalen van het landskampioenschap in de superieure afdeling in 1966 een stap terug werd gedaan. (298 punten)

Kon. Harmonie Concordia Panningen o.l.v. F. van den Berg. Bij de promotie van dit korps plaats ik toch de nodige vraagtekens. Er werd zeker in het keuzewerk slap en temperamentloos gemusiceerd, met veel problemen met samenspel en stemming. Of dit korps in de afdeling uitmuntendheid met suces zal functioneren waag ik op dit moment te betwijfelen. (291 punten).

Fanfare Elisabeth Ubach over Worms o.l.v. Thys Zenden. Ritmisch uitstekend spel van dit korps, dat een goed klinkend en prima afgewerkt programma uitvoerde. Op het gebied van muzikale opbouw en uitwerking van tegenstellingen echter niet altijd even consequent, terwijl dirigent Zenden in zijn bewegingen niet altijd alert werd gevolgd. (303 punten).

Harmonie Diligentia Eckelrade o.l.v. Axel Urlings. Goed korps, dat heel lyrisch bleek te kunnen musiceren. In de snelle delen technisch en qua samenspel nogal wat problemen. Ook het karakter van het verplicht werk Cordilleras de los Andes werd niet altijd getroffen. De behaalde 300 punten gaven het niveau uitstekend weer.

Harmonie St. Marie Gracht o.l.v. Frans Housen. Een werkelijk hoogtepunt van het eerste concoursgedeelte, deze sprankelende uitvoering van het meest complete korps in deze afdeling. Veel sfeer en overtuiging en vooral een prima harmonieklank (o.i.v. een prachtig klinkend klarinetregister) maakten het luisteren naar dit korps een belevenis.

Fanfare St. Cornelius Borgharen o.l.v. Jean Sassen. Een uitstekende afwerking kenmerkte de uitvoering van dit korps, dat zich sinds gisteren 'superieur' mag noemen. Het programmatisch verplicht werk 'Die Brück am Tay' werd nogal vlak uitgevoerd, in het keuzewerk werden de tegenstellingen te weinig uitgebuit. Beslist een korps met mogelijkheden.

Kon. Harmonie Unie Sevenum o.l.v. Peter Peters. Stemming groot probleem bij dit korps, dat in het verplicht werk nogal terughoudend musiceerde (met een gebrek aan spanning tot gevolg). Keuzewerk met meer flair uitgevoerd, maar ook hier bleef stemming het zorgenkind.

Fanfare St. Caecilia Schimmert o.l.v. Noel Speetjens. Voor het eerst in de superieure afdeling, stootte dit korps meteen door naar de top van deze divisie. Vooral de orkestklank van Caecilia was indrukwekkend, maar zeker ook de manier waarop de muzikale spanning werd opgevoerd. Het keuzewerk Binche vond ik wat de interpretatie betreft minder geslaagd; het klonk massaal en statig in plaats van speels en grotesk. Desondanks een uitvoering om trots op te zijn.

JOS FRUSCH



● *Scene uit „'t Sjtroatingelke". Liggend Wiel Ritzen. Daarachter van links naar rechts Dorothée Heiligers, Piet Boonstra en Joost Meijs.*

Prettig weerzien met HST-straatengeltje

Aan de opvoering van „'t Sjtroatingelke", tien jaar geleden voor het Heerlens Streektheater geschreven en geregisseerd door Theo Pasing hebben wij de beste herinneringen bewaard. Met enige zorg zijn wij vrijdagavond in de Heerlense stadsschouwburg naar de heropvoering wezen kijken, enige zorg vanwege het gevaar van herinneringsverfraaiïng. Deze zorg bleek overbodig. Wij hebben er ons opnieuw kostelijk mee geamuseerd. De regie was in handen van Martin Kleintjens, die hiermee de vuurdoop onderging. Hij heeft deze goed doorstaan, zij het dat het in het begin wat vlotter had gekund, vlotter in de dialogen met name.

Het hele stuk draait om een kunstwerk, dat ter gelegenheid van het jubileum van de burgemeester op een plein wordt geplaatst. Het moet een mannelijk straatengeltje voorstellen maar door een of ander ongelukje kun je nu net niet zien, dat het mannelijk is. Leiden raakt in last totdat een kunstkenster, geloofwaardig gebracht door Josée Odekerken,komt vertellen, dat dit een vondst van hoge artistieke waarde is, die menige kunstkenner naar het dorp zal voeren. Iedereen raakt weer opgetogen en het gevolg is, dat de vier leden van het feestcomité rijkelijk na sluitingstijd door de café-exploitante, vinnig gespeeld door Dorothée Heiligers, de straat op worden gegooid, ieder, zelfs de pastoor, met een levensgroot stuk in zijn hakken. En daar lagen dan meteen de vier hoofdrolvertolkers: Wiel Ritzen als de burgemeester, Math Loop als de pastoor, Jo Haan als de voddenkoopman en Piet Boonstra als de onderwijzer. Deze rol zou worden gespeeld door Sef Clement, die echter twee weken geleden ziek werd. Piet Boonstra had het aangedurfd de rol in twee weken in te studeren en ze zeer dragelijk te brengen. Wiel Ritzen speelde de dictatoriaal aangelegde, niet al te snuggere dorpsburgemeester degelijk al moet hij zich hier en daar hoeden voor overdrijving. Jo Haan, die als voddenkoopman terwille van de democratie in het comité was gekozen, wist zich voortreffelijk tussen de dorpse jet set te handhaven en daarmee de lachers op zijn hand te krijgen. Kostelijk was de uitbeelding, die Math Loop gaf van de pastoor. Ook als hij geen tekst had bleef hij in beweging. Prachtig bijvoorbeeld was de vondst om de wijterwaterkwast te gebruiken om de kater van de dag erna te verdrijven. De manier waarop hij zich in onderbroek en superpli in de kerk in veiligheid wist te brengen was onnavolgbaar. Ook Jüpje Brauers als de agent, die met sijn simpele logica het verdwijnen van het beeldje wist op te lossen, kwam uitstekend voor de dag. Annie Gorissen was een statige burgemeestersvrouw, die later keurig uit haar rol viel toen zij de euveldaad van haar echtgenoot ontdekte. In het geheel pasten verder Joost Meijs als de landmeter, Corrie Lauvenberg als zijn verloofde en assistente en Anita Boymans als de beeldhouwster alsmede de drumband, gevormd door de leden van de HST-jongerengroep. Voorzitter Sonnenschein herdacht aan het begin kort, maar gevoelvol zijn overleden voorganger Sjef Diederen. Aan het eind waren er veel applaus en veel bloemen.

COR LOMMERS

Uitgebreide Limburgse blaasmuziekpremières

SITTARD – De nog jonge stichting 'Cluster' beoogt het werk van Limburgse componisten en arrangeurs voor harmonie/fanfare/brassbandbezettingen te promoten. Een eerste resultaat van dit streven was zaterdagavond in een goed gevulde Sittardse schouwburgzaal te besluisteren tijdens een ruim drie uur durend concert, met als hoofdmoot vier uitgebreide blaasmuziekpremières.

De Koninklijke Fanfare Concordia Ulestraten bracht o.l.v. Jos Stoffels Nirvana's Touch van Hardy Mertens voor het eerst publiekelijk ten gehore. Het is een expressief, nogal grillig muziekstuk, met een romantische melodiek. Het korps had hieraan een hele muzikale kluif, mede gezien de wezenlijke functie van een forse batterij slagwerk en het exclusief solistische middendeel. O'Reilly's Northwest Suite is een typisch Amerikaans brassbandwerk. Het werd, zo te horen, door René Pisters heel bruikbaar voor fanfarte gearrangeerd.

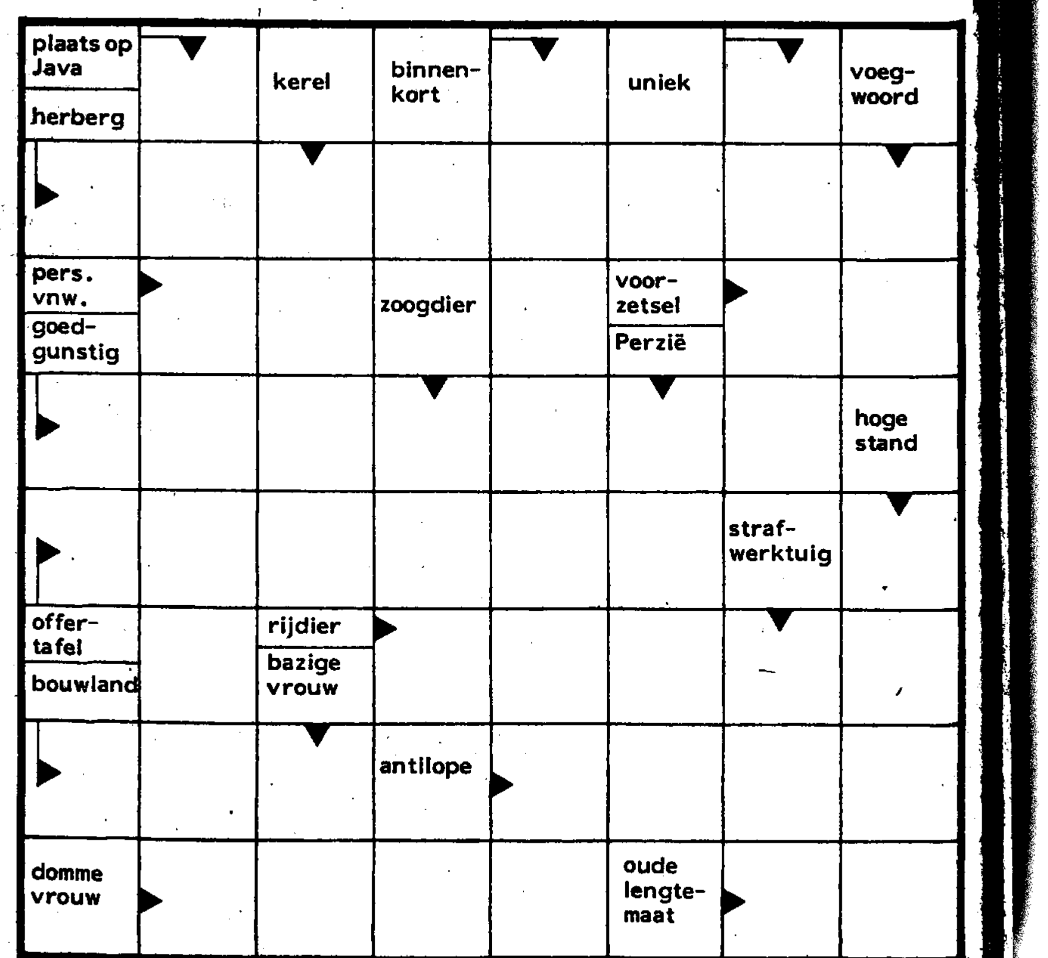
Na de pauze trad een speciaal voor deze gelegenheid geformeerd harmonie-orkest op, bestaande uit ongeveer honderd, meest jeugdige musici, vakstudenten of afgestudeerde instrumentalisten. Zij vertolkten o.l.v. Hardy Mertens voor het eerste de symfonie voor altklarinet en blaasorkest van Hans Suykerbuyk en symfonie nr. 1 Voice of Mind van de dirigent. In h[illegible] werk van Suykerbuyk, minder conve[illegible]tioneel dan beide Mertens-compos[illegible]ties, gebeurde er muzikaal toch veel [illegible] weinig om een half uur lang te blijve[illegible] boeien. De rol van solist Hubert Ro[illegible]terdink, voor wie dit werk was geschr[illegible]ven, vond ik overigens erg besche[illegible]den. In de bijna een vol uur durend[illegible] symfonie van Mertens was, volgens d[illegible] programma-toelichting, 'een inventa[illegible]sering gemaakt van invloeden en i[illegible]drukken, die zijn werk bepalen'. Inde[illegible]daad, ik heb Beethoven gehoord, e[illegible] Bruckner, en Bernstein, om alleen b[illegible] de letter B te blijven... In het vijfde e[illegible] laatste deel van dit zeer uitgebreid[illegible] opus werd ook nog overduidelijk aa[illegible] de Tiroler blaasmuziek geappelleerd[illegible] maar dat zou, volgens dezelfde pro[illegible]gramma-toelichting, ironisch bedoe[illegible] zijn.

PETER P. GRAVE[illegible]

Oplossing van gisteren

- a - m - o o -
- l e u k e r d
- l e g e n d e
p i n - r e e k
- e d a m - r -
- r e e e l - n
o e r - n i p a
- n - a d d e r

puzzel van de dag



De blokfluit – een veelzijdig instrument

MAASTRICHT – Eenieder kent de blokfluit als het instrument waarop reeds vele generaties kinderen volksliedjes hebben leren spelen, of – bij enige aanleg – barokmuziek. Voorafgaande aan zijn recital in de Intro-serie, zondagmiddag in de aula van de Maastrichtse muziekschool, betoogde blokfluitvirtuoos Walter van Hauwe, dat er veel meer muziek voor zijn instrument geschikt of geschreven is dan bovengenoemde. Hij illustreerde dit via een elftal verschillende blokfluiten overtuigend aan de hand van evenveel voorbeelden uit de muziekliteratuur, lopend van een anoniem Japans stuk uit de dertiende eeuw, via een sonate van C. Ph. E. Bach, tot en met een avantgardistische improvisatie voor basblokfluit van ene Laurens Tan. Tevens demonstreerde hij in de hedendaagse werken vele geavanceerde blokfluittechnieken, zoals gedoseerde ademhaling met of zonder gebruik van de tong. Vooral in Density uit 1936 van Edgar Varèse en Gesti uit 1966 van Luciano Berio kwam de motoriek van vingers, adem, tong en stem heel duidelijk tot uiting.

Een nogal buitenissig stuk is Listen voor contrabasblokfluit van David Porcelein. Het was volgens Walter van Hauwe waarschijnlijk pas éénmaal tevoren uitgevoerd, wat ik mij naderhand goed kon voorstellen. De speler heeft nl. geen notenbeeld of iets dergelijks voor zich, maar dient slechts via het kolossale instrument alert te reageren op geluiden in de zaal. Daar het aanwezige (kenners)publiek zeer geïnteresseerd en dus vrijwel muisstil het concert volgde, ging dit stuk redelijk de mist in.

In een intens en gloedvolle vertolking van de 'Préludes' uit 1712 van Jacques Hotteterre liet de musicus horen, dat hij ook 'gewoon' blokfluitspelen kan. Deze fraaie barokstukken voerde hij uit op een oude Franse hof-alt blokfluit. De reeds genoemde solo-sonate van Bach tenslotte speelde Walter van Hauwe daarentegen, om een term van een aanwezige vakman te gebruiken, 'vingerveilig'.

PETER P. GRAVEN

de hellegathonden



©Standaard Uitgeverij, Antwerpen-Weesp

panda en de overdaad



recept

h. meijer

Varkenskoteletten met zure kersen

Benodigdheden voor 4 personen: 1 glas zure kersen van ½ l (Morellen), 1 snufje gemalen kaneel, 1 eetlepel suiker, 2 eetlepels rode wijn, 1 theelepel aardappelmeel, 4 varkenskoteletten, zout, versgemalen zwarte peper, 4 eetlepels olie, 1 glas rode wijn, ⅛ l vleesbouillon, 1 eetlepel bloem.

De Morellen goed laten uitlekken en het sap opvangen. 2 eetlepels kersensap met kaneel en de 2 eetlepels rode wijn aan de kook brengen en binden met het in koud water opgeloste aardappelmeel. Daarin de kersen doen, goed verwarmen en warm houden.

De koteletten met keukenpapier goed droog deppen, lekker verwennen met zout en peper. Daarna in 4 minuten aan beide kanten in de hete olie op laag vuur gaar braden.

De kersen in het midden van een bord leggen en daaromheen de koteletten rangschikken.

Het braadvocht met de rode wijn goed losroeren en op smaak brengen met zout en peper. De bloem met wat koud water omroeren en door de saus roeren en 8 minuten laten koken. Deze saus apart bij de koteletten en kersen serveren.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.
Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen: 045-739881
advertenties: 045-739886
Bijkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 04494-46868
Hoensbroek 045-218555
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Schaesberg 045-311719
Roermond 04750-18484
Sittard 04490-15577
Valkenburg 04406-15045
Telex:
redactie 56123
overige afdelingen 56078
Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 69,40
per maand ƒ 23,15

VANDAAG OF MORGEN



VOORDELIG* NAAR DE

INTER-NATIONALE WINTER-VAKANTIE-BEURS

RODAHAL KERKRADE

VAKKUNDIG behang- en schilderwerk. Deskundige adviezen. Bel voor gratis offerte: na 19.00 uur, atelier Richter. 045-353134.

GEVELRENOVATIE -zandstralen - uitkappen -voegen en impregneren, tevens eiken meubels en velgen stralen. Tel. 045-259492 of 218363. Gebr. Timmermanns.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Te koop aangeboden

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. R/J Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Stereo-, video- en TV-MEUBELS, boeken- en ladenkasten, ortom alle soorten kleinmeubelen in eiken, geloogd of in de was na keuze. Vraagf kostenloos katalogus. Motke-Vefato, Printhagenstr. 3 Kleingenhout-Beek tel. 04402-73044.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening, in 23 maten, direkt leverbaar. Afstandbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren, compl. met zender voor in uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

Te k. Limburgs Dagblad BINGO-KAARTEN voor maar ƒ 3.50. Elke week kans op ƒ 5000,-. Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

Goede KLEUREN-TV'S. Zeer grote sort. Alle bek. merken va. ƒ 195,– met gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

DIEPVRIESKASTEN en -kisten, wasautomaten, droogtrommels, video's en stereo-app. Alles teg. de halve prijs. Unieke serv., rotsvaste garantie en landelijk erkend. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen. Tel. 045-727342. 's Maandags gesloten.

Door inruil verkregen collectie BANKSTELLEN, kasten en eethoeken. Dag. geopend van 13.00 tot 18.00 u. Einderstr. 46 Heerlen-Noord (bij sporthal Varenbeuk).

WINKLER PRINS encyclopedie te koop, 8 maanden oud, laatste druk. Nieuwprijs ƒ 4400,– nu voor ƒ 1700,–. 04406-12875.

OOSTHOEK encyclopedie te koop, laatste druk, 8 maanden oud, 26-delig incl. 4 sprekende boeken. Nieuwprijs ƒ 4800,– voor ƒ 1600,–. 045-442219.

VLOERBEDEKKING, gordijnen en karpetten. Grote voorraad en voordelige prijzen. Vele coupons met hoge korting. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

Te k. uit faillissementen KLEUREN-TV'S v.a. ƒ 150,- tot ƒ 600,- met garantie. Moltweg 41 B Schaesberg. Tel. 045-326160.

KLEUREN TV en video te koop, prachtig toestel. 045-454628.

BIELSEN va. ƒ 25,-, haardhout v.a. ƒ 65,- p. m3. Tuinhoutspec. Impreg. In de Cramer 104, Heerlen, tel. 045-751687. Thuis bez. mogel.

STOOKHOUT populieren ƒ 60,–; eiken ƒ 85,–; per kub. Bellen tussen 16.00 - 18.00 uur. 045-215716.

Friese STAARTKLOK ƒ 500,-; koelkast (Marijnen) ƒ 150,-; spinnewiel ƒ 150,-; minifiets ƒ 75,-. 045-411445.

Te k. eik. TV-KAST; eik. salontafel; servieskast. Tel. 045-425485. Prijs n.o.t.k.

Te k. z.g.a.n. Yashica SPIEGELREFL.CAM. + leren etui + 135-mm-telelens. Pr. ƒ 450,-. Tel. 045-441063.

Gebr. TAFELRADIO ƒ 49,-, port. stereo radio-cass.rec. ƒ 99,-, S.W. televisie, port., ƒ 125,-; P.V. ƒ 79,-, cass.deck ƒ 149,-, mengpaneel ƒ 99,-, kleurentelevisie met afst., 67 cm, ƒ 375,-, ƒ 450,-, ƒ 550,- etc. F. Meyer, Bautscherweg 37, Heerlerbaan, tel. 045-417651.

Te k. Mulder PANNEN, ±500 st. ƒ 1,– p/st. Graverstr. 37 Kerkrade-W., 416158.

Droog OPENHAARD-HOUT, (peren), te k., 04459-16775.

Heren handelaren opgelet! KERSTBOMEN te k. vanaf 100 st. ƒ 4,– p.st. Thuisgebracht ƒ 4,25. Tel. 045-323176.

Te k. kunststof KOZIJN, afm. 2.75x2.18 m, best. uit 2 deuren, 1 raam (draai/kiep), voorzien van dubb. beglazing; prijs ƒ 950,-. Tel. 04498-55580 (na 18.00 uur).

Te k. Märklin H.O.-BAAN, zeer uitgebreid. vr.pr. ƒ 1000,-. Tel. 04495-6659.

Direct af fabriek! BANKSTELLEN, fauteuils, slaapbanken, toogkasten, wandmeubels, eethoeken, salontafels, tv-kasten, keukeneethoeken enz. Inr. mog. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

Te k. magere KOLEN, nu voordeliger per ton. Tel. 045-319784.

Zanussi DIEPVRIESKIST, 275 liter, ƒ 300,-; Zanker wasmachine ƒ 275,-, i.z.g.st. Tel. 045-416825.

Te k. WASMACHINE, volautomaat en dubbeldeurs ijskast. Tel. 045-461266.

Te k. HOOGSLAPER, kl. rood, met bureaustoel, nieuw. Tel. 045-271690.

AEG combi WASAUTOMAAT ƒ 250,-, Philips bovenlader, smal model, ƒ 250,-; Indesit de Luxe volautomaat ƒ 225,-, 6 mnd. garantie; koelkast, tafelmodel, ƒ 75,- en ƒ 125,-. Tel. 045-250198.

WINTERAARDAPPELEN, kleibintjes, met fritesmaat, ƒ 0,28 per kg, gepoeierd en thuis bezorgd. W. Raeven, Holterweg 2A, Amstenrade, tel. 04492-1859 na 17.00 uur.

Tegels, bandjes, geïsol. PLAFONDPLATEN etc. Bouwbergstraat 100, Brunssum, tel. 251964.

Voor lamelgordijnen, PLAFONDBOUW, pvc-schroten/bekledingsprofielen in/excl. montage 045-215597.



Aangeb. betrekkingen

PREVOS en partner bv. Kunt een vak in de metaal? Dan hoeft u niet werkeloos te lopen. Voor meer informatie 045-218793.

Met spoed MEISJES gevraagd voor privé en escort. Inl.: tel. 045-222356.

Goedlopend PRIVÉHUIS vr. voor de avonduren van 19 - 24 u. nog een meisje. Inl. 045-224855.

MEISJES gevraagd voor privéclub. Tel. 045-321580 of 045-323399.

Met spoed MEISJES gevr. voor privé en escortservice. 045-425303.

Gevr. TAXICHAUFFEURS voor de week en weekends, pers. aanm. na 16 u. Hoofdstr. 255 Hoensbroek.

Gevr. part-time TAXI-CHAUFFEUR. Br.o.nr. HO 075, Limburgs Dagblad, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

METSELAARS en opperlieden gevr., bouwbedrijf Paro, Baanstr. 125, Schaesberg, mld. na 19.00 uur, 045-313105.

Gevr. zo spoedig mogelijk OPPAS v. 2 kinderen, licht huis. werk, gem. 30 uur p.w. 5 dagen. Tel. 045-717222.

Gevr. part-time CHAUFFEUR, enige ervaring vereist. Putstr. 103. Born.

Hulp m/v gevraagd in FRITURE, omg. Heerlen. Br.ond.nr. SB 580 LD. Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Nieuw geopende bar La Tropical vraagt nog enkele BARDAMES. Tel. 045-421641 na 20.00 uur.

Nette FRITUURHULP gevr. Tel. 045-243921, bellen 's avonds na 20.00 uur.

Gevr. CARAVAN barkeeper + kelner. Tel. te bevr. de Blaasbalg. 04494-44430.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Voor vakbekwame SCHILDERWERKZAAMHEDEN: tel. 045-210020.

Voor al uw DAKWERK, dakdekkersbedrijf Schripsema, tel. 045-463900.

Van faillissement: eiken BANKSTEL ƒ 375,-, eethoek ƒ 175,-, eiken omaslaapkamer ƒ 375,-, eiken wandkast, nieuw, zeer zwaar, ƒ 675,-, enz. Kouvenderstraat 208, Hoensbroek.

ZONNEHEMELS. Natuurlijk bij speciaalzaak Brozon, Kerkstr. 55, Cadier en Keer 04407-1554.

Te k. antieke WOONKAMERINRICHTING met kleingoed. Tel. 045-224480.

Te k. z.g.a.n. korte GEAWOLFSBONTJASJE, mt. 38-40, prijs ƒ 150,-; korte leren jas, mt. 40, prijs ƒ 125,-; eiken ovalen salontafel. Tel. 045-222084.

Nog enkele Miele was- en DROOGAUTOMATEN en magnetrons met extra toonzaalkorting te k. Rouppe v.d. Voort, Breukerweg 3, Heerlen.

Nieuwe en gebruikte POTKACHELS, allesbranders, voorzethaarden, houtkachels, inzethaarden, fornuizen, kolenkachels, antieke kachels. Diverse aanbiedingen vanaf ƒ 250,–. „De Kachelsmid", Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

I.v.m. overlijden INBOEDEL te koop. Voor inl. tel. 045-217592.

Wegens vernieuwen van toonzaal nog enkele Miele TOONZAALKEUKENS te k. met hoge korting, Rouppe v.d. Voort, Breukerweg 3, Heerlen.

Te k. IJSKAST ƒ 95,-, gasfornuis ƒ 95,-, ijskast met diepvries ƒ 250,-, diepvries 300 liter ƒ 250,-. Tel. 045-725595.

Te koop gevraagd

Hoogste prijs alle GOUD, zilv. munten, postzeg., etc. Vrijbl. tax. cont. bet. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S, ook zonder APK, tel. 045-723021.

De allerhoogste prijs voor uw gebr. DIEPVRIES, koelkast, video, VHS en KTV 12 kan. Tel. 045-726206. 's Maandags gesloten.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Bel nu 045-751325.

Defecte KLEUREN TV'S vanaf 1976 (typenummer vermelden). Tel. 045-723712.

Kleuren TV en VIDEO te k. gevr., def. geen bezwaar va. 1976. 04406-12875.

Ik betaal de hoogste prijs voor uw sloop- of SCHADEAUTO. 045-753459, ook 's avonds.

GOUD, zilver en sieraden. Wij betalen topprijzen. Fa. Sterling, Molenbeekstraat 3, Sittard (bij markt). In- en verkoop. Tel. 04490-28006/21472.

Te k. gevr. AUTO'S alle bwj. met of zonder apk. Tel. 045-420572.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Gratis afhalen, afg. vrijwaring, tegen goede prijzen. Bjr. tot '86. Tel. 045-752088, 216475, 222030.

Te k. gevraagd SLOOPAUTO'S. Tel. 045-216856.

Gevr. IJSKAST, gasfornuis, diepvries, slaapkamer en eiken bankstel. Tel. 045-725595.

Te huur aangeboden

Mooie KAMER te huur te Valkenburg. 04406-12875.

Landgoed „la Ferme" Lotbroekerweg 19 Hoensbroek. Heeft nog kamers vrij, gestoffeerd en gemeubileerd. Te bevr. tussen 10.30 en 12.00 u. Tel. 045-227291 na 14 u. t/m 18 u. 043-641529.

Te huur in centrum van Nieuwstadt ZAKENPAND met woning voor vele doeleinden geschikt. Vrij te aanvaarden. Huurprijs per maand ƒ 1000,–. Inl. tel. 04498-53055.

KAMERS te huur met voll. pension. Buttingstr. 24, Hoensbroek. 045-214804.

Nieuwenhagen te h. ZIT-SLAAPKAMER, keuk., douche, w.c., c.v., eigen opgang, huursub. mogelijk, tel. 045-317786.

Te huur APPARTEMENT voor alleenst. of paar te Kerkrade, aanv. direct. Tel. 045-725667.

Te huur kl. APPARTEMENT. Tel. 045-250468 ná 17.00 uur.

Te h. kl. BOVENWONING met keuken, douche en toilet, va. 1 november, voor ± 6 mnd. Tel. 045-726688 (werkdagen van 8.00 tot 18.00 uur).

APPARTEMENTJES te huur te Kerkrade, gemeub. of ongemeub. Tel. 04492-1822.

Te h. HEERLEN, knus onafh. gem. eenkamerapp., woonslpk., keukenhoek, w.c., c.v. 045-722413.

HEERLEN te huur: ruime 2 slaapk. flatwoningen. Ind.: woonk., keuken, 2 slpks., werkk., badk., toil. en berging. Huurpr. ƒ 400,– p.mnd. excl. service- en stookkosten. Tel. inl. 045-726926 (ma. t/m vr. van 9.00-12.00 u. en 13.30-16.30 u.).

Te huur mooie gem. KAMER met c.v., gebr. van tel., keuken en douche, te Kerkrade. Tel. 045-443380.

Te h. mooie BOVENETAGE Hrln.-Zuid. 045-422526.

Hoensbroek, KAMER te huur. Tel. 04457-2267.

Te h. WOONRUIMTE, kamer + keuken, 1 slp.-kam. douche en w.c. Tel. 045-211096.

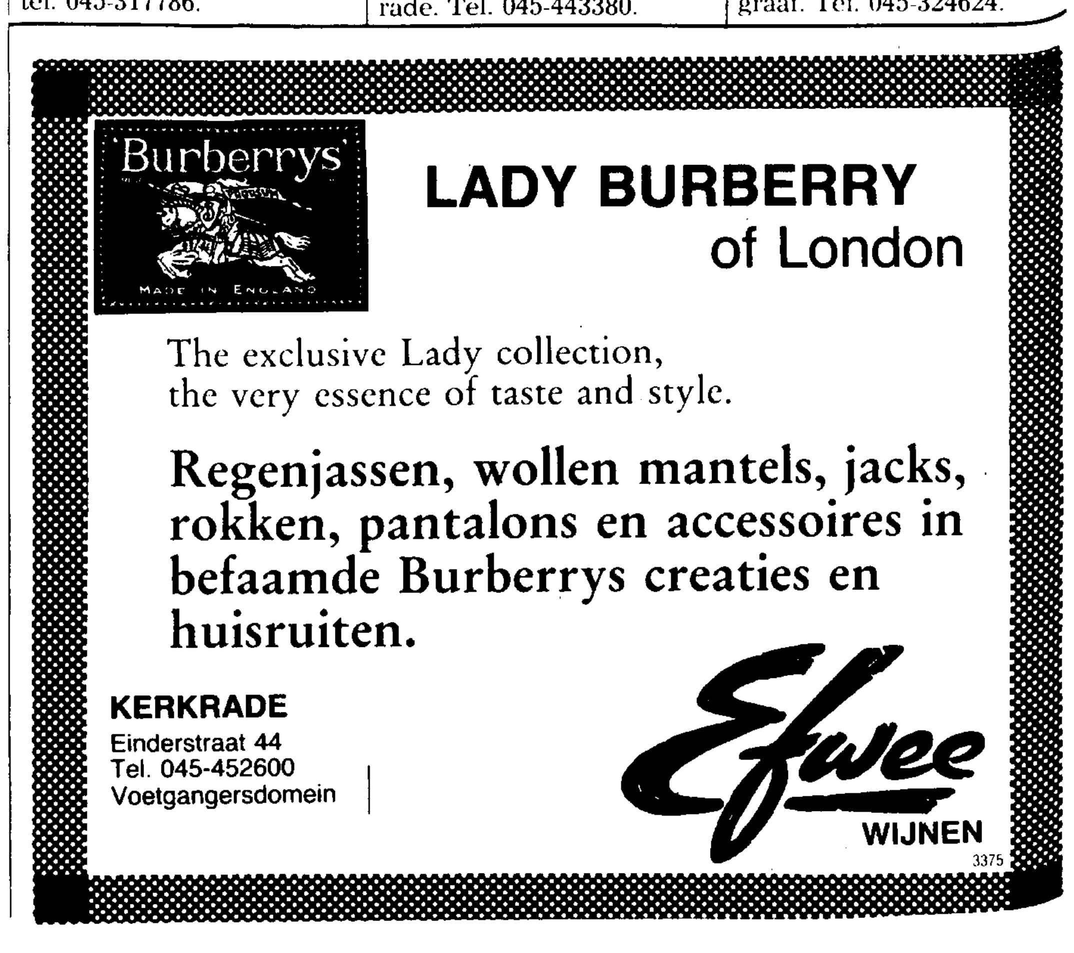
Te huur gevraagd

Te huur gevr. HUIS, bungalow of appartement, 3 of 4 slaapkamers, keuken huiskamer etc., c.v., gemeub. of ongemeub., in Geleen, voorkeur nabij centrum. Huur p.mnd. is i.t.k. Contact: dhr. W. Finch, tel. 04498-94444 (toestel 794) van 8.00 tot 18.00 uur, va. 19.00 uur: hotel Normandie, Geleen, kamernr. 201.

Jong Engels echtpaar zoekt gem. WONING of appartement met 2 slaapkamers, in Maastricht of Heerlen, voor ± 6 maanden. Tel. 020-428118, tijdens werkdagen van 9.30 tot 17.30 uur.

Te huur gevr. EENGEZINSWONING met garage, ± ƒ 600,-, liefst gem. Landgraaf. Tel. 045-324624.





Als Noordzee met zo'n zes meter stijgt, kunnen gevolgen ernstig zijn

Deltawerken zijn over een eeuw niet meer veilig

Van de redactie binnenland

AMSTERDAM – Als gevolg van een sterkere stijging van het zeeniveau zullen de Deltawerken binnen een eeuw niet meer veilig zijn. Bij het opstellen van de Deltanorm is uitgegaan van een zeespiegelrijzing van 20 centimeter per honderd jaar. Deze zal de komende eeuw echter twee tot vier maal zo hoog zijn. De Zeeuwse waterkeringen en de andere dijken langs de kust zullen evenredig moeten worden verhoogd om de veiligheid in de toekomst te garanderen.

Drs. C. van der Veen, verbonden aan het Instituut voor Meteorologie en Oceanografie van de Rijksuniversiteit in Utrecht, komt tot deze voorspelling op grond van zijn berekeningen van de temperatuurstijging in de tweede helft van de volgende eeuw. Door de verbranding van aardgas, steenkolen en olie komt er steeds meer kooldioxyde (CO_2) in de atmosfeer. Daardoor zal de temperatuur over de gehele aarde met gemiddeld 2 tot 4 graden Celsius stijgen. Het poolijs zal daardoor smelten met als gevolg dat de oceanen met meer water worden gevuld.

Het zeeniveau zal volgens de onderzoeker, die gisteren in Utrecht tot doctor in de wiskunde en natuurwetenschappen gepromoveerd is, in het jaar 2085 gemiddeld tussen de 28 en 66 centimeter zijn gestegen. De stijging van het zeewater voor de Nederlandse kust zal waarschijnlijk iets groter zijn. Dat is in het verleden ook zo geweest. In de afgelopen honderd jaar nam de zeespiegel bij Nederland met 20 centimeter toe, terwijl het wereldgemiddelde lag op 15 centimeter.

Waarschuwing

De promovendus, die zijn onderzoek met financiële steun van de stichting voor Zuiver Wetenschappelijk Onderzoek (ZWO) verricht heeft, waarschuwt voor de extreme waterstanden, die zich bij een hoger zeeniveau vaker zullen voordoen. De hoge waterstanden tijdens de ramp van 1953 in Zeeland, die nu gemiddeld een keer in de 500 jaar voorkomen, zullen na een zeespiegelstijging van 50 centimeter eens in de honderd jaar optreden. Waarschijnlijk zullen nog hogere waterstanden optreden dan ooit te voren.

Kooldioxyde is een van nature in de atmosfeer voorkomend gas. Door het toenemend gebruik van fossiele brandstoffen komt er steeds meer CO_2 bij. In het verleden zorgden de bossen ervoor dat veel van deze stof uit de lucht werd opgenomen, zodat het proces enigszins in evenwicht gehouden kon worden. Door de ontbossing op grote schaal blijft er steeds meer CO_2 in de atmosfeer hangen.

Het gevolg van de groter wordende concentratie kooldioxyde is dat de temperatuur stijgt. Andere gassen, die als gevolg van menselijke activiteiten in de lucht terecht komen, zoals methaan, stikstofoxyde, ozon en chloorfluorkoolwaterstoffen, versterken dit broeikaseffect.
De opwarming zal niet overal op aarde even groot zijn, zo heeft Van der Veen berekend. Aan de Noord- en Zuidpool zal de temperatuurstijging ongeveer drie à vier maal zo groot zijn als rond de evenaar. Het gevolg hiervan is dat de hoeveelheid ijs op Groenland langzamerhand zal afnemen. Daar staat tegenover dat de ijskap op Antarctica naar alle waarschijnlijkheid iets zal groeien als gevolg van de toenemende sneeuwval, omdat de warmere lucht meer vocht kan bevatten. Alles tesamen komt het erop neer dat de zeespiegel de komende eeuw gemiddeld een halve meter hoger zal zijn.

Afsmelting

Bij zijn berekeningen gaat de Utrechtse onderzoeker er vanuit dat de Zuidpool bij een opwarming van de atmosfeer vrij stabiel zal blijven. Andere deskundigen op dit gebied zijn daar nog niet zo zeker van. Zij houden zelfs rekening met een versnelde afsmelting van het ijs in een zich versterkend proces. Volgens ruwe schattingen zal de hele Westantarctische ijskap in een tijd van 400 à 500 jaar zijn verdwenen. Het gevolg is dat de zeespiegel dan met bijna zes meter zal stijgen.

Van der Veen denkt niet dat dit het geval zal zijn, maar een dergelijke catastrofe sluit hij ook niet uit. „Het zal duidelijk zijn dat over dit probleem het laatste woord nog niet is gesproken. Verder onderzoek en metingen zijn nodig om de lacunes in de kennis van de dynamica van de Westantarctische ijskap op te vullen," aldus de natuurkundige. Als de Noordzee met zo'n zes meter zal stijgen, kan dit voor Nederland ernstige gevolgen hebben. Ongeveer de helft van het land ligt beneden het Nieuw Amsterdams Peil en loopt dus in principe het gevaar onder water te raken.



● In juli van dit jaar kwam – als onderdeel van de Deltawerken – in de Oosterschelde de afsluitbare oeververbinding tussen Schouwen Duiveland (rechtsonder) en Noord-Beveland (linksboven) tot stand. In 1961 was de afsluiting van het Veerse Gat (middenboven) tussen Noord-Beveland en Walcheren de eerste grote aanzet van het Zeeuwse deel van de Deltawerken.
De tussen de drie schuifdammen gelegen werkeilanden en -havens blijven bestaan. De werkbrug rechts tussen Schouwen Duiveland en Neeltje Jans wordt dit jaar afgebroken. Over ruim een jaar kunnen er auto's rijden over de stroomgeulen De Hammen (voorgrond), Schaar (midden) en Roompot (boven). De stormvloedkering is 9,5 kilometer lang.
(Foto: luchtfoto Aerocamera-Hofmeester/ANP).

Ruding nog niet zeker van zijn IMF-post

Van de redactie buitenland

LUXEMBURG – De ministers van financiën van de EG zijn er gisteren in Luxemburg niet in geslaagd namens de Gemeenschap één kandidaat te noemen voor de hoogste post bij het Internationale Monetaire Fonds (IMF) in Washington. De Nederlandse minister van financiën, dr. Onno Ruding, is dus nog steeds niet zeker van die functie.

De voorzitter van de ministerraad, de Britse minister Nigel Lawson, zal de komende weken (gesproken werd over een termijn van één tot twee weken) nagaan of de landen van de EG samen met één kandidaat kunnen komen. Dat de Gemeenschap één man kandidaat stelt wordt van het grootste belang geacht. Het streven blijft dan ook om namens alle EG-landen één kandidaat te noemen, aldus de Nederlandse thesaurier-generaal drs. C. Maas. Ruding zelf was in Luxemburg niet aanwezig. Hij is met vakantie. Maas verving hem bij het ministersberaad.
Dat men het in Luxemburg niet eens werd betekent dat er nog steeds twee officiële kandidaten zijn: Ruding en de president van de Centrale Bank van Frankrijk, Michel Comdessus. In de bijeenkomst in Luxemburg bleek men van mening „dat beide in hoge mate gekwalificeerd zijn" voor de leiding van het IMF.
Over het kandidaatschap is gisteren in Luxemburg alleen gediscussieerd. Er werd niet gestemd. Maar men kon duidelijk niet tot overeenstemming komen over wie per 1 januari van het volgend jaar – als opvolger van de Fransman Jacques de la Rosiere – de hoogste chef van het IMF moet worden.

Zwaar verlies van de PASOK in Griekenland

Van de redactie buitenland

ATHENE – Bij de eerste ronde van de Griekse gemeenteraadsverkiezingen heeft de socialistische partij (PASOK) zondag flinke verliezen moeten incasseren. Rechts won. De uitslag wordt gezien als een tegenslag voor Andreas Papandreou, die al geruime tijd een strikt bezuiningsbeleid voert.

In verscheidene grote steden, waaronder Athene en Thessaloniki, was de uitkomst van de eerste ronde onbeslist, zodat de inwoners daar komende zondag opnieuw naar de stembus moeten. De socialisten zijn daar aangewezen op steun van de communisten. Of zij die krijgen, is nog maar de vraag.
De linkse pers ziet de uitslag als een waarschuwingssignaal aan het adres van de regering, terwijl rechtse bladen er het „begin van het einde van de periode-Papandreou" in lezen. De leider van de conservatrieve oppositie in het parlement, Konstantin Mitsotakis, zei ervan overtuigd te zijn dat de PASOK over haar hoogtepunt heen is en dat zij thans de prijs betaalt voor haar „ruïneuze economische koers".
Papandreou's PASOK heeft momenteel een comfortabele meerderheid in het parlement: 160 zetels tegen 110 voor belangrijkste conservatieve oppositiepartij, de Nieuwe Democratie.

commentaar: Beieren

De winnaar van de Beierse verkiezingen stond reeds bij voorbaat vast. Franz Josef Strauss hoefde niet beducht te zijn voor enige serieuze concurrentie. Desondanks heeft het electorale gebeuren in de grootste Westduitse deelstaat enkele spectaculaire resultaten opgeleverd.
De afgang van de FDP, die opnieuw buiten het parlement blijft en als derde politieke factor door de Groenen verdrongen is, zal er waarschijnlijk toe leiden dat Strauss, van wie bekend is dat hij een prominente ministerspost – die van buitenlandse zaken, zegt men – in Bonn ambieert, zijn vehemente aanvallen op de liberalen in het algemeen en op minister Genscher in het bijzonder voortzet. Het behoort tot de tactiek van Strauss om op vragen over zijn 'Bonner aspiraties' antwoorden te formuleren, waarmee men alle kanten op kan. Maar tegenspreken doet hij zulke beweringen niet.

Het ligt in de lijn van de verwachtingen dat de Beierse houwdegen, thans opnieuw gesterkt door zijn aanzienlijk electoraal succes, de komende tijd met verdubbelde inspanningen zijn pijlen ook op Kohl en de christendemocraten zal richten, temeer daar CDU en CSU nog steeds geen gemeenschappelijk verkiezingsprogramma hebben en de CSU op meerdere punten een meer directe invloed op het beleid in Bonn wil gaan uitoefenen.

Strauss mag dan wel omstreden zijn, hij blijft een man van groot politiek gewicht en, wat ook niet onbelangrijk is, in Beieren geniet hij nog steeds een geweldige populariteit. Kohl is een gewaarschuwd man.

Vernietigend was de uitslag voor de SPD. Het lijkt erop dat de sociaaldemocraten vooral verloren hebben aan de Groenen, die op hun beurt geprofiteerd hebben van het 'Tsernobyl-effect' en van de opwinding die ontstaan is rond de voorgenomen bouw van een opwerkingsfabriek in Wackersdorf.

Gezien de omstandigheid dat de verkiezingen van afgelopen zondag als een belangrijke graadmeter voor de nabije toekomst in Bonn beschouwd werden, betekent het echec van de SPD een enorme tegenvaller voor kanselierskandidaat Johannes Rau. Prominente SPD'ers hebben de laatste weken niet nagelaten te verklaren dat, wil Rau bij de nationale verkiezingen in januari op kansrijke wijze de degens met Kohl kruisen, de SPD in Beieren de basis voor zo'n succes zou moeten leggen. Welnu, daar is niets van terechtgekomen. De ontreddering in de gelederen van de SPD moet groot zijn, nu het er mede op basis van de uitspraak van de kiezers in Beieren de schijn van heeft dat de SPD op nationaal vlak na de bondsdagverkiezingen opnieuw in de oppositiebanken belandt. **F.S.**

commentaar: Opmerkelijk

Voor de eerste maal sinds hij in november 1981 met de PASOK aan de macht kwam, heeft de Griekse premier Andreas Papandreou een bittere pil moeten slikken. Dat gebeurde zondag bij de verkiezingen voor de gemeenteraden. Op tal van plaatsen leden de socialisten vijf tot negen procent stemmenverlies en in de drie grootste steden van het land: Athene, Piraeus en Thessaloniki, eindigde de electorale race onbeslist. Van de socialistische teruggang profiteerde vooral de conservatieve Nieuwe Democratie. De pogingen van Papandreou om bij het lokale verkiezingsspektakel nationale hangijzers buiten de deur te houden, zijn blijkbaar volledig mislukt.

Het socialistische verlies is immers alleen verklaarbaar als reactie op de grote ontevredenheid in alle lagen van de Griekse bevolking over het drastische bezuinigingsbeleid, dat de PASOK sinds een jaar voert. Een van de voornaamste elementen van de 'gezondmakende economische operatie', die volgens de eerstverantwoordelijke minister Kostas Simitis consequent zal worden voortgezet, is dat de Griekse werknemers voorlopig niet op reële loonsverhogingen hoeven te rekenen.

De merkwaardige situatie doet zich nu voor dat de socialisten in de tweede en beslissende ronde, zondag aanstaande, aangewezen zijn op steun van de communistische KKE. Maar ook die partij zit boordevol kritiek op Papandreou's bezuinigingsoperatie. De KKE beschuldigt de premier er zelfs van een „ruk naar rechts" gemaakt te hebben.
Pas in 1989 vinden in Griekenland weer algemene verkiezingen plaats. Papandreou heeft dus tijd om te anticiperen, maar of hem dit bij voortzetting van de huidige koers zal lukken, is nog maar de vraag. Het is – kan men van Griekse werkgevers en werknemers vernemen – niet alleen de omvang van de maatregelen die de bevolking treft, maar ook het tempo, waarin bezuinigd wordt, c.q. lasten opgelegd worden.

Zo gezien vormt de uitkomst van de gemeenteraadsverkiezingen een duidelijke waarschuwing aan het adres van de PASOK en zal de Nieuwe Democratie er nieuwe moed uit putten voor haar streven het bewind van Papandreou over twee jaar een electorale loer te draaien. **F.S.**

Reagan bleef hard – Positie Gorbatsjov is er niet sterker op geworden

Lege handen en onwil op IJsland

Van de redactie buitenland

REYKJAVIK – Even leek het erop dat de wereld zo'n tienduizend zware kernkoppen kwijt zou raken. Rode potloden krasten ijverig over ellenlange magazijnstaten. Voortdurend werd overlegd: 'Kun je daar nog wat ICBM's schrappen, dan haal ik wat IRBM's weg. Enne, vergeet die sea-launched boys van jullie niet'. Zondagavond tegen zevenen was het allemaal weer als vanouds, daar in die vrijstaande villa met uitzicht op zee. Amerikanen en Sovjets ontdekten plotseling weer wat hen echt scheidde: Star Wars. En weg waren de vredelievende plannen voor verschrotting van grote aantallen kernwapens.

De minitop op IJsland, de bijeenkomst van Ronald Reagan en Michail Gorbatsjov die het fundament voor succesvolle echte toppen in de toekomst moest leggen, mislukte. Geheel of gedeeltelijk, maar in elk geval voldoende om beide leiders teleurgesteld het gastvrije eiland te laten verlaten. Zonder een afspraak te maken voor een volgende ontmoeting in Washington.
SDI blijft voor Reagan droom- en voor Gorbatsjov schrikbeeld genoeg om wapenakkoorden vooralsnog uit te sluiten. Volgens een zichtbaar ontdane minister Shultz was in het verloop van in totaal bijna 30 uur onderhandelen gebleken dat zulke overeenkomsten 'in potentie' mogelijk waren.
Amerikanen en Sovjets waren het immers tenslotte eens geworden over vermindering van de offensieve kernwapens met de helft. De Sovjets wensten echter dat Washington het onderzoek naar een ruimtedefensie tot laboratoriumwerk zou beperken. Over tien jaar zou dan gepraat moeten worden over eventuele verdere ontwikkeling van defensieve systemen en daarmee over aanpassing van het uit 1972 daterende ABM-verdrag, dat stationering van raketdefensies verbiedt.

Geen onbekend geluid van de Sovjets. In Genève werd al onderhandeld over een 30 prccentsvermindering van de strategische wapens. Maar het was duidelijk, dat resultaten bij de START-onderhandelingen alleen zouden komen als gevolg van Amerikaanse ccncessies over SDI.

Aanbod

Reagan pareerde het Sovjetrussische voorstel met een aanlokkelijk klinkend aanbod: verwijdering van alle ballistische kernraketten voor zowel lange als kortere afstanden binnen tien jaar. In die periode zou Washington het ABM-verdrag naleven. Wel research, ontwikkelen en testen, maar geen daadwerkelijke introductie van het systeem. Al naar gelang de beide partijen de kernwapens opruimden zou bekeken moeten worden of de invoering van een raketdefensie nog nodig zou zijn.

Shultz legde na afloop uit waarom: 'Een ruimteschild ter verdediging van de vrije wereld is onze verzekeringspolis tegen bedrog, dat iemand toch in het bezit van kernwapens zou blijven'. Hij voegde daar aan ook toe dat na de periode van tien jaar invoering van een defensief systeem noodzaak zou blijven. De Amerikanen, zo bleek uit zijn woorden, gaan er niet alleen van uit, dat SDI de Sovjets nu tot concessies aan de onderhandelingstafel dwingt, maar zien het ook als garantie dat Moskou afspraken over vermindering van kernwapens naleeft. Als SDI wegvalt, moet je, aldus Shultz, maar afwachten of dat gebeurt.
Daar stonden waarschuwende woorden van Gorbatsjov tegenover. SDI is voor hem niet in de eerste plaats een militair maar een politiek probleem. Wordt in Amerika zelf niet gezegd dat het niet effectief zal zijn. Het politieke probleem is dat Washington niet wil meewerken aan vergaande vermindering van kernwapens, maar onder de noemer SDI nieuwe wapens ontwikkelt en daarmee voor een 'gevaarlijke wapenwedloop met onvoorspelbare gevolgen' zorgt. Het 'point of no return is bereikt', waarschuwde hij.

Verkeerd

De ontwikkelingen in Reykjavik hebben aangetoond dat Reagan er verkeerd aan heeft gedaan de wensen van Gorbatsjov voor een 'voorbereidende top' in te willigen in ruil voor vrijlating van de van spionage beschuldigde journalist Nick Daniloff. Want na deze mini-top doemen er donkere wolken aan de horizon. Wat voor Reykjavik nog mogelijk scheen, het zaken doen met de Sovjets over afzonderlijke thema's als kernraketten in Europa, naleving van mensenrechten, regionale conflictpunten als Afghanistan en Midden-Amerika, lijkt van de baan.

Gorbatsjov presenteerde de Sovjetrussische voorstellen op al deze terreinen nadrukkelijk als 'een pakket', dat struikelde over 'het belangrijkste punt', SDI dus. En Shultz gaf dat onomwonden toe.
Dat betekent toenemende druk op Reagan. Bijvoorbeeld van de joodse lobby, die weet dat verruiming van emigratiemogelijkheden voor geloofsgenoten in de Sovjetunie er niet in zit met SDI hoog in Reagans vaandel. Het Congres, dat Reagan de vrije hand gaf in Reykjavik door kritiek op SDI en op het doorgaan van de kernproeven in te slikken, zal gefrustreerd reageren. En de Europese bondgenoten, toch al niet overlopend van enthousiasme voor de ruimteplannen van het Witte Huis, zullen Washington ongetwijfeld laten weten dat er kansen zijn gemist op IJsland.

Het applaus dat Reagan de conferentier kreeg voor zijn optreden op de basis Keflavik van een paar duizend geüniformeerde Amerikanen, zal niet lang beklijven. Gorbatsjov kondigde het met veel gevoel voor understatement al aan: 'Wij hebben constructieve voorstellen gedaan. Die blijven van kracht. Ik vermoed dat de president zijn Congres nog wil raadplegen. Laat Amerika erover nadenken, wij wachten af'.

Problematisch

Maar ook voor Gorbatsjov is het aan het thuisfront geen koek en ei. Morrende militairen zullen ongetwijfeld aandringen op hervatting van de kernproeven. Niet voor niets benadrukte hij gisteren, hoe problematisch het al veertien maanden oude moratorium is. 'Terwijl de Amerikanen in de Nevada-woestijn doorgaan met hun proeven'.

De invloed van de Brezjnjev-adepten in de partij kan nu op korte termijn door Gorbatsjov niet worden afgebroken met verwijzing naar een klinkend resultaat op internationaal niveau. Naast de stagnatie op economisch gebied is er nu evenmin een internationaal politieke opsteker voor zijn 'nieuwe politiek'.

Niet 'soft'

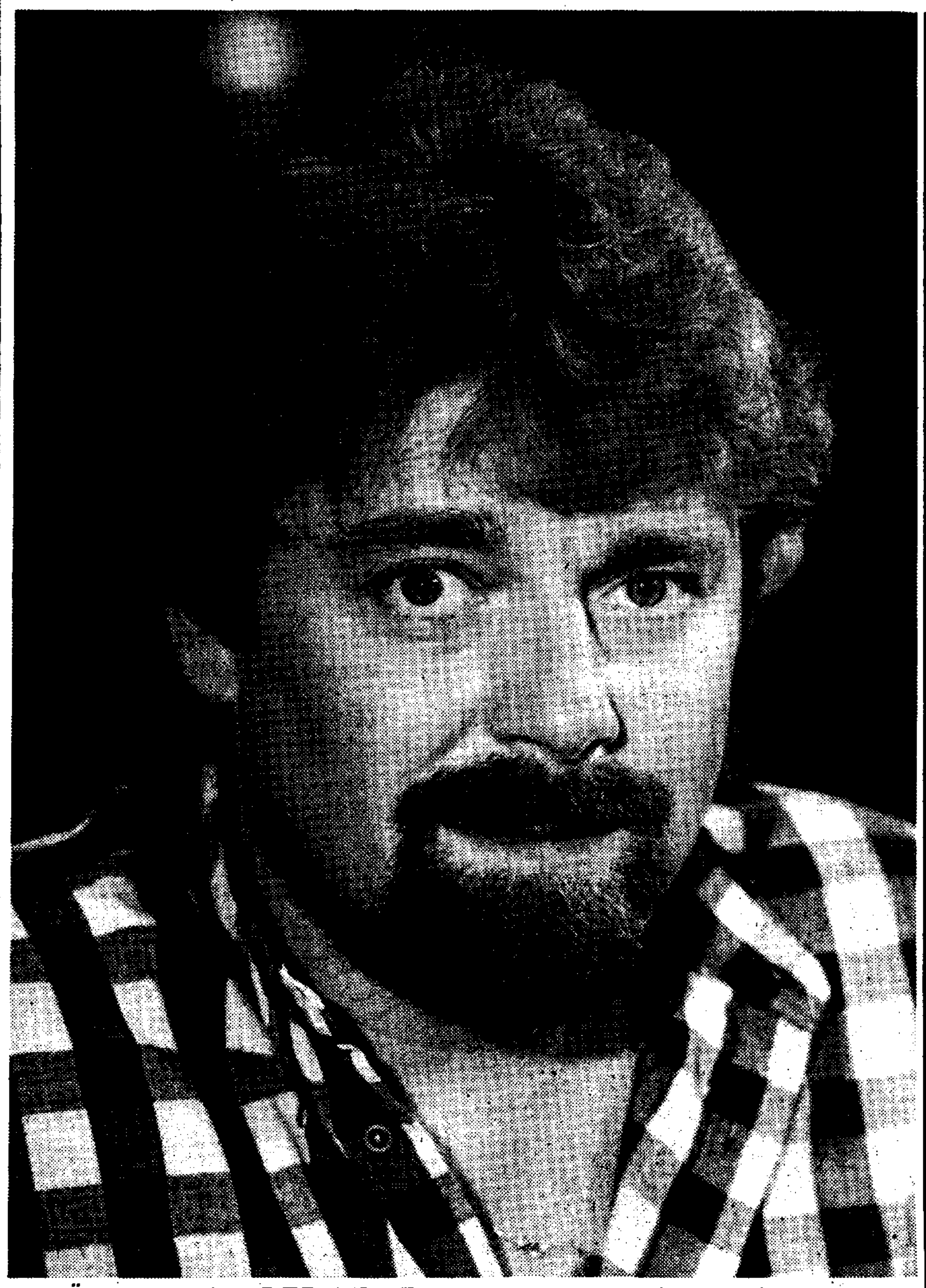
De vraag is echter of een eventuele verzwakking van Gorbatsjovs positie in het voordeel van het Westen is. In het Westen zijn vele vooraanstaande experts het erover eens, dat met deze leider in het Kremlin zaken kunnen worden gedaan (hetgeen toch iets anders is dan hem op zijn woord te vertrouwen).

Reagan heeft die kans niet willen grijpen. Een concessie op SDI, waarvan voortdurend ook door voorstanders is gezegd dat het nog zeker tien jaar zal duren, voordat concrete resultaten zichtbaar worden, was zeer wel mogelijk geweest.
Maar de Amerikaanse president heeft zijn supporters vooral willen aantonen dat hij niet 'soft' tegenover het communisme is geworden. Het Congres heeft hij op de knieën gekregen, de verkiezingen volgende maand kunnen met vertrouwen tegemoet worden gezien.
Een lichtpuntje blijft kleven aan de motieven van binnenlandse politiek die voor beide kampen de afloop van Reykjavik bepaalden. Reagan noch Gorbatsjov wenste 'de dialoog' te verbreken. In Genève zal verder worden onderhandeld over wapenbeheersing, een volgende top in Washington blijft op de agenda, ook al is de datum ongetwijfeld ver naar achteren geschoven. Ook na IJsland is nog dooi mogelijk.

TV DINSDAG

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
14.30 Shogun
Zesdelige Amerikaanse tv-serie naar het boek van James Clavell. In de hoofdrollen o.a. Richard Chamberlain, Toshiro Mifune, Yoko Shimada en Frankie Sakai. Afl. 2: Blackthorne wordt door Toranaga verhoord en krijgt Mariko als tolk aangewezen.
16.00 AVRO Service Salon
Gevarieerd informatief magazine gepresenteerd door Catherine Keyl en Amanda Spoel. Met de rubriek: Kokkerellen en de onderwerpen: de nieuwe haarlijn voor het winterseizoen; 100 jaar homeopathie; zelfverdediging voor meisjes.
17.30 Journaal
17.46 Toppop. Popmuziekprogramma gepresenteerd door Bas Westerweel. Met: de Toppop-Test, een Nederlandse TV popkwis gepresenteerd door Leonie Sazias.
18.30 Por favor. Cursus Spaans voor beginners. Les 3.
19.00 De Fabeltjeskrant. Kinderprogramma.
19.05 Wordt vervolgd. Wekelijks strip- en tekenfilmmagazine gepresenteerd door Han Peekel.
20.00 Journaal
20.28 In de Hoofdrol
Programma waarin Mies Bouwman een bekende Nederlander confronteert met personen en momenten uit zijn of haar leven.
21.35 AVRO's Televizier Magazine. Actualiteitenmagazine.
22.20 Het raadsel van de Wadden (Das Rätsel der Sandbank)). Tiendelige Duitse tv-serie van Rainer Boldt. Met o.a. Burghart Klaussner, Peter Sattmann, Isabell Varell en Gunnar Möller. Afl. 2: Davies wordt verliefd op Clara Dollmann, die hem overhaalt zonder Carruthers mee naar Hamburg te varen.
23.10 Weens Galabal Concert 1986. Zigeunermelodieën. Opname van het 1e deel van een concert vanuit zaal 'De Vereeniging' te Nijmegen. Presentatie: Marjon Lambriks. Solisten: Marjon Lambriks, Peter Minich, Marcella Cerno en Jacco van Renesse.
23.50 Ontdek je plekje. Filmimpressie van Nederlands mooiste plaatsen. Vandaag: Valkenburg.
00.05 Journaal
00.10 -00.15 Nieuws voor doven en slechthorenden



● *JÜRGEN VON DER LIPPE, presentator van het spelprogramma 'Donnerlippchen' - Duitsland 1, 20.15 uur.*

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
17.40 Open Universiteit. De biologie van populatie en gedrag. Afl.: eirolgedrag (bij de zilvermeeuw).
18.15 -18.20 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.30 Sesamstraat. Kleuterprogramma.
18.45 Jeugdjournaal
19.00 Journaal
19.12 Tamar. Vierdelige serie jeugddrama's. Afl. 2: Tamar. Met o.a. Tamar Westerdaal, Cas Enkelaar, Connie Postel en Wick Ederveen. Tamar woont samen met haar vader die weinig rekening met haar houdt. Ze krijgen dan ook flinke ruzies. Een dagje uit naar het strand loopt zodanig uit de hand, dat het voor Tamar de druppel is die de emmer doet overlopen.
19.37 Kenmerk. Actualiteitenrubriek.
20.00 Moordkuil. Programma waarin kijkers kunnen reageren en zonodig in discussie kunnen gaan met tv-programmamakers. Presentatie: Dirk Kuin.
20.20 Allemans-Recht. Juridisch magazine. Vandaag: tussentijds onderzoek van de Nederlandse strafrechtpleging in het kader van het 100-jarig bestaan van het wetboek van strafrecht.
21.00 Panoramiek. Achtergrondreportages over actuele ontwikkelingen in de internationale politiek.
21.30 Het tijdperk van de Renaissance
Vijfdelige documentaire serie. Afl. 2: De ontketening van het boek. Een schets van de voorgeschiedenis en gevolgen van de uitvinding van de boekdrukkunst, in het midden van de 15e eeuw.
22.30 Journaal
22.45 Den Haag Vandaag. Parlementaire rubriek.
23.10 Nieuws voor doven en slechthorenden
23.05 -23.35 Cursus Leermoeilijkheden. Les 6: Rekenen.

Duitsland 1

09.10 -09.40 Sesamstrasse. Kleuterprogramma.
09.45 ZDF-Info Gesundheit. Informatief medisch magazine. Vandaag: 1. Botten van glas. 2. Aktieweek ter bestrijding van Mucoviscidose.
10.00 Nieuws en dagthema's
10.23 Vertrauen gegen Vertrauen. Misdaadfilm. (herh.)
12.10 ●● Video des Jahres
12.55 Nieuwsoverzicht
13.00 Nieuws
13.15 -13.30 ●● Teletekst
14.15 Nieuws
14.25 ARD-Sport extra: W.K. Hockey voor heren: India - West-Duitsland.
16.00 Frauengeschichten. Filmreportage van Helmuth Weiland over het werk en leven van de actrice, zangeres en danseres Dagmar Koller.
16.45 Spass am Dienstag. Gevarieerd kinderprogramma met Werner en Zini.
17.45 Nieuws
17.55 Hier und Heute. Nieuws, actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
18.25 Büro, Büro. Duitse komische serie. Afl.: Bis weiteres geschlossen.
19.00 Reilly - Spion der Spione (Reilly, ace of spies). Engelse spionageserie, gebaseerd op waar gebeurde feiten. Afl.: Um hohen Einsatz.
19.57 Programma-overzicht
20.00 Nieuws (met ondertiteling).
20.15 Donnerlippchen. Spelshow met Jürgen von der Lippe.
21.00 Kontraste
21.45 Dallas. Amerikaanse tv-serie met in de hoofdrollen o.a. Linda Gray, Larry Hagman en Howard Keel e.a. Afl.: Maskerade.
22.30 Tagesthemen. Actualiteiten.
23.00 Brandmale
Televisiefilm van George Moose en Mathias Wittich met o.a. Anne Bennent, Gila von Weitershausen en Hub Martin. De redacteur Robert is goede bevriend met de jonge Angela. Robert voelt zich echter niet happy in de rol van dominante minnaar. Om dat te verbergen stelt hij zich nogal koel op.
00.30 Nieuws
00.35 -00.40 Nachtgedanken. Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.45 -13.30 Zie Duitsland 1
15.40 ●● Teletekstoverzicht
15.56 Programma-overzicht
16.00 Heute
16.04 ■ Die Welt des Märchens. Schneeweisschen und Rosenrot. Schimmenspel van Lotte Reiniger naar het gelijknamige sprookje van de gebroeders Grimm.
16.15 Pfiff. Sportprogramma voor jongeren.
17.00 Heute
Aansl.: **Aus den Ländern**, regionaal nieuws.
17.15 Tele-Illustrierte. Gevarieerd magazine met actuele thema's, sport en amusement.
17.45 Mit dem Kopf durch die Wand. Quizprogramma gepresenteerd door Birgit Lechtermann.
Aansl.: **Schlagzeilen**
18.20 Der Untermieter. Dertiendelige Duitse komische serie met in de hoofdrollen Dieter Hallervorden, Rotraud Schindler e.a. Afl.: Familienglück.
18.56 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 Die Reportage. Kaum ein Morgen ohne Sorgen, von Emtetagen an der Wümme. Reportage van Ursula Scheicher over twee studenten en een student die te voet, over de Alpen, van Duitsland naar Italië wandelden.
20.15 Wetterleuchten um Maria
Duitse speelfilm uit 1957 van Luis Trenker. In de hoofdrollen o.a. Marianne Hold, Bert Fortell en Mathias Wieman. Thomas, assistent van de jachtopziener, probeert de stroperij aan banden te leggen. De dorpsbewoners nemen hem dat niet in dank af. Ze stoken tussen Thomas en zijn vriendin Maria, dochter van de burgemeester. Tijdens een treffen met de stropers schiet Thomas haar vader neer.
21.45 Heute-journal
22.05 Das kleine Fernsehspiel: Fernseh-Grüsse von West nach Ost. Video-impressie van M.E. Büscher en G. Conradt met boodschappen van West-Duitsers voor Oost-Duitsers.
22.50 Karl Richters Vermächtnis
Portret dat Tobias Richter van zijn in 1981 overleden vader, de dirigent en solist Karl Richter, maakte.
00.05 -00.10 Heute

Duitsland 3/WDF

07.55 Gymnastik im Alltag (6)
08.10 Schooltelevisie
09.10 Sesamstrasse. Kleuterprogramma.
09.40 -11.25 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
17.30 Arbeitsplätze. Informatieve serie over het scheppen van banen. Afl.: Handel im Wandel.
18.00 Telekolleg II: cursus wiskunde/algebra. Les 17.
18.30 Sesamstrasse. Kleuterprogramma.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws en sport.
19.45 Raamprogramma van de regionale studio's
20.00 Journaal en weerbericht
20.15 Auslandsreporter: Olrick Breckoff: Mein Riga.
20.45 Rückblende: Hannah Arendt, 80 jaar geleden geboren.
21.00 Formel Eins. De ARD-hitparade met Stefanie Tücking.
21.45 Portret van Wolf Maahn
22.15 Deutscher Alltag: Ein Leben als Bücherwurm. Portret van twee vrouwelijke boekhandelaars in Leipzig en Frankfurt.
23.00 Wie uns die Nachbarn sehen
23.45 -23.50 Nieuws

Duitsland 3/SWF

08.30 -09.00 Telekolleg II: Mathematik Algebra. Les 17. Funktionen als spezielle Relationen.
17.30 Telekolleg II: Mathematik Algebra. Les 17. (herh.)
18.00 Sesamstrasse. Kleuterprogramma.
18.30 Schwarzes Theater
18.33 Zoos der Welt - Welt der Zoos. Serie over grote dierentuinen en -parken. Vandaag: Dierenpark Carl Hagenbeck in Hamburg.
18.58 Nieuwsoverzicht
19.00 Abendschau Blick ins Land. Nieuws, actualiteiten en reportages uit de regio.
19.26 Das Sandmännchen. Kleuterprogramma.
Aansl.: **Rheinsender**
19.30 Reise gegen das Vergessen: Frankreich. Filmreportage van Karl Wiehn over de geschiedkundige reis van het Max-Slevogt-Gymnasium naar het concentratiekamp Natzweiler-Struthof en naar Verdun.
20.15 Paul Leni: Filme mit Liebe gebaut. Documentaire van Hans Beller over het werk van de artistieke leider Paul Leni, die 101 jaar geleden geboren werd.
21.00 Neues um 9
21.15 Das Verhör
(Garde à vue). Franse speelfilm uit 1981 met in de hoofdrollen o.a. Lino Ventura, Michel Serrault, Romy Schneider en Guy Marchand. Regie: Claude Miller. Notaris Martinaud, die het lijk van een meisje heeft gevonden, wordt 's nachts nog een keer ondervraagd. Het verhoor ontwikkelt zich tot een dramatische strijd.
22.40 Einführung in das Mietrecht. Afl. 10: Und du musst raus!
23.10 De Universiteit van Heidelberg. Programma over het 600-jarig bestaan van de universiteit van Heidelberg vanuit de Bibliotheca Palatine.
23.15 -23.20 Nieuws

België/TV 1

14.00 -16.00 Schooltelevisie
17.00 Schooltelevisie
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Animatieserie voor de kleuters. (herh.)
18.05 Plons. Kinderprogramma. Afl.: Plons en het verliefde ezeltje. (herh.)
18.10 Dagboek van een clown. Verhalenserie van Guido Staes. Vandaag: De kermisparden.
18.25 Mik, Mak & Mon. Jeugdserie van Pall Moereels. Met Dimitri en Gregori Van Goethem, Stef Danhieux, Goele Derick en Daisy Haegeman. Afl. 2: De spookmolen.
18.35 Juke Box. Kort muzikaal intermezzo.
18.40 De jonge zeehond (Seal Morning). Engelse tv-serie over een weesmeisje dat op het strand een zeehondje vindt. Met o.a. Jane Lapotaire, David Birney en Liza Goddard. Afl. 6 (slot).
19.05 Encyclopedie. Programmaserie van Walter Thuy. Afl. 4: Scanner (herh.) Men is de computer gaan combineren met röntgenapparaten. De daaruit ontstane scanner is een verfijnd diagnose-instrument dat ook buiten de geneeskunde toepassing vindt.
19.40 Lottowinnaars, mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.15 Kunst-zaken. Actualiteiten uit kunst en cultuur.
20.25 I.Q. Quizprogramma gepresenteerd door Herman van Molle.
20.55 Labyrinth. Informatief magazine. Afl.: Aardgas. In dit programma wordt de invloed van de (dubbele) omschakeling op gasgebied nagegaan.
21.45 Uitzending door derden. Programma van de Liberale Radio- en TV-Omroep.
22.25 Luister met je ogen. Serie lessen over communicatie met gehoorgestoorden. Les 3: Broodmaaltijd.
22.40 -23.00 Journaal en Coda: 'Allegro' uit 'Sonate in D voor gamba en clavecimbel', van J.S. Bach. Uitgevoerd door Wieland Kuyken (gamba) en Robert Kohnen (clavecimbel).

België/TV 2

19.00 Zonen en dochters (Sons and Daughters). Australische serie. Afl. 166.
19.23 Muzikaal intermezzo
19.45 ■ Comedy Capers. Serie slapstickfilmpjes. Afl.: De kristallen bol (The crystal ball), met Billy Bevan en Andy Clyde.
19.40 Mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Weerbericht
20.15 Kwidam. Telefoonspelletje gepresenteerd door Marleen Gordts.
20.25 Armoede
Elfdelige Nederlandse tv-serie van Peter van Gestel naar de gelijknamige roman van Ina Boudier-Bakker. Met: Ellen Vogel, Jan Retèl, Eric Schneider e.a. Afl. 10: Lena.
21.20 Argus, Praatprogramma van Jan van Rompaey. Gastvrouw: Jessie de Caluwé.
22.20 -23.20 Nationale Belgische Instellingen. Vandaag: Belgisch Instituut voor Ruimte-Aeronomie, documentaire.
Aansl.: **discussie** n.a.v. de documentaire.

België/RTBF 1

14.30 -15.00 Schooltelevisie
17.15 Mededelingen van de ONEM
17.30 Nouba Nouba. Gevarieerd kinderprogramma.
18.00 Carrefours
Gevarieerd programma voor het hele gezin, met om 18.02 Variétés. 18.07 Coude à coude, informatieve rubriek. 18.30 Nieuwsoverzicht. 18.33 Micro-défi. Spelprogramma.
19.00 Ce soir. Regionaal magazine.
19.27 Quick et Flupke. Tekenfilmserie.
19.30 Journaal
20.00 Contacts. Tips voor veilig verkeer.
20.05 Opération Ypsilon
Vierdelige mini-serie van Peter Kassovitz. Afl. 3. Met: Bruno Cremer, Mireille Deyglun, Bernard Le Coq e.a. Victor en Christine zijn ontvoerd door de terroristen en worden opgesloten in een bouwvallig paleis in Istanboel. De drie flesjes met het chemische wapen hebben zij kunnen verstoppen.
21.05 La guerre civile d'Espagne. Documentaire serie van Jacques Cogniaux over de Spaanse Burgeroorlog. Afl. 3: Slagveld voor idealisten.
22.00 Nieuws
22.25 -23.50 Ciné-Club de Minuit: Madame P.
Belgische documentaire uit 1985 van Eve Bonfanti met o.a. Hélène van Herck, Jos Simons en Anne Carpriau. Elise Peeters, 75 jaar, heeft haar hele leven gewerkt als juffrouw van de retirade in een casino - Fin de siècle - in Spa. Ze mijmert over de rijke mensen die de roulette spelen en kuren volgen.

België/RTBF 2

19.00 Tribune économique et sociale. Informatief programma.
19.30 Journaal (met gebarentaal)
20.00 Des moines et des hommes
Documentaire over de Heilige Benedictus van Nursia, stichteres van de Orde der Benedictijnen. Deel 2.
21.00 -22.20 Année de la danse
Klassiek muziekprogramma met werken van Joseph Haydn, Arnold Schönberg en John Van Rymenant.

SSVC

12.25 Schools: Going places. Informatief programma. Afl.: People and work.
12.40 Schools: Watch. Informatief programma. Afl.: Trees: Leaves.
13.00 Nieuws en weerbericht
13.20 Floyd on food. Culinaire rubriek.
13.50 Wildlife showcase. Natuurprogramma.
14.15 -14.30 The little misses and the mr. Men. Tekenfilm voor kleine kinderen.
16.15 Birthday time. Aansl.: **Flicks.**
16.30 Playschool. Birthday time.
16.55 Scooby Doo. Tekenfilm.
17.15 Splash. Verhalen die het nieuws maken.
17.45 Nieuws en weerbericht
18.00 Streethawk. Tv-serie.
18.45 Emmerdale Farm. Tv-serie.
19.10 Blankety blank. Amusementsprogramma.
19.45 Fresh fields. Komedieserie met Julia McKenzie en Anton Rodgers.
20.10 Howard's way. Tv-serie.
21.00 Party Political Broadcast
21.05 Nieuws en weerbericht
21.35 Forty minutes. Korte tv-film'
22.15 The Bob Monkhouse show
22.55 -23.35 Rugby special

TV 5

16.05 Les vacances de mr. Léon. Serie amusementsprogramma's waarin grote vedetten aan bod komen. Vandaag: Daniel Auteuil.
16.20 Cocoricocoboy. Amusementsprogramma met als speciale gaste Jane Birkin.
16.35 Une peniche nommée 'Réalité'. Franse tv-film met Aurore Clément in de hoofdrol.
18.05 La maison de TF1. Programma voor knutselaars.
19.00 Les vacances de monsieur Léon. Serie amusementsprogramma's waarin grote vedetten aan bod komen. Vanavond: Carole Bouquet, Marie Laforêt en Claude Brasseur.
19.15 Cocoricocoboy. Humor, fantasie en ontspanning met als gaste Catherine Lara.
19.30 Un homme comble. Televisiefilm van Paula Delsol, met o.a. Valérie Mairesse en Robin Renucci.
21.00 Sport à la une. Gevarieerd sportmagazine.
22.00 Journaal
22.30 -00.20 Les crois de bois. Franse speelfilm van Raymond Bernard uit 1932. In de hoofdrollen o.a. Pierre Blanchar, Charles Vanel en Gabriel Gabriot.

SKY Channel

07.30 The DJ Kat show. Gevarieerd programma voor het hele gezin, met tekenfilmpjes en tv-series. Presentatie: DJ Kat en Linda de Mol.
08.30 -13.00 ●● Sky Trax met om:
08.30 Young, free and single
09.15 The great video race
10.15 The Pat Sharp show
10.45 Hey-how-ya-doin?
11.15 Pop formule
12.10 The UK Network top 50 show. Overzicht van de Engelse hitlijst.
13.10 Skyways. Dramatische tv-serie met Bartholomew John, Bill Stalker, Carmen Duncan, e.a. Afl.: The family way.
14.00 City lights. Brian Linehan interviewt bekende persoonlijkheden.
14.30 New animal world. Natuurdocumentaire serie. Afl.: Alien animals.
15.00 -17.00 ●● Sky Trax met om:
15.00 The Pat Sharp show
15.30 Monsters of Rock. Muzikaal programma voor hardrock-fans.
16.15 First run
17.00 The DJ Kat Show. Amusementsprogramma voor het hele gezin met tekenfilmpjes, tv-series, spelletjes en muziek.
18.00 I dream of Jeannie. Komische serie met Larry Hagman en Barbara Eden.
18.30 Hazel. Komische tv-serie met in de hoofdrollen Don Defore en Shirley Booth. Afl.: Hazel digs a hole for herself.
19.00 Hogan's heroes. Komische tv-serie met Bob Crane, Werner Klemperer en John Banner. Afl.: Hogan gives a birthday party.
19.30 Get smart. Amerikaanse komische serie rond de belevenissen van geheimagent Maxwell Smart. Met Don Adams, Barbara Feldon, Bernie Kopell, e.a. Afl.: And baby makes four.
20.00 The Paul Hogan Show. Amusementsprogramma met de Australische komiek Paul Hogan.
20.30 A country practice. Dramatische tv-serie met Shane Porteous, Penny Cook, e.a.
21.25 Chuck Connors. Westernserie. Afl.: Branded en The guns of Will Sonnett.
22.25 NFL American Football 1986. Wekelijkse reportage over de in Amerika gespeelde wedstrijden. Presentatie: Bob Payton.
23.30 ●● Sky Trax - First run.
00.15 -01.00 ●● Sky Trax - Monsters of rock.

Music Box

00.00 07.00, 16.00 en 21.00 ●● Timmy Mallett
01.00 08.00, 13.00 en 18.00 ●● The Amanda Redington Show. Met o.a. 'Club Call'.
02.00 09.00, 14.00 en 19.00 ●● The Nino Show. Popmuziek en videoclips gepresenteerd door Nino Firetto.
03.00 11.00, 15.00 en 20.00 ●● The Martin Buchanan Show. Actualiteiten uit de wereld van de rockmuziek.
04.00 10.00, 17.00 en 22.00 ●● Simon Potter. De muziekclip-hitlijst.
05.00 en 23.00 ●● The Shadow. Videoclips op ongeëvenaarde wijze gepresenteerd door de mysterieuze man.
06.00 Private eyes
12.00 ●● Off the wall

FilmNet

07.00 The Ten Commandments. Tweede deel van deze Amerikaanse dramatische speelfilm met o.a. Charlton Heston.
09.00 River rat. Amerikaanse avonturenfilm met Tommy Lee Jones in de hoofdrol.
11.00 Cloak and Dagger. Spionagefilm met Henry Thomas.
13.00 Bullshot. Komische actiefilm met Alan Shearman in de hoofdrol.
15.00 Pacific Inferno. Amerikaanse oorlogsfilm met Jim Brown.
17.00 Top secret. Amerikaanse komische speelfilm met Val Kilmer.
19.00 River Rat
21.00 Ravagers. Science-fiction film met o.a. Richard Harris.
23.00 Top secret
01.00 D.C. Cab. Komische Amerikaanse speelfilm met in de hoofdrol Mr. T. (van The A-Team).
03.00 The Ten Commandments. Deel 2.
05.00 Ravagers

Europa TV

17.25 Weerbericht
17.30 Kinderprogramma. Met [...] Ploom, Plastinots en Gigi.
18.00 Europa Countdown. Pop[...]ziekprogramma gepresenteerd [...] Adam Curry.
18.45 Connexions
19.10 Almanac
19.15 Weerbericht
19.30 Sports Report. Reportage [...] de W.K Hockey te Londen.
20.30 Current Affairs. Actualiteite[...]
20.50 Europa Report
21.00 This is Noel Coward. Do[...]mentaire.
22.05 Dolly Dots. Muziekspecial [...] de Dolly Dots.
22.55 Weerbericht en World Wa[...]
23.05 Europian Football Night
00.25 Programma-overzicht

RTL-Plus

17.00 -18.15 Jetzt ist Feierab[...]
Gevarieerd programma met om:
17.01 Gewinn zu Beginn
17.05 Die Springfield story. Tv-s[...] met Charita Bauer, Christopher [...]nau, Kathleen Cullen, Lezlie Da[...] e.a. Regie: Harry Eggart.
17.30 Stars, Tips und Spiele
17.35 Popeye. Amerikaanse tek[...]filmserie. Afl.: Das wertvolle [...]seumstück.
17.40 Stars, Tips und Spiele
17.54 6 Vor 6 - RTL Aktuell
18.00 RTL-Spiel
18.05 Stars, Tips und Spiele
18.15 Deutsche Szene. Duitse sc[...]gers en duitstalige pop- en rock[...]ziek.
18.35 Hans-Werner kauft A[...]
Spelprogramma met Hans-We[...] Olm.
18.53 7 Vor 7 - Die Bilder des Ta[...]
Nieuws, sport en weerbericht
19.22 Karlchen - Der RTLümmel [...] Dienst.
19.30 Knight Rider. Avonturens[...] met David Hasselhoff. Afl.: Die [...]lios-Nadel.
20.15 RTl-Spiel
20.20 Filmvorschau
20.30 Liebe Eltern
Frans/Italiaanse speelfilm van E[...] Maria Salerno uit 1973. In de ho[...]rollen: Maria Schneider, Florinda [...]kan en Catherine Spaak. De j[...] Giulia Bonnani reist naar Londen [...] haar 18-jarige dochter Antonia [...] zoeken. Na een strooptocht via [...]fé's, arbeidsbureau's en hippie-[...]munes vindt ze Antonia tenslot[...] een avant-garde theater. Giuli[...] geshockeerd als ze ziet hoe [...] dochter veranderd is.
22.03 RTL-Spiel
22.05 Popeye. Tekenfilmserie. Die Wetterfrosch-Wette.
22.10 Blick in die Welt. Vandaa[...] jaar geleden - weekterugblik.
22.20 Ein Star kommt selten a[...]
RTL-Plus kijkt achter de coulisse[...]dens een toernee van Howard [...]pendale.
22.50 Weerbericht
22.53 Horoskop
22.58 -23.00 Betthupferl

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
●● = stereo of 2-kanaaltoon

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 5l, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46
België/TV1: 10 en 44
België/TV2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8
België/RTBF 2: 28 en 42
RTL Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: satelliet
Music Box: satelliet
Europa TV: satelliet
TV 5: satelliet

RADIO

Kabel- en CAI-abonnees:
voor kanalen zie schema exploitant

Radio 1: 95.3 en 100.3 mHz; 747 k[...] (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92.1 en 88.2 mHz (van 19.0[...] 7.00 ook frequenties AM- en FM-zend[...] Radio 1)
Radio 3: 103.9 en 90.9 mHz
Radio 4: 98.7 en 94.5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 k[...] (337 m)
ROZ: 95.3 en 100.3 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en [...] (93.7-97.5 en 97.9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00[...] FM 6 en 33 (88.9 en 97 mHz) - KG 49 [...] m (6090 kHz)

RADIO

Radio 1
7.03 Echo. 7.15 Het levende woord. 7.33 Echo. 7.45 Echo-junior. 8.08 Echo magazine. (8.45 Kerk en samenleving). 8.50 Postbus 900. 9.05 Even bijkomen. (9.30 Echo). 10.02 KRO's Schone Kunsten. 10.05 In antwoord op uw schrijven. 11.02 KRO's Schone Kunsten. 11.10 Met de KRO, met Anne. 12.05 KRO's Schone Kunsten. 12.56 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 14.05 Veronica Nieuwsradio. 19.02 Boeken. 21.02 Samen zingen met Arie Pronk. 21.35 Het geslacht van Garderen. 22.02 Hemelsbreed. 23.00 Mededelingen. 23.07 Met het oog op morgen. 00.02 De nacht klinkt anders.

Radio 2
7.03 Auto In? AVRO aan. (Met om 7.03, 7.30 en 8.03 AVRO's Radiojournaal. 8.25 Financieel nieuws. 8.40 en 8.50 Toeristische tips.) 9.03 De Muzikale Fruitmand. 10.03 Vrouw zijn. 11.30 Ik zou wel eens willen weten. 11.58 EO-Metterdaad hulpverlening. 12.03 Luchtime-magazine. 13.03 Tijdsein. 13.30 Het Gebouw. 13.30 Ondervragingen. 14.03 Het antwoord; Het proefkonijn; Standplaats China. 15.03 De Bovenkamer; Afdeling Binnenland. 16.03 Een uur Ischa. 16.54 Vrije Geluiden. 17.03 Het pandemonium. 18.03 Pluche en plastic. 19.00-07.00 Zie Radio I.

Radio 3
Van 7.00-18.00 Aktualiteiten via Dingen van de Dag. 7.03 Holland wordt wakker. 9.03 Angelique. 10.03 Wessel van Diepen. 12.03 De Steen & Been Show. 14.03 Twee meter de lucht in. 16.03 De verrukkelijke vijftien. 18.04 De Avondspits. 19.02 Dubbellisjes. 20.02 Popkrant. 21.02 Moondogs. 23.02-24.00 Tracks.

Radio 4
8.02 Een goede morgen met burgemeester Vos van Utrecht. 10.00 Continu klassiek. 11.00 TROS Concertzaal: Dirigentencursus 1986 - Radio Filharmonisch orkest met piano. 12.30 Nieuwe klassieke platen. 13.02 De klassieke Top 10. 13.30 Belcantorium: I. Klassieke liederen. II. Die Jahreszeiten, van Joseph Haydn. 16.00 Literama, of: Het Kunstbedrijf. 16.50 Platennieuws. 17.30 Onbekende soloconcerten. 18.02 Lied van de week. 18.15 Leger des Heilskwartier. 18.30 Muziek in vrije tijd. Nationaal Jeugd Fanfare Orkest. 19.00 Marinierskapel der Koninklijke Marine. 19.30 Pianomuziek. 20.02 Thérèse, opera van Massenet. 21.30 Literama. 22.30 Orgelconcert. 23.10-24.00 Het Amati Kwartet.

Radio 5
9.02 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Armoede in Nederland. 10.00 Kind en basisschool. Les 8. (herh.) 10.30 De wereld zingt Gods lof. 11.20 Aandachtig. 11.30 Dagvaardig. 11.40 In beweging. 12.05 Schone wereld. 13.10 Nederland en zijn buren. 13.25 Anders vlieg je eruit. 13.45 Europa, de mensen en hùn werelddeel. 14.00 Leerspiegel: Om 14.00 De Koran verstaan; Om 14.15 Gemeentewerk; Om 14.30 NCRV-Leerhuis. 14.40 Rondom het Woord. 15.05 Studio 55. 16.00 Op de rand van het recht. 16.30 NOS-Ombudsman. 17.15 Schrijvers aller landen, afl. 4. 17.46 Uitzending voor de landbouw. 17.56 Mededelingen. 18.10 Literama poëzie. P.P.: 18.20 Uitzending van het CDA. 18.30 Homonos. 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers. 20.30 Personal Computer 1. Les 5. 21.00 Rockschool, les 3. 21.30 Introductieprogramma over kinderboeken.

ROZ
07.15-07.59 Ochtendeditie: Nieuws, aktualiteiten, weerbericht en muziek. 08.05, 09.02, 10.02, 11.02 en 12.02 ROZ-Nieuws. 12.05-12.59 ROZ tussen de middag: weerbericht, achtergronden van het nieuws, agenda en muziek. 13.05, 14.02, 15.02, 16.02 en 17.05 ROZ-Nieuws. 18.02 Regionaal weerbericht. 18.05 ROZ-Aktueel. 18.20-18.59 Wegwijzer: een programma over welzijn van mensen.

BRT 2
5.30 Sjapoo. Programma voor luisteraars die vroeg bij de pinken zijn. 8.12 Pluche palace. Rendez-vous in hartje stad met artiesten aan 't ontbijt. 10.03 Broccoli. Gevarieerde muziek, spelletjes en flitsen uit heden en verleden. 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1986. 13.10 Toemaatje. 13.15 Onvergetelijk. Vlaamse artiesten zingen Vlaamse levensliedjes. 13.45 Orgelrecital: Ivan Guilini. 14.00 Jazzkaffee. Licht verteerbare jazzmuziek na het dessert. 15.00 Poeskaffee American[...]. 16.00 Rockkaffee. Rock 'n Roll e[...] Rhythm and Blues Standard[...]. 17.00 Focus. 17.10 Radio twee [...] rockgolf. Vijf uur pop, rock, regga[...] en new wave. 22.05 Je weet he[...] maar nooit. Programma met advertenties. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listeningmuziek.

Belg. Rundfunk
6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunsch[...]kasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.15 Presseschau. 8.30 Be[...]sinnliche Worte. 9.05 Musikex[...]press. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstal[...]tungskalender. 12.30 Presse[...]schau. 13.00 Frischauf. 14.0[...] Schulfunk. 14.15 Musikzeit heute[...] Orchesterklänge aus aller Wel[...]. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.0[...] Spotlight. 17.05 Oldiekiste. 18.0[...] BRF-Aktuell. 18.30-20.00 Musik[...]journal.

Luxemburg/RTL
5.30 Guten Morgen, Deutschland[...]. 9.00 Ein Tag wie kein andere[...]. 11.00 Liederlotto. 12.00 Mahlzeit[...]. 14.00 Viva. 15.00 Ententanz. 16.00 RTL-Musikduell. 17.50 Sportshop. 18.00 RTL-Tagesthemen. 18.0[...] Prima. 19.00 Luxemburg 1331. 22.00-01.00 Traumtänzer. Musik zum Träumen.

Artiestennaam voor Ruud en Josephine

Sharon & Haines vandaag in AVRO's Service Salon

(Van onze rtv-redactie)

WIJLRE/HEERLEN – Twee Limburgse gezichten en twee Limburgse stemmen op deze dinsdagmiddag in AVRO's Service Salon tussen 16.00 en 17.30 uur op Nederland 1: RUUD HEINE en JOSEPHINE HOENJET. Juist ja, die van de playback- en soundmixshows. Ze stellen in AVRO's Service Salon hun nieuwste, zojuist bij CBS verschenen plaat 'Starting all over again' voor. Maar let op: kijkend en luisterend Nederland wordt vanmiddag óók geconfronteerd met de nieuwe, laat ons zeggen, artiestennaam SHARON & HAINES. Zo heten Ruud en Josephine voortaan. Wie gistermiddag aandachtig naar 'Hollands Glorie' van Krijn Torringa bij de AVRO heeft geluisterd, kan het al weten. Sharon & Haines klinkt wat beter voor de internationale markt. En dat het Limburgse duo die weet te bespelen, staat vast. Immers de vraag naar dit duo is zeer groot. Even kijken en luisteren vanmiddag!



● *SHARON & HAINES*
...de nieuwe (artiesten)naam voor Ruud en Josephine uit Wijlré...

TV over 100 jaar Wetboek van Strafrecht

HEERLEN – In de eerste uitzending van 'Allemansrecht' in het nieuwe seizoen zal aandacht worden besteed aan de Nederlandse strafrechtpleging. Dit naar aanleiding van het 100-jarige bestaan van ons Wetboek van Strafrecht. In deze uitzending komen onder meer de volgende vragen aan de orde: Is onze rechtspraktijk geschikt om de criminaliteit te beheersen? Zijn de uitgedeelde straffen louter vergelding voor het gepleegde kwaad en nog in staat om erger te voorkomen? De vragen zullen worden voorgelegd aan zowel delinquenten als slachtoffers, criminologen en politiemensen, reclasseerders en bewakers. (Nederland 2, 20.20 uur).



EINDREDACTIE: HARRIE CREMERS
Tel. 045-739273

Radio Luxemburg gaf voor de vijftigste maal een 'rondje Leeuwen' weg

15.000 enthousiaste fans op showspektakel van RTL!

(Van onze rtv-redactie)

ORTMUND – 'De show-oorts van RTL waait over p muziekminnend Europa. en superzender die de toeomst voor artiesten en puiek in de toekomst gaat epalen!' CHRIS NORMAN, oit eens leadzanger bij de ereldbekende groep SMOEY, kreeg voor zijn 'Midight lady' de 'Zilveren eeuw' van het Duitstalige rogramma van RTL. Oorerdovend applaus afgeloen weekend in de Westfaenhal van Dortmund. 15000 itgelaten fans bejubelden un artiesten. Zij waren oor het dolle heen. Al weken tevoren was deze 50ste ogeheten 'Löwenverleiung' uitverkocht. Niet aleen Norman stak zijn waarering voor het radio- en V-station uit Luxemburg iet onder stoelen of banen. De groep MODERN ALKING was maar wat etrots op de Gouden RTLeeuw vanwege hun succes Atlantis is calling' in de TL-hitparade.

e politie van Dortmund heeft et afgelopen zaterdagavond eer geweten. Files tot tien kiloeter voor de Westfalenhal. Geruikelijke taferelen, net zoals de entallen mensen van het Rode ruis die in de hal op en af liepen et brancards van doorgedraafde n flauwgevallen bezoekers. Die aren van overal uit de Bondsrepubliek in Dortmund samengestroomd. Net zoals tientallen journalisten, radio- en TV-mensen.

Spektakel

oor deze vijftigste aflevering an de 'Löwenverleihung' had TL kosten noch moeite gepaard. In het nabijgelegen Gelenkirchen had men twee hotels gehuurd en voor een 'gezellig nderonsje' tijdens de zogeheten Mitternachtsempfang' nam men nkele honderden gasten met ussen mee naar het zojuist geopende casino Hohensyburg in ortmund. Wie zin had mocht aar in een zandbak echt goud raven om het dezer dagen erens te laten 'smelten'.

aar alles draaide natuurlijk om e 'Löwenverleihung' in de Westalenhal. RTL-radio bracht urenng een directe uitzending en ondagmiddag nog eens een saenvatting van vier uur. Jochen ützenbacher nam net zoals Hela Guitton op de hem bekende umoristische wijze de presentaie voor zijn rekening, terwijl de amera's van RTLplus-televisie norden'.
uim tienduizend bokworsten en en zo veel glazen bier, limonade n cola werden door het aanwezie publiek naar binnen gewerkt erwijl de artiesten optraden. Een ont, internationaal gezelschap et AL BANO & ROMINA POER, BRUCE & BONGO, G.G. NDERSON, TOM ASTOR, NDY BORG, C.C. CATCH, CAILLO FELGEN, HEINO, ROAND KAISER, PETER KENT LUISA FERNANDES, HAPE ERKELING, MIKE KRÜGER, e band van PETER MAFFAY, ICKI, NICOLE, KLAUS & LAUS, het orkest van DIETER EITH en het BOTHO LUCASoor.



● *MODERN TALKING*
...Gouden RTL-Leeuw voor 'Atlantis is calling'...



● *CHRIS NORMAN*
...Zilver voor 'Midnight lady'....



● *JOCHEN PÜTZENBACHER*
...samen met Helga Guitton opnieuw presentator...

Stemming en stunts

Enkele artiesten had men met de helicopter naar Dortmund gehaald. Andy Borg moest daarmee ook na zijn optreden weer snel weg omdat hij nog in Offenburg moest optreden. Met hun meezinger 'An der Nordseeküste' kregen Klaus und Klaus de hal op z'n kop en 'langneus' Mike Krüger wist heel wat humor te verkopen. en terwijl tezelfdertijd op het eerste Duitse TV-net zijn nieuwe show van start was gegaan.

Roy Black zou voor 'Wahnsinn' de 'bronzen leeuw' van RTL in ontvangst moeten nemen. Maar hij was er niet omdat tot tweemaal toe een hartoperatie had moeten ondergaan. Een fan uit de zaal nam de trofee in ontvangst en mocht van RTL deze 'Leeuw' bij Black in de omgeving van München thuisbezorgen. Met een vliegtuig!
Camillo Felgen, omroeper van het eerste uur bij RTL, werd gehuldigd door Frank Elstner, de vroegere programma-directeur van RTL, vanwege het miljoenenpubliek dat hij met zijn uitzendingen in Europa via korte, middengolf en FM-frequenties bereikt.
Het showspektakel duurde tot na middernacht en daarmee had het stadsverkeer (bussen, trams en natuurlijk taxi's) rekening gehouden. Wie geen vervoer meer had, bleef in het nabijgelegen Westfalenpark slapen. Daar was het wel wat frisser dan in de hal!



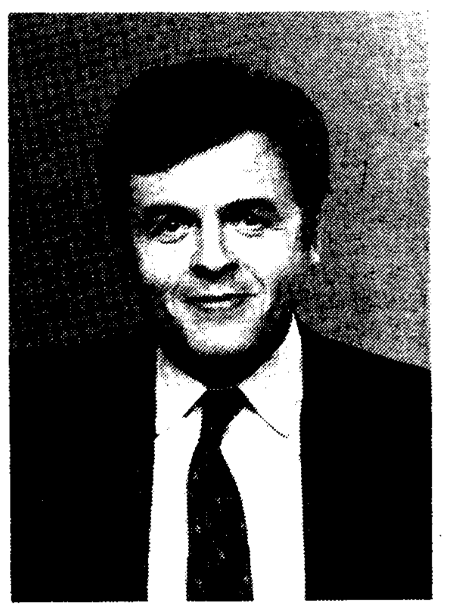
● *ROY BLACK*
...wegens twee hartoperaties niet aanwezig. Hij kreeg de bronzen RTL-Leeuw...

'RTL verheugd over kijkers en luisteraars uit Limburg'

(Van onze rtv-redactie)

DORTMUND/LUXEMBURG – RTL is zeer ingenomen met de positieve reacties van kijkers en luisteraars uit Limburg op haar programma's. De satellietzender uit het 'groene hart' van Europa in Luxemburg ondervindt in toenemende mate hoe steeds meer Limburgers meedoen aan spel- en kwisprogramma's. Met name het radioprogramma 'Ein Tag wie kein anderer' van Jochen Pützenbacher, dat van maandag tot en vrijdag dagelijks in de ochtenduren valt te beluisteren, kent heel wat prijswinnaars uit de oostelijke en westelijke mijnstreek. Veel respons vindt het TV-programma RTLplus van kijkers uit de westelijke mijnstreek. Zowel in Geleen als in Sittard, waar dit programma onder anderen via de centrale antenne ontvangen kan worden, waarderen kijkers dat RTLplus dagelijks films, amusement, sport en flitsend nieuws op het scherm brengt. Vooral de soepele wijze van presentatie oogst veel succes.

In samenwerking met LIMBURGS DAGBLAD zal het Duitstalige programma van RTL in Luxemburg in de komende periode weer een aantal radio- en TV-programma's in de coproduktionele sfeer voorbereiden. Zoals bekend is het Limburgs Dagblad in Nederland partner van RTL. Programma-directeur dr. Helmut Thoma van RTL wil de banden met Limburg verder verstevigen nadat al eerder is gebleken dat RTL en het Limburgs Dagblad in het zuiden van ons land duizenden mensen op de been wisten te brengen bij programma's als '12 Uhr mittags' en 'Mahlzeit'.



● *DR HELMUT THOMA*
...blij met de reacties uit Limburg op de programma's van RTL...

Ook de Nederlandse en Limburgse artiesten, die in deze coproduktionele programma's aan bod kwamen, waren uiterst tevreden met de hen geboden promotie. Radio Luxemburg wordt in Duitsland dagelijks door ruim acht miljoen mensen beluisterd.

Via Limburgs Dagblad wordt via deze satellietzender ook jaarlijks het Schlagerfestival vanuit Kerkrade in de ether gebracht. Het is de bedoeling dat ook het Internationaal Blaasfestival van NCRV en Limburgs Dagblad in de toekomst door RTLplus wordt uitgezonden.

Ouderwetse avond met muziek uit de jaren zestig

Reünie voor fans van The Jaguars!



(Van onze showpagina-redactie)

LANDGRAAF – Een bijzonder aardig idee van John Theunissen en Theo Wetzels! Samen met alle leden van het destijds zo populaire orkest THE JAGUARS organiseren zij op de laatste zaterdag van november (de 29ste) een onvervalste, ouderwetse avond met muziek uit de jaren zestig. Een reünie voor de fans in de Overste Hof naast de Draf- en Renbaan, in STRIJTHAGEN bij de visvijver.

Echter niet alleen de fans, maar ook alle mensen die muziek uit de jaren zestig weten te appriciëren, kunnen op deze avond terecht. Voor iedereen gratis toegankelijk en...voor een keertje treden THE JAGUARS na bijna 25 jaar weer eens op in hun authentieke samenstelling. De namen willen wij graag nog eens in herinnering brengen: Wiel Dautzenberg, John Snijders, Jo Haas, Theo Wetzels en John Theunissen.
29 November wordt dus voor liefhebbers met gouden, robijnen, zilveren en nog jongere oren een muzikale happening om van te watertanden. Tussen de muzikale bedrijven door worden natuurlijk herinneringen uit de jaren zestig opgehaald. Bijvoorbeeld dat The Jaguars zijn ontstaan tijdens de schoolperiode van de hier eerder genoemde muzikale heren voor wie de vergrijzing overigens nog niet heeft toegeslagen.
Kortom vrienden en vriendinnen van THE JAGUARS wil je er op 29 november daar in de Overste Hof bij zijn, pleeg dan meteen een telefoontje met John Theunissen van die vroegere Jaguars: ☎ 045-318557. Zij, die niet komen zullen er achteraf zeker spijt van hebben. Telefoneer in elk geval vóór 1 november zodat voldoende stoelen, tafels en ander meubilair van stal gehaald kunnen worden!

● *THE JAGUARS*
...zij laten de jaren zestig op 29 november nog eens muzikaal 'herleven'. Op deze foto uit die tijd v.l.n.r. Wiel Dautzenberg, John Snijders, Jo Haas, Theo Wetzels en John Theunissen...

Verdeling OPEC-produktie gebaseerd op 7 criteria

GENEVE – Technische deskundigen van de Organisatie van Olie-Exporterende Landen (OPEC) hebben dit weekeinde een voorstel uitgewerkt voor de verdeling van de produktie van het oliekartel over de 13 lidstaten. Het gaat hierbij om een regeling voor de toewijzing van produktiecontingenten op langere termijn, die in de plaats moet komen van tijdelijke afspraken die op 31 oktober aflopen. De verdelingsformule is gebaseerd op zeven economische criteria die een variërend gewicht krijgen.

Deze maatstaven zijn de omvang van de oliereserves van de lidstaten, de bevolkingsgrootte, het bruto nationaal produkt, de produktiecapaciteit, het historische produktieniveau, het binnenlandse olieverbruik en de produktiekosten. Het plan is uitgewerkt onder supervisie van de Indonesische minister van olie Soebroto en met behulp van de gigantische OPEC-computer in Genève.

Als het niet lukt overeenstemming te bereiken over deze produktieverdeling voor de langere termijn wordt de huidige tijdelijke regeling mogelijk verlengd tot het eind van het jaar. De meeste lidstaten hebben zich hiervan voorstander getoond. Koeweit, Saoedi-Arabië en Ecuador hebben echter laten weten geen genoegen te kunnen nemen met hun aandeel van het huidige produktieplafond van 16,8 miljoen vaten per dag. Zij eisen dat er op de vergadering in Genève een nieuwe regeling komt voor de produktiecontingenten.

De tijdelijke produktiebeperking tot 16,8 miljoen vaten, die geldt voor september en oktober, heeft de olieprijzen omhoog gebracht van minder dan tien dollar per vat tot 14 à 15 dollar. De voorzitter van de OPEC, de Nigeriaanse minister Rilwanu Lukman, heeft de afgelopen week verklaard dat de organisatie streeft naar een verdere prijsstijging tot 18 à 19 dollar aan het eind van dit jaar.

EP en VEEN vinden nieuwe wet 'onnodig regulerend'

Elektriciteitsproducenten: teveel macht voor minister

NHEM – De ontwerp-elektriciteitswet 1987, die de minis- van economische zaken in juli bij de Tweede Kamer heeft ediend, is onnodig regulerend en centralistisch. Boven- n wordt voor de bewindsman een overheersende positie eruimd via een overmaat aan bevoegdheden. Dat kan lei- tot de ongewenste en onwerkbare situatie dat de stroom- ducenten uitvoeringsorganen worden van de minister.

hebben de Samenwerkende triciteits Produktiebedrijven P) en de Vereniging van Exploi- en van Elektriciteitsbedrijven Nederland (VEEN) maandag in nderlijke commentaren op de werp-elektriciteitswet aan de ede Kamer laten weten. Vol- beide organisaties blijkt uit het ontwerp dat de minister weinig rouwen heeft in de mogelijkhe- die de elektriciteitssector zelf heeft om tot een herstructurering te komen.

In de elektriciteitswet wordt de gang van zaken rond de opwekking, de invoer, het transport en de afzet van stroom geregeld. De overheid wil via herstructurering (onder meer door beperking van het aantal toekomstige elektriciteitsbedrijven) meer greep krijgen op de stroomvoorziening, gericht op een efficiënte elektriciteitsproduktie en -distributie tegen zo laag mogelijke kosten.

„Wij kunnen ons echter moeilijk aan de indruk onttrekken dat onder het mom van voorwaardenscheppend beleid voor een betrouwbare en doelmatige landelijke elektriciteitsvoorziening bevoegdheden worden gecreëerd, die tevens kunnen worden gebruikt voor het voeren van een industie- en inkomenspolitiek", aldus de VEEN.

Ook de SEP zet grote vraagtekens bij met name die bevoegdheden van de minister. „Uiterst bezwaarlijk wordt het ons inziens als de minister bij toetsing van het beleid van de sector ook het sociaal-economisch beleid kan meewegen. Dan zijn alle belemmeringen voor het voeren van directe industriepolitiek via de elektriciteitsvoorziening verdwenen", aldus de SEP.

Beide organisaties menen dat de invloed van de centrale overheid op de elektriciteitsvoorziening beperkt moet blijven tot de hoofdlijnen van het beleid ten aanzien van de planning van produktiecapaciteit, de brandstofinzet en de tarieven. Het SEP-hoofdbestuur vindt dat de minister van economische zaken nog steeds uit is op de vorming van een landelijk stroombedrijf, zoals oorspronkelijk ook door zijn voorganger werd voorgestaan. De kamer heeft dat in 1984 echter afgewezen.

an voor stimulering oliviaanse economie

PAZ – De regering van Bolivia ft dit weekeinde een plan ge- eerd dat de diep in het slop zit- e economie van het land nieu- impulsen moet geven en dat het eind van dit jaar moet zor- voor 25.000 nieuwe arbeids- tsen. Het percentage werklo- onder de Boliviaanse beroeps- olking bedraagt volgens offi- e cijfers omstreeks 20.

ster van buitenlandse zaken illermo Bedregal en minister van rlichting Herman Antelo ver- rden dat het werkgelegenheids- n voorziet in investeringen van miljoen dollar, vooral in de land- w en de visserij. Dit geld zal ten komen van leningen van de r-Amerikaanse Ontwikkelings- k, de Wereldbank en het reser- onds van het Andes-pact, een or- isatie waarin Bolivia op econo- ch gebied samenwerkt met Ve- ela, Colombia, Ecuador en u.



Kopiëren op zakformaat

● De ontwikkeling van kopieerapparatuur gaat onverminderd voort. Panasonic toont op de efficiencybeurs in de Amsterdamse RAI (die tot en met morgen wordt gehouden) de zakkopieermachine. Voor het kopiëren van een A-4tje moet de gebruiker drie stroken maken die vervolgens aan elkaar worden geplakt.

Meer dan 300 aanmeldingen voor beveiligingsbeambte

AMSTERDAM – De oproep van het Gewestelijk Arbeidsbureau (GAB) Amsterdam en een achttal particuliere beveiligingsfirma's in de hoofdstad voor een baan als beveiligingsbeambte, heeft tussen de 300 en 350 aanmeldingen opgebracht voor een baan bij een beveiligingsfirma. De campagne was opgezet, omdat het GAB had uitgerekend dat beveilingsfirma's in 1987 met een tekort aan personeel komen te zitten van rond de 600 man.

Volgens het arbeidsbureau is het opvallend, dat zich vooral mannen in de leeftijd tussen 35 en 45 jaar voor een baan bij een particuliere beveiligingsfirma hebben aangemeld. Ook vrouwen in de leeftijd van 18 tot 24 jaar zagen blijkens de aanmeldingen wel wat in een dergelijke functie. Verder bleek onder de groep afzwaaiende dienstplichtigen een grote belangstelling te zijn voor een baan bij een particuliere beveiligingsinstelling. Het arbeidsbureau verwacht dat over twee weken de eerste selectie zal zijn gemaakt uit de aanmeldingen en dat over een maand de eerste reeks sollicitanten een begin kunnen maken met de opleiding veiligheidsbeambte.

Export Taiwan naar EG fors toegenomen

TAIPEH – De waarde van de export van Taiwan naar de landen van de Europese Gemeenschap is in de eerste negen maanden van dit jaar ten opzichte van dezelfde periode van 1985 met 50,6 procent gestegen tot 3,3 miljard Amerikaanse dollar. De export naar Nederland nam met 38 procent toe tot 470 miljoen dollar, zo blijkt uit cijfers van het bureau voor economische statistiek van Taiwan.

Van de totale uitvoer van Taiwan ging 11,9 procent naar de EG en vijftig procent naar de Verenigde Staten. De grootste afnemer binnen de gemeenschap was West-Duitsland.

Bezorgdheid

De export naar de Bondsrepubliek groeide met 53 procent tot 880 miljoen dollar. De uitvoer naar Frankrijk groeide het sterkst, namelijk met 79 procent tot 300 miljoen dollar. De export naar Groot-Brittannië nam met 38 procent toe tot 660 miljoen dollar.

Handelsdeskundigen schrijven de hoge groeicijfers toe aan versterkte inspanningen van Taiwan om zijn exportstroom te verleggen van de VS naar Europa. Dit zou gebeuren uit bezorgdheid over de protectionistische tendenties in de VS.

Golftoernooi om buitenlandse investeringen aan te trekken

DEN BOSCH – De provincie Noord-Brabant organiseert in mei 1987 een golftoernooi voor circa 30 buitenlandse ondernemers. Aan het toernooi is een seminar gekoppeld over de investeringsmogelijkheden in West-Europa in het algemeen en Noord-Brabant in het bijzonder. Het idee van het golftoernooi – afkomstig van een hoge ambtenaar van Economische Zaken – is met steun van de commissaris van de koningin mr A. van Agt, uitgewerkt door de provincie Noord-Brabant.

Hoeveel het toernooi precies gaat kosten is nog niet bekend. Dat hangt af van plaats van herkomst van de gasten. „Een belangrijk deel van de door ons uitgenodigde gasten komt uit de Verenigde Staten en Japan. We denken alleen al aan reiskosten ongeveer anderhalve ton kwijt te zijn. Dan komen daar nog de verblijfskosten bij. Erg veel meer geld is er eigenlijk niet met het toernooi gemoeid", aldus drs R. de Brouwer, directeur van de afdeling Economische Zaken van de provincie Brabant. Het toernooi wordt gesponsord door ongeveer 35 Brabantse ondernemers, het ministerie van economische zaken, de Brabantse Ontwikkelings Maatschappij en de provincie. Het wordt gespeeld op het terrein van golfclub De Dommel in St. Michelsgestel.

Transavia geeft 50 % korting

SCHIPHOL – Ter introductie van haar eerste lijndienstverbindingen, Amsterdam-Londen/Gatwick, vanaf 26 oktober, geeft chartermaatschappij Transavia tot het einde van dit jaar 50 procent korting op het jaarretourtarief business- en economyclass. Transavia gaat drie maal per dag met Boeing 737-vliegtuigen lijndiensten tussen Amsterdam en Londen/Gatwick gaan onderhouden. Op zaterdag en zondag wordt twee maal per dag een retourvlucht uitgevoerd. De maatschappij richt zich vooral op zakenreizigers.

Transavia hanteert naast het businessclass-jaarretour van 734 gulden en het economyclass-jaarretour van 626 gulden drie speciale retourtarieven van 299, 399 en 499 gulden waaraan beperkende voorwaarden zijn verbonden. Minister Smit-Kroes verleende Transavia in juli van het vorige jaar als eerste charterluchtvaartmaatschappij vergunning voor lijndiensten. Behalve naar Londen/Gatwick mag Transavia ook op Malta en Reykjavik lijndiensten uitvoeren. Wanneer de maatschappij van deze vergunningen gebruik zal gaan maken is nog niet bekend.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op maandag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt ƒ 30.620-ƒ 31.320, vorige ƒ 30.660-ƒ 31.360 bewerkt verkoop ƒ 32.890, vorige ƒ 32.960.

ZILVER: onbewerkt ƒ 370-ƒ 440, vorige ƒ 370-ƒ 440; bewerkt verkoop ƒ 480, vorige ƒ 480.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,18-2,30
Engelse pond	3,06-3,36
Belgische frank (100)	5,26-5,56
Duitse mark (100)	110,75-114,75
Italiaanse lire (10.000)	15,30-17,30
Portugese escudo (100)	1,35-1,85
Canadese dollar	1,56-1,68
Franse franc (100)	33,00-36,00
Zwitserse frank (100)	136,25-140,75
Zweedse kroon (100)	31,25-34,25
Noorse kroon (100)	29,25-32,25
Deense kroon (100)	28,00-31,00
Oostenr. shilling (100)	15,85-16,35
Spaanse peseta (100)	1,60-1,85
Griekse drachme (100)	1,45-2,05
Finse mark (100)	44,75-47,50
Joegoslav. dinar (100)	0,30-0,70
Ierse pond	2,93-3,23

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	2,23625-2,23875
Pond sterling	3,2055-3,2105
Duitse mark	112,995-113,045
Franse frank	34,47-34,52
Belgische frank	5,4405-5,4455
Zwitserse frank	138,675-138,725
Japanse yen	145,10-145,20
Italiaanse lire	16,295-16,345
Zweedse kroon	32,805-32,855
Deense kroon	29,955-30,005
Noorse kroon	30,765-30,815
Canadese dollar	1,61275-1,61525
Oostenr. shilling	16,0650-16,0750
Ierse pond	3,0650-3,0750
Spaanse peseta	1,7010-1,7110
Griekse drachme	1,63-1,73
Australische dollar	1,42-1,43
Hongkong dollar	28,60-28,85
N.Zeeland dollar	1,12-1,13
Antilliaanse fls.	1,2325-1,2625
Surinaamse fls.	1,24-1,28
Saoedi riyal	59,55-59,80
Eur. ECU	2,3490-2,3540

INDEX Amsterdam ANP CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	277.2	274,4
Algemeen-lokaal	292.9	291,0
Internationals	260.2	256,5
Industrie	278.4	276,9
Scheep-enluchtv	221.5	218,0
Banken	394.1	392,2
Verzekering	635.2	625,4
Handel	293.4	291,4
CBS-oblig.index	117.7	117,0
Rendem.staatslen.	6.00	6,01
waarvan3-5jaar	5.79	5,81
waarvan5-8jaar	6.15	6,15
waarvan5langste	6.15	6,17
Rendem.BNG-len.	6.76	6,77
Rendem.banklen.		–
Rendem.pandbr.	5.80	5,80

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van maandagmiddag):

Akzo 142,80-143,00 (143,10)
Kon. Olie 200,10-200,40 (200,40)
Philips 47,60-47,70 (47,60)
Unilever 469,00 (468,50)
KLM 45,20 (45,20)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1792.60	822.75	198.01	713.70
Hoogst	1806.95	831.63	199.50	719.94
Laagst	1781.50	817.75	196.74	709.28
Slot	1798.37	829.38	198.78	717.06
Winst/ verlies	+5.20	+5.25	+0.56	+2.79

BEURS-OVERZICHT

Flauw

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs gaf ook maandag weer het beeld te zien van gestaag afbrokkelende aandelenkoersen bij een zeer kleine handel. De hoofdfondsen gingen gedurende de dag over de volle breedte omlaag. Bij de internationale aandelen en de transportfondsen kwam de daling enigszins tot staan, toen Wall Street bij de opening dicht bij de slotkoersen van vrijdag bleef. De obligaties noteerden in navolging van Wall Street licht lager en het rendement op staatsleningen kwam maandag weer juist boven zes procent.

Bij een dalende dollar – 2 cent – gaven de internationale aandelen gevoelig prijs. De meest verhandelde aandelen, Koninklijke Olie en Philips, hielden de verliezen nog het meest beperkt met respectievelijk ƒ 1,60 op ƒ 200,40 en ƒ 0,40 op ƒ 47,60. Unilever moest ƒ 6 terug op ƒ 468,50.

Ook de verzekeraars gaven flink prijs. De grote banken beperkten de dalingen tot dubbeltjes en op de lokale markt won nieuwkomer Staal Bankiers een dubbeltje op ƒ 48,10. Bij de grote uitgevers moest Elsevier het meest terug met ƒ 3,50 op ƒ 226, terwijl op de lokale markt Wolters Samsom ƒ 1,50 verloor op ƒ 104.

Bij de overige hoofdfondsen gingen vooral Heineken, Nijverdal ten Cate, Fokker, Stork, Ahold en Pakhoed omlaag. Op de lokale markt verloor Nagron ƒ 2 op ƒ 58, Samas ƒ 0,90 op ƒ 115,30 en VRG ƒ 2 op ƒ 140.

Op de parallelmarkt gaf Datex ƒ 1,20 prijs op ƒ 53,30. AOT won ƒ 1,50 op ƒ 62,50 op de halfjaarcijfers, maar Kempen en Begeer verloor op de lokale markt ƒ 5 op ƒ 205 na het halfjaarbericht.

beurs van amsterdam

Binnenl. aandelen Hoofdfondsen

AEGON	89.30	87,50
Ahold	98,80	97,30
Akzo	144,80	143,10
A.B.N.	536,50	536,00
Alrenta	152,20	152,30
Amev	71,70	70,10
Amro-Bank	92,50	92,20
Ass. R'dam	126,00	124,50
Bols	166,50	166,00
Bührm.Tet.	208,70	207,50
Dordtsche P.	191,80	190,30
Elsevier	229,50	226,00
Fokker	62,50	60,00
Friesch Gr.H.	42,50	41,90
Gist-Broc. c.	45,60	45,00
Heineken	169,50	166,00
Hol.Bet.Gr.	140,00	140,00
Hoogovens	60,20	59,00
Hunter Dougl.	53,50	53,00
Int.Müller	83,00	82,40
KLM	45,80	45,20
Kluwer	242,00	240,00
Kon.Ned.Pap.	156,00	156,00
Kon. Olie	202,00	200,40
Nat. Nederl.	80,70	79,50
N.M.B.	216,50	216,00
Nedlloyd Gr.	176,80	175,00
Nijv. Cate	144,50	142,00
Océ-v.d.Gr.	512,00	510,00
Ommeren Van	36,80	36,10
Pakhoed Hold.	67,10	65,80
Philips	48,00	47,60
Robeco	92,80	91,90
Rodamco	136,20	136,20
Rolinco	83,30	82,70
Rorento	50,00	49,90
Stork VMF	27,10	26,60
Unilever	474,50	468,50
Ver.Bezit VNU	329,00	327,50
Wessanen	78,00	76,80

Binnenl. aandelen

ACF-Holding	57,80	58,00
Ahrend Gr. c	140,50	139,00
Asd Rubber	10,60	10,50
Amst.Rijtuig	851,00	860,00
Ant. Verff.	280,00	–
Audet	204,00	201,50
Aut.Ind.R'dam	106,00	107,00
BAM-Holding	99,00	99,50
Batenburg	1940,00	1950,00
Beek. Van	148,00	145,50
Beers' Zonen	242,00	243,50
Begemann	60,00	57,00
Belindo	409,50	409,50
Berkel's P.	37,50	38,30
Blyd.-Will.	63,20	64,00
Boer De. Kon.	186,00	185,50
Borsumy Wehry	128,00	126,00
Boskalis W.	12,80	12,90
Boskalis pr	7,80	8,00
Braat Bouw	275,00	280,00
Breevast	75,00a	–
Breevast c	75,00a	–
Bredero	138,00	–
Bredero c	135,50	–
Br./Molijn c	19,50	17,50
Burgman-H.	2755,00	2760,00
Calvé-Delft c	670,00	670,00
Calvé pref.c.	3760,00	3750,00
Centr.Suiker	60,50	61,10
C.S.M. cert	63,00	62,50
Ceteco	312,50	312,00
Ceteco cert.	313,00	311,50
Chamotte Unie	61,00	60,00
Cindu-Key	90,00	89,00
Claimindo	410,00	410,00
Cred.LBN	88,00	87,00
Delseaux	180,00	179,90
Dordtsche pr.	189,50	187,70
Dorp-Groep	320,00	315,00
Econosto	127,80	124,50
EMBA	770,00	770,00
Enraf-N.c.	55,00	56,00
Eriks hold.	276,00e	277,50
Furness	40,80	40,20
Gamma Holding	315,00d	313,60
Gamma pref	25,00	25,50
Gelatine D.	260,00	245,00
Gerofabriek	110,00	110,00
Geveke El.	115,00	113,50
Geveke T.H.	45,00	44,50
Giessen-de N.	121,00	120,00
Goudsmit Ed.	135,50	140,00
Grasso's Kon.	166,00	164,00
Grolsche B. c	75,20	75,20
GTI-Holding	125,00	125,00
Hagemeyer	74,50	74,00
Hoek's Mach.	182,00	181,50
Holdoh Hout	400,00	395,00
Holec	31,10	31,10
Holl.Am.Line	845,00	830,00
H.A.L. Tr. b	840,00	831,00
Heineken Hld	151,00	147,50
Holl.Sea S.	2.91	2.91
Holl. Kloos	460,00	440,00
Hunter D.pr.	4.90	–
ICA Holding	36,00	36,00
IHC Caland	17,20	17,10
Industr. My	149,00	147,00
Ing.Bur.Kondor	461,00	460,00
Kas-Ass.	66,90	66,70
Kempen & Beg.	210,00	205,00
Kempen & Co	365,00	364,00
Klene's Suik.	1015,00	1015,00
KBB	125,50	124,10
KBB (cert.)	124,80	123,50
KBB (pref.)	32,70	32,70
Kon.Sphinx	56,80	56,80
Koppelpoort H.	380,00	380,00
Krasnapolsky	146,00	146,00
Landré & Gl.	590,00	580,00
Leidsche Wol	91,00	90,50
Macintosh C.	84,70	83,30
Maxwell Petr.	470,00	465,00
Medicopharma	76,00	74,80
Meneba	96,00	96,00
MHV Amsterdam	9,00	8,50
Moeara Enim	911,00	912,00
M.Enim OB-cert	11550,00	11550,00
M.Enim WI-cert	2420,00	2420,00
Mulder Bosk.	69,00e	69,20
Multihouse	25,70	24,80
Mynbouwk. W.	250,00	259,00
Naarden Int.	90,00	90,00
Naeff	225,00	–
NAGRON	60,00	58,00
NBM Bouw	11,95	11,90
NEDAP	333,00	328,00
Ned.Springst.	15750,00	15750,00
Norit	317,00	316,00
Nutricia	269,50	268,50
OTRA	431,00	430,00
Palthe	130,00	125,00
Pont. Kon.	66,50	64,50
Porcel. Fles	137,00	137,00
Pronam	105,00	104,80
Proost en Br.	51,00	50,50
Ravast	47,50	48,00
Reesink	53,50	53,50
Riva	77,00	77,00
Riva (cert.)	76,00	76,00
Rommenhöller	1900,00	1920,00
Samas Groep	116,20	115,30
Sanders Beh.	380,20	380,00
Sarakreek	41,00	40,00
Schuitema	910,00	911,00
Schuppen	90,00	88,00
Schuttersv.	118,00	118,00
Smit Intern.	31,20	31.00
Sporth.Centr.c.	123,20	123,00
St.Bankiers c.	48,60	48,10
Telegraaf De	329,00	325,00
Text.Twenthe	146,50	143,50
Thomass.Dr.-V.	28,00	28,00
Tulip Comp.	50,10	49,50
Tw.Kabel Hold	872,00	870,00
Tw. en Gudde	92,00	92,00
Ubbink	185,00	185,00
Ver.Glasfabr.	182,00	180,00
Verto	42,00	40,50
Volker Stev.	30,50	30,20
VRG Gem.Bez.	142,00	140,00
Wegener's	104,50	104,00
Westhaven Asd	248,00	245,50
Wolters Samsom.	105,50	104,00
Wyers	57,20	57,50

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	330,00	328,00
ABN Beleg.f.	53,20	52,90
Alg.Fondsenb.	241,00	240,00
America Fund	255,00	255,00
Amro Neth.F.	69,20	68,70
Amvabel	113,30	112,20
Bemco Austr.	61,50	60,50
Bever Belegg.	30,70	30,70
BOGAMIJ	164,80	165,00
Chemical Fund	18,30	18,20
DP Am. Gr.F.	21,20	20,80
Eng-Holl.B.T.1	1040,00	1040,00
Equity Mort.F.	61,60	61,00
Eurinvest(1)	75,00	78,00b
Eur.Ass. Tr.	8,80	8,80
Goldmines (1)	1065,00	1080,00
Hend.Eur.Gr.F.	218,50	217,50
Holland Fund	74,00	72,50
Holl.Pac.F.	72,60	72,50
Interbonds	572,00	570,00
Intereffekt	33,20	32,60
Japan Fund	36,50	37,50
MK Int.Vent.	60,00	60,00
Obam. Belegg.	183,00	182,00
OrcoAust.M.F.	40,30	40,40
Orcur.Ned.p.	50,40	50,40
Rentalent Bel.	1242,50	1242,50
Rentotaal NV	27,60	27,40
Rolinco cum.p	102,70	102,70
Sci/Tech	14,70	14,70
Technology F.	28,30	28,00
Tokyo Pac. H.	174,00	167,20
Trans Eur.F.	61,20	61,50
Transpac.F.	415,00	410,00
Uni-Invest	174,00	173,00d
Unico Inv.F.	85,10	85,00
Unifonds	33,60	33,40
Venture F.N.	48,20	48,00
VIB NV	82,10	82,30
Viking Res.	34,15	34,25
Wereldhave NV	179,20	181,00b

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	110,00	110,00
3½ EngWarL	38,20	38,30
9 EIB 75-90	101,00	–
7¾ EIB 72	100,60	100,60
5¾ EIB 65	99,40	99,40
4 Norsk Hyd37	103,70	–
6¼ Rothmans	123,00	–

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	40,80	41,00
Amer. Brands	43,50	43,70
Amer. Expres	57,30	57,20
Amer. Motors	3,10	3,10
Am.Tel.& Tel.	23,00	23,30
Ameritech	131,50	130,90
Amprovest Cap.	177,50	177,00
Amprovest Inc.	320,00	320,00
ASARCO	14,60	14,60
Atl. Richf.	58,00	57,90
BAT Industr.	4,50	4,45
Bell Atlantic	66,10	66,20
Bell Res.Adlr	4,50	4,50d
Bell South	59,20	59,00
Bethl. Steel	7,10	7,20
Boeing Comp.	53,60	53,00
Burroughs	69,10	70,00
Chevron Corp.	44,80	43,60
Citicorp.	49,20	48,20
Colgate-Palm.	38,70	38,20
Control Data	24,90	25,00
Dow Chemical	54,00	54,00
Du Pont	80,10	80,60
Eastman Kodak	55,80	56,00
Exxon Corp.	67,00	66,25
First PacInt	0,65e	–
Fluor Corp.	13,10	13,20
Ford Motor	53,75	53,80
Gen. Electric	73,70	73,90
Gen. Motors	66,60	67,10
Gillette	39,00	39,00
Honeywell	68,80	67,50
Int.Bus.Mach.	124,10	124,00e
Intern.Flavor	37,70	38,10
Intern. Paper	68,10	67,10
ITT Corp.	51,75	51,50
Litton Ind.	76,00	75,50
Lockheed	43,50	43,50
LTV Corp.	2,20	2,20
Minnesota Mining	101,80	102,20
Mobil Oil	38,90	37,90
N.Am.Phill.	38,00	38,70
Nynex	63,90	63,90
Occ.Petr.Corp	29,10	29,00
Pac. Telesis	53,60	53,50
Pepsico	26,00	26,30
Philip Morris C.	71,00	70,50
Phill. Petr.	10,70	10,50
Polaroid	67,10	67,20
Quaker Oats	76,50	76,00
RJR Nabisco	51,00	50,50
Saralee	61,75	63,00
Schlumberger	32,60	32,90
Sears Roebuck	41,50	41,40
Southw. Bell	107,10	107,50
Tandy Corp.	32,70	32,75
Texaco	35,00	34,50
Texas Instr.	112,30	112,30
Union Carbide	20,40	20,90
Union Pacific	59,00	58,50
USX Corp	27,50	27,10
US West	56,00	56,00
Warner Lamb.	55,00	54,80
Westinghouse	55,30	55,30
Woolworth	41,70	41,70
Xerox Corp.	53,30	53,70

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	34,50	34,20
Am. Home Prod.	177,50	173,00
Am. Motors	7,50	7,40
ATT Nedam	53,00	53,00
ASARCO Inc.	24,00b	–
Atl. Richf.	130,00	129,00
Boeing Corp.	123,50	117,40
Burroughs	156,00	161,00
Can. Pacific	26,00	25,00
Chevron Corp.	102,50	99,00
Chrysler	86,50	85,00
Citicorp.	110,00	107,00
Colgate-Palm.	87,00	83,50
Control Data	56,00	56,00
Dart & Kraft	125,50	124,50
Dow Chemical	122,00	120,30
Eastman Kodak	126,00	126,50
Exxon Corp.	150,00	146,80

slotkoersen/optiebeurs

Fluor Corp.	30,00	30,00
Gen. Electric	168,10	166,50
Gen. Motors	152,00	151,50
Gillette	88,00	87,00
Goodyear	80,00	79,00
Inco	29,50	30,00
I.B.M.	283,00	285,00
Int. Flavors	84,00	84,50
ITT Corp.	116,20	114,50
Kroger	67,20	67,00
Lockheed	98,50	97,00
Merck & Co.	232,00	226,50d
Minn. Min.	232,00	230,00
N.Am.Philips	84,50	87,00
Pepsi Co.	61,00	60,00
Philip Morris C.	159,80	158,00
Phill. Petr.	23,50	23,00
Polaroid	144,50	144,50
Procter & G.	159,50	156,50
Quaker Oats	165,00	162,00d
Schlumberger	74,50	74,00
Sears Roebuck	96,80	95,70
Shell Canada	36,50	35,90
Sperry Corp.	161,00	–
Tandy Corp.	72,30	73,50
Texas Instr.	252,50	250,50
Union Pacific	132,30	131,00
USX Corp	62,60	60,50
Varity Corp	5,20	5,20
Westinghouse	124,00	122,50
Woolworth	188,00	186,00
Xerox Corp.	125,00	125,00

Certificaten buitenland

AEG Telef.	13,00a	–
Deutsche B.	795,00	787,00
Dresdner B.	406,00	404,00
Hitachi (500)	1000,00	980,00
Hoechst	266,00	263,00
Mits.El.(500)	400,00	400,00
Nestlé	8500,00	8500,00
Siemens	700,00	688,00

Warrants

Ahold	1297,00	1270,00
Akzo	56,50	55,50
Amer. Express	49,00	–
AMRO warr.	34,50	34,00
Asia Pac Gr F.	4,75	4,70
Bever Bel.	3,05	3,05
Bogamij	64,00	63,00
Bredero VG 84	9,50	–
Bredero	41,80	–
Falcons Sec.	11,05	10,80
Honda motor co.	849,00	825,00
K.L.M. B	473,00	469,00
K.L.M. 85-92	275,00	268,00
MK Int. Vent.	8,30	8,30
Nat.Nederl. 76	3280,00	3220,00
Nat.Nederl. 78	2950,00	2900,00
Philips Gem.B	75,50	77,00
Philips 85-89	291,00	296,00
St.Bankiers a	20,10	17,90
St.Bankiers b	20,00	17,30
Tulip Comp.	70,50	71,00
VNU Ver. Bez.	1220,00	1218,00

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	107,50	107,50
11⅛ Aegon84	108,50	108,50
15½ Aegon82	104,50	104,50
Aegon warr.	35,00	35,00
13Amev 85	100,50	100,50
13Amev 85	102,80	102,80
10 Amev85	110,40	110,40
11 Amev 86	99,50	100,50
13 Amro-Bank82	113,80	113,50
10¾ Amro 83	106,65	106,30
10½ Amro 86	97,50	97,60
5¾ Amro 86	98,50	99,00
Amro Bank wr	121,50	120,00
Amro zw 86	68,35	68,70
9 BMH ecu 85-92	104,80	104,50
11 CC Rabo83	111,00	110,75
9 CCRabo 85	107,00	107,00
7 CCRabo 84	107,50	107,50
11 DSM 84	106,75	107,25
8¾ DSM 76	100,00	–
8¼ DSM 77	100,00	–
10¼EEG-ecu 84	105,00	105,00
9¾EIB-ecu 85	111,00	111,00
12½ HlAirl.F	93,90	93,90
12¼HlAirl.F	107,60	107,60
HollAirl.warr.	52,50	52,50
KLM warrant	8,00	8,00b
12 NIB(A)85-90	105,00	105,00b
12 NIB(B) 85-90	112,20	112,20
11¼ NGU 83	112,00	112,25
11¼ NGU 84	109,00	109,00
10 NGU 83	109,75	109,75
NGU warr.	0,10	–
NGU warr. ecu	0,10	–
8¾ Phil. 86	102,00	102,10
6¾ Phil.83	98,75	99,25
14¼Un.Becumy 86	101,70	101,70
12¼ Unil.	97,50	97,50
4¾ Akzo 69	182,50	181,20
5½ Amro 69	384,00	–
5¾ Gist 69	460,00	460,00
5¼ Hoog.68	112,00	–

Binnenland (niet officieel genoteerd)

Rademakers	18,00	14,20
RSV. cert	4,00	4,25
7⅛ RSV 69	54,00	51,50

Parallelmarkt

Alanheri	17,10	17,10
Asd Opt.Tr.	61,00	62,50
Crown v.G.	143,50	143,00
Datex Hold.	54,50	53,30
De Drie Electr.	33,50	32,50
Dentex Groep	39,00	40,00
DOCdata	98,00	96,00
Hes Beheer	302,50	300,00
Melle	234,50	234,30
Pie Med.	24,00	23,70
Polynorm	97,50	97,80
Text Lite	17,10	17,30

OPTIEBEURS

abn	P	oct	540,00	262	6,00b	7,00
abn	P	oct	560,00	188	26,00	27,00a
abn	P	jan	540,00	219	15,50	18,00
agn	P	oct	90,00	460	1,50	2,70
agn	P	oct	95,00	250	5,90	7,00
agn	P	jan	90,00	197	5,80a	6,80
akz	C	oct	140,00	292	5,50	3,50
akz	C	jan	150,00	235	6,00a	5,50
akz	C	jan	180,00	203	1,20	1,00
akz	P	oct	150,00	385	5,10	7,00
akz	P	oct	160,00	438	15,10	17,40
akz	P	jan	130,00	215	2,80	2,70
akz	P	jan	140,00	510	4,80	5,10
akz	P	jan	150,00	312	9,00	10,20
akz	P	jan	160,00	221	16,50	17,50
akz	P	apr	140,00	267	6,30	[illegible]
arb	P	oct	90,00	246	0,40	[illegible]
arb	P	oct	100,00	325	7,70	[illegible]
dgx	P	dec	200,00	537	2,00	2,00b
dgx	P	dec	225,00	408	11,20b	12,00
gis	C	jan	52,00	238	1,80	1,30
gis	P	jan	45,00	226	2,00	2,70
hei	P	oct	170,00	258	1,80	4,10
hei	P	jan	190,00	207	21,00a	24,00
ho	C	jan	65,00	462	3,00	3,00a
ho	P	jan	60,00	246	4,20	5,00
klm	C	oct	45,00	375	1,00	0,50
klm	C	oct	50,00	207	0,20	0,10
klm	P	oct	45,00	222	0,50	0,80
nn	P	jan	90,00	188	10,00	11,30
phi	C	jan	45,00	443	5,40	5,20
phi	C	jan	55,00	636	1,20	1,10
phi	P	oct	50,00	692	2,20	2,50
phi	P	jan	45,00	586	2,00	2,40
phi	P	jan	50,00	466	4,30	4,60
phi	P	jan	60,00	756	12,10	12,40
phi	P	apr	45,00	393	3,10	3,30
phi	P	apr	50,00	292	5,40	5,50b
rd	C	oct	200,00	580	2,60	1,80
rd	C	oct	210,00	208	0,40	0,10
rd	C	jan	210,00	243	6,00	5,40
rd	P	oct	200,00	431	1,10	1,50
rd	P	oct	210,00	207	8,20	10,00
rd	P	jan	210,00	252	10,00	11,50
uni	C	oct	480,00	280	3,00	1,00
uni	P	oct	460,00	231	1,10	1,70
uni	P	oct	480,00	268	7,90	11,30
uni	P	jan	480,00	257	22,00	26,00
uni	P	apr	460,00	193	14,50	17,10

a = laten
b = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

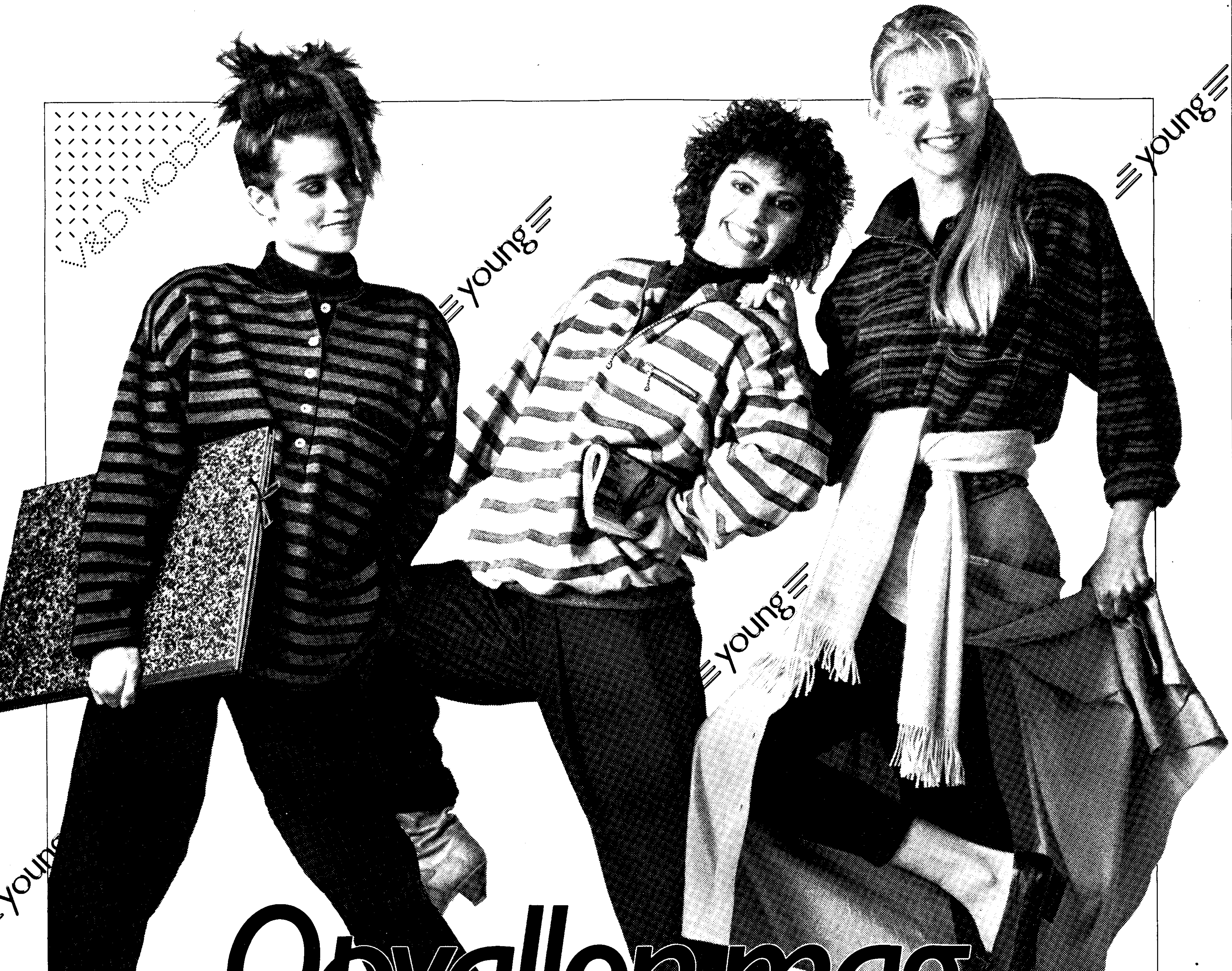


FAILLISSEMENTEN

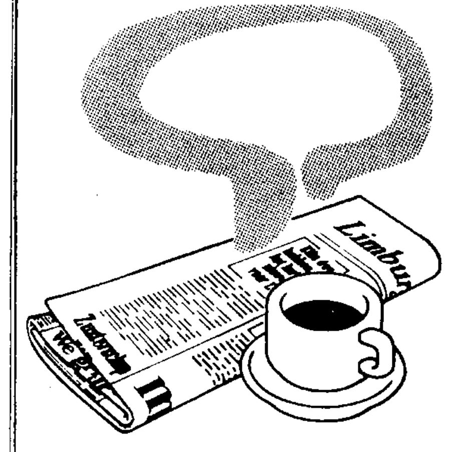
Bij vonnis van de rechtbank te Maastricht d.d. 9 oktober 1986, is het volgende faillissement uitgesproken:
G.M.J. SCHOONBROODT, Lindeplein 17, Brunssum. Rechter-commissaris: mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft. Curator: mr. G.J.A.F. Beulen, Kerkstraat 51, Ubach over Worms, gem. Landgraaf, tel. 045-321300 (flnr. 13359).

SURSEANCE

Bij beschikking van de rechtbank te Maastricht d.d. 9 oktober 1986, is voorlopig surséance van betaling verleend aan:
J.P.F. HABETS, Klein Haasdal nr. 6, Schimmert, gem. Nuth. Tot rechter-commissaris is benoemd mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft en tot bewindvoerder mr. D.F.H.A.M. Tripels, Brusselsestraat 34-36, Maastricht, tel. 043-215041.
Bij het verzoekschrift is een ontwerp-accoord gevoegd. De schuldvorderingen ten aanzien waarvan de surséance werkt, dienen uiterlijk op 10 november 1986 bij de bewindvoerder te worden ingediend.
Ten overstaan van de rechter-commissaris zal op maandag 24 november 1986 te 9.30 uur in het Paleis van Justitie, Minderbroedersberg nr. 4, Maastricht, over het aangeboden accoord worden geraadpleegd en beslist. (Rep.nr. 3240/86).



HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: BEN ROMIJN. ADJUNKT-HOOFDREDAKTEUR: JAN ROS. CHEF-EDITIEREDAKTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Fontein



● *'Wat ruist daar in het vijverpark' zouden wij ons met een knipoogje naar Toon Hermans kunnen afvragen. In tegentelling tot Toons 'ruisen' is de oorzaak van het Brunssumse geluid ons bekend. De fontein in het Vijverpark is gisteren met zichtbaar genoegen door burgemeester Hoogland (op de foto met portofoon in de hand) in gebruik gesteld en dat heeft tot gevolg dat het er nu ruist. Behalve horen, kun je de fontein natuurlijk ook zien. Het Vijverpark Brunssum ziet er een stuk 'parkiger' uit en als over een tijdje ook nog het Lindeplein is aangepast dan zullen zelfs de ondernemers in de Rumpenerstraat toegeven dat het allemaal best de moeite waard is geweest.*

Schlager

● *Zou het in onze macht liggen, dan zouden wij er wat aan doen. Maar de elfde-van-de-elfde komt nader met rasse schreden, dat betekent dat het jaar ten einde neigt en de feestdagen in zicht komen. Het wordt weer tijd om aan de carnavalsschlagers te denken. Neem nou Schaesberg, daar hebben ze het de laatste jaren zonder schlager moeten doen tijdens de dolle carnavalsdagen. Nou, dat kan niet hoor! Daarom heeft de Schjaesbergse Vasteloavend Verein besloten dat daar verandering in moet komen. Tot uiterlijk 30 november kan in Schaesberg een schlager ingezonden worden naar de Iere Road van de Verain en dat is bij Mr. J.L.M. Arets, Pasweg 83, 6371 BK Schaesberg. Er zijn prachtige prijzen en wie wint krijgt gratis juridische bijstand. En dat is nooit weg.*

Reünie

● *Het Sint Antonius Doctor College in Kerkrade herdacht afgelopen week het feit dat het veertig jaar geleden werd opgericht. Als afsluiting werd zaterdagavond een grote reünie gehouden, maar dat ie zo groot zou worden had geen enkele organisator durven hopen. Maar liefst 3500 oud-leerlingen wilden het feestpaviljoen betreden om hun ouwe klasgenootjes weer eens terug te zien. Jammer eigenlijk voor Jan en Marietje, ze hebben elkaar de hele avond gezocht maar constant misgelopen. Maar, niet getreurd! Er was drank te over, tientallen vaten bier, 700 broodjes, 1700 koppen soep en 200 liter wijn ging er door de 3500 Kerkraadse ADC-kelen.*

Cafés

● *Nu voorspelt de bekende Heerlense horeca-man Jo Hundscheid in het LD van vandaag (zie pagina 17) een sobere toekomst voor zijn Heerlense collega's. 'Er gaan harde klappen vallen binnen de Heerlense horeca-wereld', zo zegt hij letterlijk. Een zorgwekkende ontwikkeling, maar een nieuwtje uit een landelijk dagblad wist ons weer wat op te beuren. Wist u dat, per provincie gerekend, Limburg relatief gezien het meeste aantal cafés telt. In Neerlands zuidelijkste provincie zitten we op een stand van één bar per 557 inwoners. Landelijk bekeken is dat getal 1.179. Al trekt Maastricht de balans voor Limburg natuurlijk fors omhoog, met één kroeg per 475 inwoners, is dat voor ons toch een geruststellende gedachten. Want stel je toch eens voor dat Heerlen in de toekomst op gelijke voet komt te staan met de grootste gemeente van Flevoland: Dronten. Daar moeten de 22.500 inwoners het stellen met twee cafés...*

VANAVOND VUURWERK TER AFSLUITING

Alternatieve lokaties voor Heerlense kermis

HEERLEN – Het is voor het laatst dat er kermisattracties hebben gestaan op het stukje Bongerd naast de Pancratiuskerk. 'De muur' langs de Bongerd zal worden bebouwd en dan zal het onmogelijk zijn daar nog grote kermisstands neer te zetten. Inmiddels zijn er twee alternatieve plaatsen voorgesteld; het parkeerterrein aan de Saroleastraat (waar vroeger de DSM-boerderij stond) en het parkeerterrein aan de Parallelweg. Het college van Heerlen zal spoedig beslissen op welke plaats volgend jaar een deel van de kermis zal staan.

Vandaag is de laatste dag van de najaarskermis in Heerlen. Voor het eerst in de geschiedenis wordt de kermis besloten met vuurwerk en dat gebeurt vanavond om 21.00 uur.

De Heerlense kermis had altijd twee verschillende plaatsen waar de attracties stonden opgesteld. Tot vorig jaar was dat de Markt/Bongerd en het Raadhuisplein. Het Raadhuisplein wordt gerenoveerd en is niet meer beschikbaar. Zodoende stonden nu de toestellen alleen maar op de Markt/Bongerd. Maar ook daar kan de kermis niet blijven. Als 'de muur' langs het kerkplein op de Bongerd wordt verbouwd (er komen winkeltjes en woningen) vervalt ook deze plaats.

Volgens 'insiders' zal het gemeentebestuur wel besluiten om op het parkeerterrein waar vroeger de DSM-boerderij stond, volgend jaar een deel van de kermis te plaatsen. Er ontstaan dan weer twee kermisterreinen en de Saroleastraat ertussen kan dan gebruikt worden voor de verkoop van typische kermisartikelen en -lekkernijen zoals bijvoorbeeld de traditionele paling.

Trekkers

De kermis in Heerlen mocht zich ook dit najaar in een goede belangstelling verheugen. Mede dank zij het prachtige weer kwamen duizenden mensen een kijkje nemen. „Maar volgend jaar willen we toch weer proberen een publiekstrekker naar Heerlen te halen. Zo iets als dat reuzenrad dat tijdens de vorige kermis voor het stadhuis stond. Heerlen heeft een 'streekkermis' en trekt mensen uit de hele regio, dan moet je ook iets bijzonders te bieden hebben", aldus marktmeester H. Maenen.



● *Gemengde gevoelens in deze Heerlense kermisattractie.*

Door VVD naar voren geschoven

Coen Niesten genoemd als burgemeester van Susteren

SUSTEREN/HEERLEN – Oud-VVD-wethouder Coen Niesten (43) van Heerlen is de voornaamste kandidaat voor de vacante burgemeesterspost in Susteren. Dat is gisteren uit welingelichte bronnen vernomen. Niesten zou in Susteren burgemeester Hein Corten opvolgen, die het na een reeks aanvaringen met zijn wethouders en ambtenaren voor gezien hield.

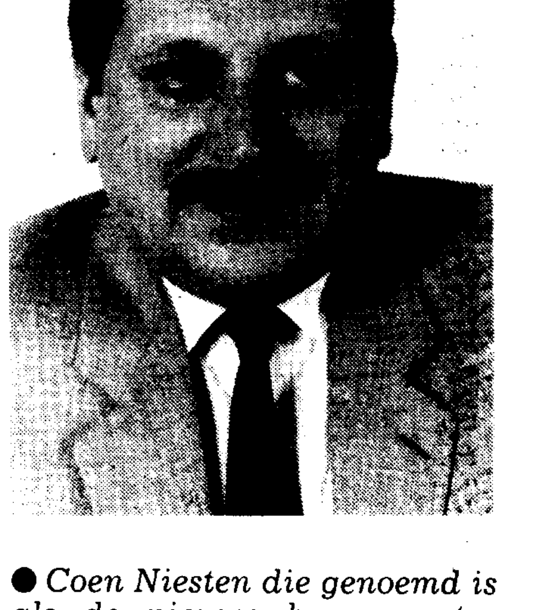
De gemeenteraad van Susteren heeft in een aan gouverneur Kremers voorgelegde profielschets de politieke richting van de nieuw te benoemen burgemeester in het midden gelaten. In Limburgse VVD-kringen wordt echter nadrukkelijk een claim op Susteren gelegd omdat deze gemeente tot nu toe een van de zeer weinige VVD-bolwerken in Limburg was en nog steeds het aantal burgemeestersposten geen afspiegeling geeft van de aanhang van de VVD in Limburg, ook al is die tijdens de laatste kamerverkiezingen sterk teruggelopen.

De VVD heeft daarom in eigen kring mogelijke kandidaten benaderd en uitgenodigd op de oproep van de gouverneur te reageren. Daarbij is ook Coen Niesten, die vanaf de herindeling tot aan de installatie van de nieuwe raad wethouder is geweest van onder meer onderwijs en culturele zaken in Heerlen. Bij de vorming van de nieuwe coalitie in Heerlen, met PvdA en CDA werd Niesten 'gewipt'. Voordat hij wethouder werd in Heerlen was hij (tot aan de herindeling) raadslid te Hoensbroek, waar hij momenteel nog steeds woont.

Indruk

In Susteren hebben de wethouders steeds de indruk gehad dat de nieuwe burgemeester van Susteren uit Midden- of Noord-Limburg zou komen gezien de herindelingsplannen voor dat gebied. Nu die herindeling op losse schroeven staat, is de noodzaak van zo'n 'verhuizing' achterhaald. De gemeenteraad van Susteren heeft overigens zeer nadrukkelijk gevraagd om een opvolger voor Hein Corten die Susteren 'niet als eindstation van een carriére beschouwt en er minstens twaalf jaar vruchtbaar kan werken'. De naam Niesten was nog niet in gemeentelijke kringen in Susteren gehoord.

De gouverneur maakt begin november bekend wie burgemeester van Susteren wordt.



● *Coen Niesten die genoemd is als de nieuwe burgemeester van Susteren.*

OPTREDEN HEERLENSE POLITIE WERKT REDELIJK

Harde aanpak brengt geen verplaatsing tippeloverlast

HEERLEN – Het optreden van de politie tegen de overlast van de 'tippelprostitutie' achter het Heerlense station heeft niet geleid tot een verplaatsing van het probleem naar andere wijken. Dat staat in een onlangs verschenen rapport over de gevolgen van de 'harde' aanpak van het prostitutieprobleem in en om de Willemstraat. Tegelijkertijd wordt vastgesteld dat door de gevolgde methode de overlast in dit stadsdeel aanmerkelijk is teruggedrongen. De meeste straat- en heroïneprostituées zijn uit de wijk verdwenen. Hoewel de politiecontrole op dit moment tot een min of meer normaal niveau is teruggebracht, houdt de politie de buurt sterk in de gaten om onmiddellijk op te kunnen treden als de overlast weer mocht terugkeren. Een en ander antwoordt burgemeester P. van Zeil op vragen van raadsleden in het kader van de behandeling van de begroting.

Na lange en heftige debatten besloot de gemeenteraad begin dit jaar om geen gedoogzone achter het station in het leven te roepen. Op aandringen van vooral de bewoners in de desbetreffende buurt werd tot het tegendeel besloten. Door een hard politie-optreden en een aanpassing van de APV zou geprobeerd worden de prostituées te verjagen. Met redelijk succes blijkt nu.

De tegenstanders hadden twee argumenten om het harde optreden af te wijzen. In de eerste plaats was dat het gevoel dat de tippelaarsters door dit beleid nog meer in de kou werden gezet dan ze al staan. In de tweede plaats was er de angst dat het probleem zich als een inktvlek over de stad zou verspreiden. Het toenmalige college beloofde de raad wat het eerste betreft met een samenhangend hulpverleningsbeleid te komen. Dat is er, hoewel er wel aan gewerkt wordt, nog steeds niet. Ongetwijfeld zal in de in de binnenkort te verschijnen nota 'drugsbeleid' ook aandacht aan deze groep verslaafden worden besteed.

Weinig te merken

Van een verschuiving van de problemen elders naar de wijken is dus volgens Van Zeil weinig te merken. De 'tippelaarsters' komen of op een andere manier aan hun geld of hebben hun werkterrein naar een andere gemeente verlegd.

Uit de antwoorden van de burgemeester blijkt overigens ook dat de prostitutie niet helemaal uit het gebied achter het station is verdwenen. Maar veel meer kan de politie daar niet aan doen, gezien de 'gegeven organisatorische, personele, financiële en juridische mogelijkheden van de politie. De bewoners moeten zich wat dit betreft realiseren dat zij in een stedelijke omgeving wonen, waar het nu eenmaal minder rustig is dan op het platteland'. Het politie-optreden zal er echter wel opgericht zijn de huidige toestand te continueren.



● *Brunssumse parochianen gisteravond verenigd bij het kapelletje aan de Bouwberg.*

Brunssumse parochianen biddend op pad

Lichtprocessie naar kapelletje

BRUNSSUM – In een heuse 'lichtprocessie' zijn de parochianen van de St. Jozefparochie in Brunssum gisteravond naar de kapel aan de Bouwberg getrokken. Vorig jaar deden ze dit voor het eerst, toen werd namelijk de kapel weer in gebruik genomen nadat ze was gerestaureerd en een nieuw plaatsje had gekregen. „We willen er een traditie van maken, zoals dat ook in de jaren vijftig, vlak nadat onze parochie werd opgericht, het geval was," aldus pastoor P. Delahay. De stoet werd bij het kapelletje opgewacht door het herenkoor van de St. Jozefparochie, dat bij aankomst van de lichtprocessie het 'Ave Maria' zong.

„Het kapelletje stond vroeger in het bos, vervallen en kapot. Vorig jaar hebben we het opgeknapt en een nieuwe plaats langs de Bouwberg gegeven. Toen we een processie hielden ter inwijding, sloeg dat bijzonder aan bij de mensen. We hebben toen het initiatief genomen om de traditie van die lichtprocessie te laten terugkeren. Per slot van rekening is oktober de Maria-maand," aldus de pastoor.

Zwaar gewonde bij aanrijding

BRUNSSUM – De 21-jarige M.M. uit Kerkrade raakte gisteren zwaar gewond bij een aanrijding op de kruising van de Sweelinckstraat/Mozartstraat in Brunssum. Ze werd met twee gebroken benen en een bekkenfractuur opgenomen in het ziekenhuis in deze plaats.

De Kerkraadse reed met haar bromfiets vanaf de Sweelinckstraat de Mozartstraat in, maar verleende daarbij geen voorrang aan een kleine Mercedes-bestelbus. Een forse klap was het gevolg waarbij het meisje de genoemde verwondingen opliep. De brommer raakte total-loss, van de bestelbus werd de voorruit verbrijzeld terwijl de voorzijde zwaar beschadigd raakte.

Feest rond 8x11 jaar De Bokkeriejesj

Concours voor sjpasskapelle

HEERLERHEIDE – Ter gelegenheid van het 8x11-jarig bestaan van de carnavalsvereniging 'De Bokkeriejesj' van Heerlerheide, wordt er te Heerlerheide op 16 november een groot sjpasskapelleconcours gehouden. Het ligt in de bedoeling dat de kapellen op die zondagmiddag de kroegen in Heerlerheide afgaan, een optocht houden door Heerlerheide en uiteindelijk na een kort defilé in het Corneliushuis samenkomen.

Daar mogen de kapellen dan nog eens voor het voetlicht treden. Alles wat zich op carnavalistische wijze 'kapel' noemt, wordt uitgenodigd deel te nemen. Overigens is die deelname geheel gratis. Inlichtingen worden gegeven door Marcel Starmans, telefoon 720395 (na 18.00 uur)

Rij-instructeur annex uitsmijter zwaar beboet

Kantonrechter: „Met zo'n hoge snelheid rijden is crimineel"

HEERLEN – Bij elkaar een boete van 1.750 gulden voor in totaal zeven overtredingen plus een voorwaardelijke ontzegging van de rijbevoegdheid van drie maanden met een proeftijd van twee jaar. Dat kreeg de 45-jarige R.B. uit Hoensbroek gisteren aan zijn broek van kantonrechter mr. L'Ortye in Heerlen. Hoewel R.B., van beroep nota bene rij-instructeur, formeel slechts verkeersovertredingen had begaan, veroordeelde mr. L'Orteye diens misdragingen als 'crimineel'. „Het is misdadig als je met zo'n hoge snelheid door de bebouwde kom rijdt. Het hele verhaal dat er achter zit, doet hier niet terzake. Uw wijze van rijden was schandalig."

De Hoensbroekenaar beging begin vorig jaar op een avond niet minder dan zeven verkeersovertredingen na een vlucht uit een disco aan de Hoofdstraat in Kerkrade. Daar had hij met enkele maten de zaak op stelten gezet, waarop de eigenaar de politie had ingeseind. Toen deze arriveerde, stapte R.B. met enkele trawanten in een auto, negeerde het stopteken van de politie, waarna een wilde achtervolging door de stad plaatsvond.

Uitsmijter

Daarbij reed hij op de OLV-straat twee keer door het rode licht, stak met 120 kilometer per uur een kruispunt over, negeerde het eenrichtingsbord van de Rolducerstraat, maakte een gevaarlijke inhaalmanoeuvre op de Sint Pieterstraat en haalde nog eens rechts in, waarbij hij een achteropkomende auto in gevaar bracht door hard te remmen toen hij rechtsaf sloeg. „U reed met een waanzinnig hoge snelheid", oordeelde verkeersschout mr Bardoul over R.B., die in zijn vrije tijd bijverdiensten heeft als portier van een disco. „In het wereldje van portiers c.q. uitsmijters gelden regels die voor normale burgers nogal vreemd overkomen. Men moet niet denken dat men zijn eigen regels in de maatschappij kan laten gelden", aldus verkeersschout mr. Bardoul.

Diens eis werd door kantonrechter mr L'Ortye in zijn geheel overgenomen. Het verweer van P.H. vond bij hem geen weerklank. De rij-instructeur beweerde er vandoor te zijn gegaan om niet met de politie te hoeven vechten. „Als ik met mijn vrienden in die disco was gebleven, was het op een gevecht met de politie uitgedraaid." In de disco zou hij gevochten hebben met mensen die zijn vrouw naar zijn zeggen hadden bedreigd.

„U haalt op die manier uw eigen recht", aldus mr. L'Ortye. „Moet ik dan mijn vrouw laten bedreigen", vroeg R.B. zich af. „U moet én mag niet met de politie vechten en uw eigen recht halen", kaatste mr L'Ortye beslist terug, die vooral viel over de enorme snelheid waarmee de verdachte had gereden. Voor dit vergrijp alleen eiste de kantonrechter duizend gulden boete. „Iemand in uw beroep moet weten dat hij in een bepaalde gemoedstoestand niet in een auto moet stappen. U moet tenslotte mensen een juiste verkeersmentaliteit bijbrengen", aldus de kantonrechter. R.B. noemde het vonnis 'belachelijk' en kondigde aan in hoger beroep te gaan.

Geboren
9 oktober 1986
Didier
Gabriël, Franciscus,
Brigitta
Zoon van
J.M. Derks
en
M.C. Derks-Paauwe
Etzenrade 4
6454 AT Etzenrade

†

Heden overleed, na een geduldig gedragen lijden, in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade, voorzien van het sacrament der zieken, in de leeftijd van 63 jaar, mijn levensgezel, onze dierbare broer, schoonbroer, oom en neef

Arnold Jozef Senden

weduwnaar van

Sophie Wiertz

levensgezel van

Hilly Haveman

In dankbare herinnering:
Mevr. H. Haveman
Familie Senden
Familie Wiertz

6463 XP Kerkrade, 11 oktober 1986
Erensteinerstraat 40

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 16 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus Maria ten Hemelopneming te Kerkrade, Nassaustraat, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.

Voor vervoer van de kerk naar het crematorium is gezorgd.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Woensdag 15 oktober tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal Arnold bijzonder worden herdacht.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade, St.-Pieterstraat 145; gelegenheid tot afscheid nemen van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de laatste h. sacramenten der zieken, in de verpleegkliniek te Heerlen, in de leeftijd van 89 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Elisabeth Heijnen

weduwe van wijlen

Hendrik van Rijswijk

Wij vragen u haar in uw gebeden te gedenken.

In dankbare herinnering:
Kinderen, klein- en achterkleinkinderen
Familie Heijnen
Famile van Rijswijk

Eys, 12 oktober 1986
Corr.adres: Mr. dr. Froweinweg 21
6287 CA Eys

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 16 oktober a.s. om 13.00 uur in de parochiekerk van de H. Agatha te Eys, waarna de begrafenis zal plaatshebben op het r.k. kerkhof te Kerkrade-West.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Woensdagavond zal om 19.00 uur de rozenkrans voor de overledene worden gebeden en aansluitend een gebedsdienst tot dezelfde intentie worden opgedragen in voornoemde parochiekerk.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed te Sittard, op 74-jarige leeftijd, voorzien van de h. sacramenten

Maria Henskens

weduwe van

Wilhelm Gruyters

Friedhelm en Resie
en kinderen
Familie Henskens
Familie Gruyters

Sittard, 13 oktober 1986
Corr.adres: Hendriklaan 18, 6114 CL Susteren

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 16 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gemma te Sanderbout-Sittard.

Aansluitend zal de crematieplechtigheid plaatsvinden om 12.30 uur in het crematorium Nedermaas te Geleen.

Bijeenkomst in de kerk; geen condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van woensdag as. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

†

Met droefheid geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, in de leeftijd van 57 jaar, onze vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Nol Lennertz

Kinderen en kleinkinderen
Familie Lennertz

Kerkrade, 12 oktober 1986
Kokelestraat 80
Corr.adres: Barbarastraat 23, 6462 CJ Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op donderdag 16 oktober om 14.00 uur in de parochiekerk H. Antonius van Padua te Kerkrade-Bleijerheide, waarna aansluitend de crematieplechtigheid zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Samenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Avondmis voor de dierbare overledene woensdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapelvan de Lückerheidekliniek in Chèvremont, St. Pieterstraat 145. Gelegenheid tot afscheidnemen van 18.00 tot 19.30 uur.

Voor vervoer per bus is gezorgd.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

De inhoud van een leven
is belangrijker dan de duur.

Plotseling hebben wij afscheid moeten nemen van onze dierbare moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Anna Philomina Lamby

weduwe van

Alphons Joseph Boers

en weduwe van

Andries Eerhard

Voorzien van het h. oliesel overleed zij in de leeftijd van 77 jaar.

Beek: **Alphons Boers**
Tony Boers-Vroomen
Eindhoven: **Els Smid-Boers**
Ben Smid
Spaubeek: **Thea v.d. Schoor-Boers**
† Jos v.d. Schoor
en haar dierbare kleinkinderen
Familie Lamby
Familie Boers
Familie Eerhard

Neerbeek, 12 oktober 1986
Corr.adres: Kerkstraat 22, 6176 AR Spaubeek

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op donderdag 16 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk H. Callistus in Neerbeek, waarna de begrafenis volgt op het r.k. kerkhof aldaar.

Samenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Rozenkransgebed woensdag om 18.45 uur, waarna aansluitend de avondmis in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela in Geleen Vouershof 1. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

†

Wij geven met grote droefheid kennis van het overlijden van mijn lieve man, onze dierbare broer, schoonbroer, oom en neef

Hub Koolen

echtgenoot van

Clara Trags

Hij overleed op de leeftijd van bijna 73 jaar in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Eys: **C. Koolen-Trags**
Familie Koolen
Familie Trags

6287 CH Eys, 10 oktober 1986
Op de Kamp 24

De crematieplechtigheid heeft inmiddels in alle stilte plaatsgevonden.

Wij nodigen u uit, samen met ons hem te herdenken in de h. eucharistieviering op donderdag 16 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Agatha te Eys.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Daar het mij onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die ik mocht ontvangen bij de crematie van mijn lieve echtgenoot, onze vader en opa

Antoon v.d. Laarschot

betuig ik hierbij mijn hartelijke dank.

Annie v.d. Laarschot-de Silva
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 18 oktober as. om 19.00 uur in de kerk Maagd der Armen, Mariagewanden te Hoensbroek.

OVERLEDEN

† **Maria Geraerts**, oud 91 jaar, weduwe van Henricus Franssen, Maastricht, Lucassingel 5. De uitvaartdienst zal worden gehouden heden, dinsdag 14 oktober, om 11.00 uur in de St.-Annakerk aan de Via Regia te Maastricht. Er is geen condoleren.

† **Casper Steinbusch**, oud 81 jaar, echtgenoot van Marie Philippi, Berg en Terblijt. De eucharistieviering zal plaatsvinden woensdag 15 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gerlachus te Houthem. Geen condoleren.

† **Nic Janssen**, Maastricht, Jonkh. Ruysstraat 94. De eucharistieviering zal worden gehouden op woensdag 15 oktober as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus-Banden te Heer. Er is geen condoleren.

†

Dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u met droefheid kennis, dat heden van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze lieve vader, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Dré Wijnands

echtgenoot van

Rose Marie Arnoldts

Sittard: **Mevr. R. Wijnands-Arnoldts**
Garcia
Véronique
Familie Wijnands
Familie Arnoldts

6132 BV Sittard, 12 oktober 1986
Hoeferlaan 9

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal worden gehouden op donderdag 16 oktober as. om 11.30 uur in de dekenale kerk van de H. Petrus (Grote Kerk) te Sittard.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 11.00 uur.

Woensdag as. om 19.00 uur, avondmis in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen van Dré in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard; dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met droefheid gedenken wij hiermede het overlijden van onze commercieel directeur

Dré Wijnands

Zijn onverwoestbare inzet en zijn deskundigheid steunen ons om in zijn geest verder te gaan.
Echtgenote en kinderen wensen wij sterkte in de komende dagen.

Directie algemene zaken,
gezamenlijk personeel
Lommaert/o.d.s. B.V. en
Borotrands B.V.
Born

Met droefheid vernamen wij het overlijden van onze commercieel directeur

Dré Wijnands

Wij verliezen in hem een deskundig en toegewijd directielid.
Wij wensen zijn naasten veel sterkte toe.

Directie Trade Arbed
Participation Benelux B.V.
Rotterdam

†

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenoot, onze vader en zoon

Hub Rademakers

zal plaatshebben op zondag 19 oktober as. om 12.15 uur in de dekenale kerk St.-Pancratius te Heerlen.

Henny Rademakers-Borghouts
en familie

†

Na een dapper en moedig gedragen ziekte, hebben wij heden afscheid moeten nemen van mijn dierbare man, onze goede vader, schoonvader, opa, schoonbroer, oom en neef

Martin Beckers

echtgenoot van

Dien Hermans

Hij overleed, voorzien van de sacramenten der zieken, in de ouderdom van 73 jaar.

Ubach over Worms: **D. Beckers-Hermans**
Ubach over Worms: **Jan en Kit Beckers-Frings**
Mariëlle
Beek (L): **Jo en Fieni Beckers-Frings**
Martin
Ubach over Worms: **Martin en Mariet Beckers-Knebel**
Rob, Loes
Ubach over Worms: **Ger Beckers**
Familie Beckers
Familie Hermans

6381 VL Ubach over Worms, 13 oktober 1986
Maastrichterlaan 7

De plechtige rouwdienst wordt opgedragen op donderdag 16 oktober om 11.00 uur in de St.-Theresia en Don Boscokerk te Lauradorp, gevolgd door de crematie in het crematorium te Heerlen.

Samenkomst in de kerk; aldaar is vanaf 10.40 uur gelegenheid tot schriftelijke condoléance.

Woensdagavond wordt de overledene bijzonder herdacht in een eucharistieviering om 19.00 uur in vorengenoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkamer te Nieuwenhagen, Beuteweg 32; bezoektijd dagelijks tussen 18.30 en 18.45 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze als zodanig te willen beschouwen.

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor datgene wat zij met haar liefdevolle zorg, haar innemende goedheid en voorbeeldige levenswandel voor ons heeft betekend, geven wij kennis, dat God tot Zich heeft geroepen, in de gezegende leeftijd van bijna 86 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzus, tante en nicht

Sibilla Hilgers

weduwe van

Lodewijk Houben

Wij bevelen haar in uw gebeden aan.

Bleijerheide: **Jozef en Hilde Houben-Krutzer**
Chèvremont: **Corry en Math de Bruyn-Houben**
Chèvremont: **Maria van Meel-Houben**
Kerkrade: **Mathijs en Brigitte Houben-Westra**
Duitsland: **† Ennie Hermes-Houben**
Hein Hermes
Chèvremont: **Louisa en Peter Schoeller-Houben**
Chèvremont: **Wilhelmina en Anton Haas-Houben**
Chèvremont: **Lodewijk Houben**
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Hilgers.
Familie Houben

6463 XW Kerkrade, 12 oktober 1986
Teutelebroekstraat 124

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op vrijdag 17 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Maria ten Hemelopneming te Chèvremont, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van donderdag 16 oktober om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Tweede Kamer debatteert deze week over gemeentefinanciën

Bezuinigingsdrift treft gemeenten

door jos heymans

DEN HAAG – „Natuurlijk zijn we bereid bij te dragen aan de bezuinigingen van de rijksoverheid. Maar waarom zou onze inspanning groter moeten zijn dan die van het kabinet?" Cor van Tilborg, directeur financiën van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG), windt er geen doekjes om. Opnieuw moeten de gemeenten bloeden om de bezuinigingsdrift van het kabinet te bevredigen. Maar de jongste maatregel, de korting op de rijksbijdrage voor sociaal-cultureel werk, is bij de gemeenten in het verkeerde keelgat geschoten.

Even leek het erop dat ook het kabinet meende dat de gemeenten in de afgelopen vier jaar meer dan voldoende aan de bezuinigingen hebben bijgedragen. Aan de plundering van het Gemeentefonds, de pot waaruit de gemeenten hun inkomsten voor een belangrijk deel putten, scheen een einde te zijn gekomen. Volgens het regeerakkoord hoeven de gemeenten tot 1990 nog maar 450 miljoen gulden op het Gemeentefonds te bezuinigen. En dat is heel wat minder dan de 1,1 miljard, die in de afgelopen kabinetsperiode is ingeleverd.

Aan de vooravond van de parlementaire behandeling van de begroting van het ministerie van binnenlandse zaken, waarin de gemeentefinanciën zijn opgenomen, spreekt Van Tilborg dan ook over een begroting „die op het eerste gezicht een stuk zonniger is". De profijtkortingen zijn afgeschaft, het Gemeentefonds is structureel met 50 miljoen gulden verhoogd en het rijk neemt opnieuw 2/3 deel van de extra bijstandskosten voor zijn rekening.

Minder

Maar de werkelijkheid is minder rooskleurig. De kortingen op het Gemeentefonds hebben plaatsgemaakt voor kortingen op specifieke uitkeringen, zoals het sociaal-cultureel werk. Het maakt dus niet uit welk potje wordt leeggehaald: de gemeenten moeten de bezuinigingen toch voor een belangrijk deel betalen. Van Tilborg: „En dat terwijl de rijksoverheid zelf niet in staat is de voorgenomen bezuinigingen te realiseren. Het eerste kabinet Lubbers wilde voor 31 miljard ombuigen, later is daar nog eens acht miljard aan toegevoegd. Daarvan is dertien miljard niet gehaald".

Van Tilborg is in ieder geval blij dat de profijtkortingen zijn afgeschaft. Dat zijn bezuinigingen die door de overheid aan de gemeenten zijn opgelegd en die de gemeenten bij de burgers in rekening zouden moeten brengen. De meeste gemeenten hebben dat echter niet gedaan. Van Tilborg: „Wij vonden dat onverkoopbaar in een tijd waarin alles duurder werd en waarin de mensen steeds minder te besteden hadden. Die kortingen hebben we toen voor eigen rekening genomen".

Evenredigheid

De bijdrage van de gemeenten aan de bezuinigingen behoort sinds een aantal jaren evenredig te zijn aan die van de rijksoverheid. Dat betekent dat de gemeenten 6,78 procent van de voorgenomen kortingen voor hun rekening moeten nemen. Tijdens het eerste kabinet Lubbers hebben de gemeenten door extra bezuinigingsmaatregelen veel meer dan dat percentage bijgedragen en dat heeft kwaad bloed gezet. In totaal betaalden de gemeenten 835 miljoen gulden te veel.

De extra bezuinigingen zijn voor een belangrijk deel veroorzaakt door de stijging van de bijstandskosten. De bijstandsuitkeringen worden voor 90 procent door het rijk betaald en voor tien procent door de gemeenten. Omdat het aantal uitkeringsgerechtigden veel groter bleek dan was berekend, moesten de gemeenten enkele honderden miljoenen guldens extra betalen. Een groot aantal gemeenten kwam daardoor in financiële moeilijkheden. Sinds 1984 neemt het rijk 2/3 van die extra kosten voor zijn rekening.

Maar het principe dat de gemeenten in ieder geval moeten meebetalen aan de uitkeringen is volgens Van Tilborg onjuist. „Ik kan de visie van de rijksoverheid niet helemaal volgen. Men stelt dat de controle op de uitkeringen efficiënter is als de gemeenten meebetalen. Het gaat dan hun eigen portemonnee aan. Dat zal best waar zijn. Maar de gemeenten zijn niet verantwoordelijk voor het beleid. Ze hebben er niets over te zeggen, ze zijn slechts de uitvoerders. Waarom moeten ze dan meebetalen?"

Grote zorgen

De gemeenten maken zich grote zorgen over de kortingen op de specifieke uitkeringen, zoals die onlangs voor het sociaal-cultureel werk door minister Brinkman van WVC zijn afgekondigd. Niet alleen vanwege het geld (de specifieke uitkeringen bepalen voor meer dan 70 procent de inkomsten van de gemeenten), maar ook omdat het rijk op die manier invloed uitoefent op de politieke besluitvorming van gemeenteraden. „Hoe de gemeenten de specifieke uitkeringen besteden, is een politieke zaak. Dat is gemeentelijk beleid. De ene gemeente bouwt een buurthuis, de ander besluit tot iets anders dat hoog op het politieke prioriteitenlijstje van die gemeente staat", aldus Van Tilborg.

Kortingen op de specifieke uitkeringen leiden ook tot een verlies aan arbeidsplaatsen. „De gemeenten staan voor de keus: voeren we de bezuinigingen in het sociaal-cultureel werk uit of proberen op andere onderdelen van de begroting geld te besparen? Wie voor de eerste mogelijkheid kiest, wordt onmiddellijk geconfronteerd met een groep mensen die in die sector werkzaam zijn en voor wie dan geen werk meer is. Tot voor kort was ik wethouder in de gemeente Schiedam. We hebben die specifieke uitkeringen toen gebruikt voor welzijnsaccommodaties in stadsvernieuwingsgebieden. Als deze kortingen worden uitgevoerd, betekent dat dat die accommodaties niet kunnen worden benut", zegt Van Tilborg.

Banenverlies

Hoe groot het gemeentelijk aandeel in de bezuinigingen tot nu toe is geweest, wordt het best geillustreerd aan de hand van een onderzoek van de Technische Hogeschool Twente. In de vorige kabinetsperiode gingen 12.000 arbeidsplaatsen bij gemeenten verloren. Van Tilborg: „Het kabinet streeft naar een vermindering van twee procent van het aantal ambtenaren. Datzelfde percentage zou dan ook voor de gemeenten moeten gelden. Maar tussen 1982 en 19[..] hebben wij al 5,5 procent van het aantal arbeidsplaatsen ingeleverd. De toekomst voor de gemeenten blijft er wat dat betreft somber uitzien. Volgens een berekening van de voorzitter van het college van arbeidszaken van de VNG, Van Lidth de Jeude, leidt de nieuwe bezuinigingsgolf tot een verlies van nog eens 10.000 arbeidsplaatsen bij gemeenten.

De VNG streeft al jaren naar een bestuursakkoord met de rijksoverheid waarin de eigen verantwoordelijkheid van de gemeenten wordt vastgelegd. Het kabinet voelt daar wel voor en heeft dat voornemen in de nieuwe begroting opgenomen. Volgens dat akkoord krijgen de gemeenten grotere zelfstandigheid, onder meer in het opstellen van de eigen begroting. Ambtenaren van de VNG en het ministerie van binnenlandse zaken hebben een eerste concept opgesteld, waarover binnenkort met de regering wordt onderhandeld. „We moeten dan in de kantlijn ook die 835 miljoen gulden noteren, die we in het verleden teveel hebben bezuinigd", zegt Van Tilborg. „We hoeven dat bedrag niet meteen terug te krijgen. Maar als er voordeeltjes zijn, willen we graag meeprofiteren. We doen mee aan de bezuinigingen; dan hebben we ook recht op ons aandeel in de meevallers".

Voerens gemeentesecretaris Markovic:

Happart overtreedt wet; hij moet tot vrijdag wachten



● *Een archiefopname van Voerens gemeentesecretaris Dragan Markovic. rechts naast Happart.*

Van onze verslaggever

VOEREN – „Happart moet wachten tot vrijdag, dan pas kan hij zich burgemeester noemen. Tot dat tijdstip teken ik geen stukken van hem." Aldus Dragan Markovic, gemeentesecretaris van Voeren. Volgens Markovic overtreedt Happart de wet, als hij zich thans al waarnemend burgemeester van Voeren noemt.

Zoals gemeld, kondigde Happart zondag in het Waalse politieke discussieprogramma Faire le Point aan dat hij met ingang van gisteren (maandag) praktisch alweer waarnemend burgemeester van Voeren is. Dat kan volgens de eerder bij arrest van de Raad van State afgezette Waalse burgemeester van Voeren, omdat de twee schepenen, Lang en Pinckaers, ontslag hebben genomen. Vorige week vrijdag was binnen de Retour-à-Liège-fractie reeds overeenstemming bereikt over het 'vrijwillige heengaan' van derde schepen José Smeets. Happart zegt dat hij thans Voerens enige schepen is, dus tevens eerste schepen en dientengevolge ook waarnemend burgemeester.

Gemeentesecretaris Markovic die gisteren de schriftelijke ontslagindiening van de drie schepenen ontving, heeft Happart er nu echter attent op gemaakt dat deze zich vergaloppeert; zeker tot vrijdag is Norbert Lang eerste schepen en waarnemend burgemeester, aldus Markovic.

Op de agenda van de raadsvergadering die vrijdagochtend in Voeren wordt gehouden, staan twee punten die betrekking hebben op de kwestie Happart. Het ligt in de bedoeling dat de raad kennis neemt van het ontslag van derde schepen Smeets en vervolgens een plaatsvervanger kiest, die volgens het scenario van de francofonen Happart moet heten. De uitnodiging voor het bijwonen van de raadsvergadering is ondertekend door 'eerste schepen Lang'.

Vanmiddag gaat alle aandacht in de kwestie Voeren en Happart uit naar het interpellatiedebat in de Kamer van Volksvertegenwoordigers. De CVP heeft van minister Nothomb van binnenlandse zaken geëist dat de bewindsman op ondubbelzinnige wijze verklaart dat Happart niet opnieuw waarnemend burgemeester van Voeren kan worden. De CVP verwijst in dit verband naar het arrest van de Raad van State. Blijft Nothomb op dit punt in gebreke, dan zal de CVP het vertrouwen in de Waalse minister opzeggen.

Het is niet uitgesloten dat het kabinet Martens VI over 'Happart' struikelt. Belangrijke vraag in dit verband is wat de PSC, de Waalse zusterpartij van de Vlaamse CVP, gaat doen. De PSC, waarvan Nothomb lid is, stelt zich namelijk op het standpunt dat Happart na zijn afzetting wel degelijk opnieuw eerste schepen en dienstdoend burgemeester kan worden.

Op 18 en 19 oktober

'Jamboree on the air'

HEERLEN – Komende zaterdag en zondag nemen 24 Limburgse Jamboree on the Air-stations deel aan dit communicatiegebeuren voor amateur-radiozenders. Zaterdag 18 oktober om 00.00 uur wordt het startsein gegeven.

Het landelijke radiostation PA6JAM/J van Scouting Nederland verricht de openingsuitzending. Deze is te beluisteren op 3,6 mHz of 144.650 mHz. Naast het zendgebeuren verzorgen de diverse groepen ook andere acitiviteiten als vossejachten, knutselen met electronica en werken met telex en computer.

Inwoner Venray verongelukt

VENRAIJ – In Venraij is gisteren de 58-jarige mevrouw A.G. van de Lauw-Classens uit Veulen bij Venraij om het leven gekomen toen zij met haar fiets tegen een vrachtauto met aanhanger botste en onder de wielen van de aanhanger terecht kwam. De vrouw, die geen voorrang verleende, werd hierbij zo ernstig gewond dat ze een half uur later in het ziekenhuis overleed, aldus de politie. De vrachtwagen werd bestuurd door een 30-jarige inwoner van Landgraaf.

Stork Mufac koopt delen van Laura

EYGELSHOVEN – Stork Mufac, onderdeel van het Stork-concern, in Hengelo heeft enkele (metaal)onderdelen van Laura & Vereeniging overgenomen. Het zijn de gereedschapmakerij, de machinerevisie en het technische bureau Ansad, waar in totaal 43 mensen werken. Over het afstoten van de genoemde activiteiten is geruime tijd overleg geweest met de vakorganisaties. De onderdelen blijven zelfstandig en houden hun onderkomen op het voormalige terrein van de mijn Julia in Eygelshoven.

Burgemeester Beek bij start nieuwbouw PartsBank:

„Ontsluiting op A2 absolute noodzaak"



● *Burgemeester Van Goethem gaf het startsein voor de bouw van het eerste complex op het bedrijventerrein bij de luchthaven. Inzetje: maquette van de nieuwbouw met het kantoorgebouw en de 2000 vierkante meter grote loods.*

BEEK – Burgemeester A. van Goethem van Beek heeft gisteren het startsein gegeven voor de nieuwbouw van PartsBank International. Het is de eerste onderneming op wat het bedrijventerrein bij de Zuidlimburgse luchthaven moet worden. PartsBank is gespecialiseerd in opslag en distributie van technische hoogwaardige produkten. Het bedrijf, dat werk biedt aan tien mensen, werd in 1983 opgericht met steun van de Industriebank LIOF die er nog voor 60 procent in deelneemt.

De bouw van het nieuwe complex, een kantoor van vier etages en een grote loods, vergt een investering van *ƒ* 4,5 miljoen. Directeur mr F. Timmerman verwacht dat het bedrijf binnen twee jaar 20 banen erbij komen.

Burgemeester Van Goethem wees er gisteren in zijn toespraak op dat een nieuwe aansluiting ter hoogte van het bedrijventerrein met de snelweg (A2) absoluut noodzakelijk is. De burgemeester van Beek zei dat hij ernstig van mening verschilt met het provinciaal bestuur. „Het niet doorgaan betekent een barrière in de ontwikkeling van het bedrijventerrein", aldus Van Goethem.

Volgens hem moet de provincie geen punt maken van de kosten die met het aanleggen van een nieuwe op- en afrit gemoeid zijn. Die werden aanvankelijk geraamd op *ƒ* 15 miljoen, maar dat bedrag bleek later op het dubbele uit te komen. De Beeker burgemeester zei gisteren dat het rijk ook voor de kosten moet opkomen. „Het zijn toch peanuts. We willen ook zelf wel betalen, maar dat gaat dan weer ten koste van de grondprijzen", aldus Van Goethem. Een nieuwe ontsluiting van Beek bij het kruispunt Kerensheide vindt hij geen goed alternatief omdat die te ver van de luchthaven verwijderd is.

Het bedrijventerrein wordt aangelegd binnen de grenzen van de gemeente Beek. Van de 50 hectare die het terrein op termijn moet omvatten, zijn inmiddels vijf hectare aangekocht.

PartsBank controleert, selecteert en repareert eventueel de technisch hoogwaardige onderdelen. Ook assembleert en test het bedrijf de produkten of verleent daarvoor de faciliteiten. De distributie van de goederen wordt uitbesteed. Directeur Timmerman zei dat het bedrijf daarvoor ook aangewezen is op luchtvracht en daarmee belang heeft bij de uitbreiding van de luchthaven met de oost-westbaan.

Nieuwbouw is noodzakelijk geworden omdat de huidige behuizing aan de zuidkant van de luchthaven te krap is geworden. PartsBank heeft ook vestigingen in Colorado en Irvine (VS) en Tokyo (Japan).

Zwangere vrouw vrijgesproken van foutief verkeersgedrag

HEERLEN – Omdat mevrouw G. E. uit België verklaarde de verkeersregels te hebben overtreden aangezien ze destijds hoogzwanger was, ging de Heerlense kantonrechter mr L'Ortye gisteren door de knieën. Hij verklaarde de Belgische schuldig maar ontsloeg haar van rechtsvervolging. Verkeersschout mr Bardoul had een boete van 150 gulden geëist.

De vrouw kreeg van de politie een bon toen ze vorig jaar oktober op de A76 richting Sittard zonder reden op de linkerrijstrook was gaan rijden. „De weg was op dat gedeelte slecht. Dat wist ik, want ik rijd daar elke dag naar mijn werk overheen. Daarom heb ik, om ongelukken te voorkomen, een stuk op de linkerweghelft gereden omdat ik toen hoogzwanger was. Het resultaat ziet u hier," aldus mevrouw, haar breed lachende kind met trots aan mr L'Ortye voorhoudend.

Deze wees haar erop dat ze wel degelijk in overtreding was geweest, maar vonniste glimlachend ontslag van rechtsvervolging.

Bestrijding bovenlokale misdaad: hoogste prioriteit

Blauwdruk samenwerking politiekorpsen gereed

door jan a. c. de klerk

ROERMOND – De politiekorpsen in midden- en noord-Limburg willen de door de ministers van Justitie en Binnenlandse Zaken gegeven wettelijke voorschriften voor regionale samenwerking snel effectueren. Omdat binnen die samenwerking de Rijkspolitie Limburg als kernkorps gaat functioneren zal in het nieuwe districtsbureau in Melick een secretariaat voor regionale samenwerking worden gevestigd. Daar zal een coördinator – een politie-officier – die samenwerking sturen. Nog dit jaar zal een brigadier of wachtmeester worden aangesteld om aan regionalisering van vorming en opleiding van politiepersoneel vorm te geven. Tussen nu en september 1987 zal ook samenwerking in de executieve politiedienst – vooral met betrekking tot de criminaliteitsbestrijding – zijn beslag krijgen. Onder andere door eén volg-, observatie- en arrestatieteam voor de gehele noordelijke helft van de provincie.

De samenwerking is door de twee ministers opgelegd nadat bleek dat van de jarenlang aanslepende totale ombuiging van de politie-organisatie naar provinciale korpsen voorlopig niets meer in huis kan komen. Omdat de uit 1979 stammende 'Basisregeling voor regionale samenwerking' al te veel leed onder de invloed van regionale en lokale bestuurders in politie-commissies en begeleidingsorganen zijn de ministers met een afgeslankt model op de proppen gekomen.

De politie zal nu zelf de samenwerking voor technisch en taktisch recherchewerk, surveillance en grootschalig politieoptreden en in verband met handhaving van bijzondere wetten op poten kunnen zetten. In midden- en noord-Limburg gaat het daarbij om de gemeentelijke politiekorpsen van Venray, Weert, Roermond, Tegelen en Venlo en het door het voormalige RP-district Roermond begrensde deel van het nieuwe RP-district Limburg.

De bestaande vormen van regionale samenwerking – de bureaus 'Voorkoming Misdrijven', vuurwapeninstructie, werving en voorlichting en enkele personeelszaken – zullen ook onder leiding van de regionale coördinator en het secretariaat bij het kernkorps worden ondergebracht.

Meld- en berichtencentra en overige verbindingen bij de korpsen zullen ook zo worden gestructureerd dat die in de hele regio als een eenheid kunnen functioneren.

Ook een geautomatiseerde herkenningsdienst moet regionaal worden opgezet. Voorshands stuit dat evenwel nog op forse budgettaire problelen.

In de sector vorming en opleiding wordt vooral gedacht aan samenwerking die leidt tot aanpassing van de dienstsport aan de ministeriële richtlijnen, gezamenlijke instructie voor vuurwapengebruik en benaderingstechnieken, reservisten-opleiding en cursussen voor toezicht op vreemdelingen, conflicthantering, milieu-surveillance, recherschetaktiek en taalvaardigheden.

De korpschefs in 'Limburg-Noord' hebben een blauwdruk voor de aanzet van de opgelegde samenwerking aan de gemeentebesturen voorgelegd. „Op korte termijn zal een samenwerkingsplan voor de aanpak van bovenlokale criminaliteit worden uitgewerkt. Aan operationele samenwerking op dit terrein hecht de politie in de regio de hoogste prioriteit", heet het daarin. De begeleiding zal in handen komen van een regionaal coördinatie/overlegorgaan waarin Openbaar Ministerie, burgemeesters en politiechefs een stem krijgen.

Voor de financiering is een opening gevonden in het budget van het 'Project Intensivering Samenwerking Politie' (Inspol). De regering heeft daarin voor de eerstkomende vijf jaar 126,5 miljoen gulden gestopt en zal daarna jaarlijks 8,6 miljoen gulden toevoegen aan het politiebudget. De eerste opzet van de samenwerking in midden- en noord-Limburg is voor de periode tot 1990 besomd op ruim twee ton per jaar.

Clubmatch MHSV

MAASTRICHT – De Maastrichtse Hondensportvereniging houdt 13 en 14 december de jaarlijkse clubmatch in de Dominicanerkerk in Maastricht. Deze staat in het teken van de ongecoupeerde hond. De keuringen beginnen beide dagen om 10 uur.

Op zaterdag worden de herdershonden, pinchers en schnautzers en kees-en poolhonden gekeurd. Een dag later verschijnen de windhonden, terriers, dogachtigen, gezelschapshonden, lopende honden, dashonden, staande jachthonden, spaniels en retrievers in de ring. De keuringen worden verricht door de heren De Wilde, Reinders, Matheeuwsen en de dames Assenmacher en Scheider.

Het inschrijfgeld bedraagt 25 gulden. Formulieren kunnen aangevraagd worden bij John Wauben Irenestraat 26 in Hulsberg ☎ 04405-2263. De inschrijving sluit 1 december.

Bijeenkomst Vrouwenraad

ROERMOND – De stichting Limburgse Vrouwenraad houdt dinsdag 21 oktober een studie-ochtend over 'praktisch omgaan met de pers'. De bijeenkomst is bestemd voor besturen van de aangesloten vrouwenraden en wordt gehouden in de Oranjerie in Roermond.

Een journaliste zal tijdens haar inleiding uiteenzetten op welke manier verslaggevers het beste benaderd kunnen worden. Mevrouw van Kuppelveld, docente aan de HEAO in Eindhoven, laat de theoretische kant van de zaak zien zoals bijvoorbeeld de (on)mogelijkheden van een persbericht.

Belangstellenden voor deze bijeenkomsten worden dinsdag 21 oktober om 9.30 uur verwacht.

Minister De Korte gekapitteld over Esprit-programma

HELDEN-PANNINGEN – Het Christendemocratisch lid van het Europees Parlement Yvonne van Rooy is verstoord over de uitspraak van minister De Korte (Economische Zaken) dat de vijf miljard gulden die de Europese Commissie aan de EG-lidstaten heeft gevraagd om het Esprit-programma voort te zetten, aan de hoge kant is. Juist Nederland heeft er als klein land alle belang bij het Europees technologiebeleid verder uit te bouwen ten koste van de nationale subsidies in de lidstaten, zo zei zij gisteren tot de ledenvergadering van de Rabo-bank in Helden-Panningen.

Esprit is het twee jaar geleden gestarte Europese programma voor onderzoek en ontwikkeling op het terrein van informatie-technologie. Het destijds beschikbaar gestelde bedrag van 1,9 miljard gulden is bijna op. Van Rooy stelde vast dat bij de laatste selectieronde door gebrek aan middelen maar een op de zes aangemelde projecten kon worden gehonoreerd.

De uitspraak van minister De Korte is volgens haar koren op de molen van enkele grote EG-lidstaten die het Europees technologieprogramma willen beperken, omdat zij de voorkeur geven aan hun eigen onderzoeksprogramma's. Dat is echter niet in het belang van de Nederlandse industrie, aldus Van Rooy. Het belang van het Europees technologieprogramma ligt volgens haar niet alleen in een efficiënte besteding van middelen, maar ook in het bevorderen van samenwerking tussen bedrijven over de grenzen heen.

Klachtenbureau Euregio bijeen

HEERLEN – Vrijdag 17 oktober vergadert het klachtenbureau van de Euregio Maas-Rijn in het Rijkscultureel Centrum in Alden Biesen. Het klachtenbureau wordt bemand door leden van het Europees Parlement, die in het Euregio Maas-Rijngebied wonen of het voor hun partij vertegenwoordigen.

Afrika in de marge

MAASTRICHT – Het Centrum voor vrede en ontwikkelingssamenwerking in Maastricht organiseert deze maand en in november een cyclus van zes informatie- en discussieavonden over het probleem van onderontwikkeling en structurele armoede in Afrika. De cyclus bestaat uit drie koppels van twee avonden, waarin de specifieke problematiek van drie verschillende groepen mensen aan de orde komen: kleine boeren, migranten en vrouwen. Onderdeel van het programma is ook een bezoek aan het Afrika-museum in Cadier en Keer. De avonden worden gehouden in het CVOS, Cortenstraat 4, Maastricht op de volgende maandagen: 20 en 27 oktober, 3, 10, 17 en 24 november. De kosten voor deelname bedragen ƒ 12,50. Opgeven voor de cursus kan voor 17 oktober bij het CVOS, tel. 043-213841.

officiële mededeling

GEMEENTE BORN

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Born maakt bekend dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij hun besluit van 16 september 1986, nr. BO 40183, gedeeltelijk goedkeuring hebben verleend aan het besluit van de raad dezer gemeente van 25 februari 1985 tot vaststelling van het bestemmingsplan "Kom Grevenbicht 1e wijziging" met de daarbij behorende toelichting en voorschriften.

Goedkeuring is onthouden aan de navolgende onderdelen van de voorschriften:
- de zinsnede "artikel 33" in artikel 6, lid 1;
- de zinsnede "artikel 34" in artikel 13, lid 2;
- de zinsnede "en het aanbrengen van andere oppervlakteverhardingen" in artikel 25, lid 4, sub I onder a;
- de zinsnede "artikel 37, lid I" in artikel 25, lid 5, aanhef;
- de zinsnede "en met inachtneming van het Reglement op de Waterlossingen in Limburg" in artikel 32, lid 2;
- het woord "onevenredige" in artikel 33, de leden 2, onder II, en 3, onder III;
- het bepaalde in artikel 39, lid 2 onder b.

Aangehaald besluit van Gedeputeerde Staten met het bestemmingsplan "Kom Grevenbicht 1e wijziging" en bijbehorende bescheiden liggen vanaf woensdag 15 oktober 1986 gedurende een maand voor een ieder ter gemeentesecretarie (kamer 13) ter inzage.

Gedurende deze termijn van een maand kan bij de Kroon beroep worden ingesteld door de gemeenteraad, de inspecteur van de ruimtelijke ordening, en degenen die bezwaar hebben tegen de onthouding van goedkeuring door Gedeputeerde Staten aan voornoemde onderdelen van de voorschriften.

Beroepschriften dienen te worden gericht aan H.M. de Koningin en ingediend te worden bij de Afdeling voor Geschillen van Bestuur van de Raad van State, postbus 20019, 2500 EA 's Gravenhage.

Voornoemd besluit van Gedeputeerde Staten is onherroepelijk voor wat betreft de bestemmingskaart en voor wat betreft de voorschriften, met uitzondering van vorenomschreven onderdelen, waaraan goedkeuring is onthouden.

Deze planstukken liggen vanaf woensdag 15 oktober 1986 voor een ieder ter inzage ter gemeentesecretarie (kamer 13).

Born, 14 oktober 1986.

De burgemeester van Born,
P.L.H. Creemers.



Doop van lp 'Stella Maris' Meerssen

Jongerenkoren brengen festival

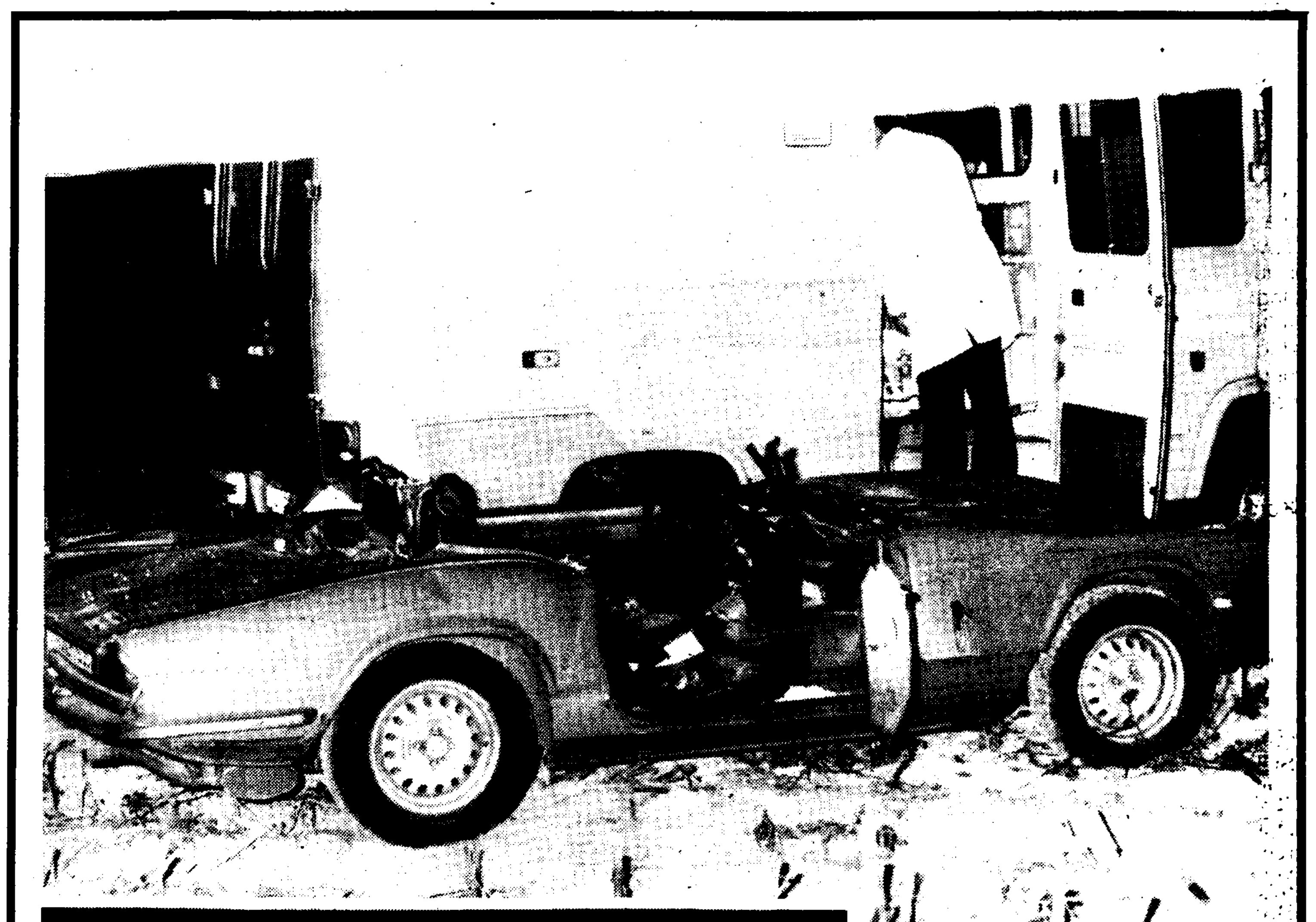
HEERLEN – Zestien jongerenkoren uit de hele provincie Limburg nemen zondag 2 november deel aan het festival dat in de Heerlense Stadsschouwburg gehouden wordt. Tot slot treedt dan de wereldbekende groep 'Up with People' op. Dit lustrumfestival krijgt een extra feestelijk tintje omdat tevens het 15-jarig bestaan gevierd wordt van het Jongerenkoor Heerlen. De organisatie van dit gebeuren is in handen van het jubilerende koor, de ROZ en de Stadsschouwburg. Het jongerenkorenfestival begint om 12.15 uur. Het jongerenkoor van Reymerstok is bovendien tussen 11 en 12 uur in een directe uitzending te horen tijdens een uitzending van de ROZ.

Tijdens deze dag voor jongerenkoren wordt de derde langspeelplaat van het showkoor Stella Maris uit Meerssen ten doop gehouden. Deze groep bestaat uit leerlingen van de gelijknamige scholengemeenschap. De lp kreeg de titel 'Fantasy', en bestaat uit vier blokken van telkens ongeveer 10 minuten. Het koor, dat onder leiding staat van muziekleraar Frans Stalmeier, gaat geen moeilijkheden uit de weg als het om de keuze van de liedjes gaat.

Nummers als For your eyes Only en Paradise by the Dashboardlight prijken op de langspeler waarvan de eerste oplage 1000 stuks telt. Het showkoor zingt zondag 2 november alle nummers die op de plaat voorkomen. De hele geschiedenis van de showgroep is in woord en beeld gebracht. De foto's en de videoband die herinneren aan de groep zijn van 27 oktober tot en met 14 november te zien in de Geulgalerie van de school in Meerssen van maandag tot en met vrijdag van 9 tot 17 uur.

Alle koren die voor het voetlicht treden worden beoordeeld door een jury. Een wedstrijdelement ontbreekt echter. Wel krijgen alle deelnemende groepen naast een herinnering van de gemeente Heerlen ook een rapport dat doorgaans alleen maar opbouwende kritiek bevat. De organisatie stelt bepaalde eisen aan de deelnemende koren. Het repertoire dient internationaal te zijn en minstens één eigen nummer.

De deelnemende koren zijn: All Together Sittard, Happy Youth Venlo, Exodus Ulestraten, Le Nouveau Coeur Roermond, Jokola Brunssum, Joonk Sjaan Maastricht, Stella Maris Meerssen (2 maal), Christo Venray en East Church Singers Maastricht. Na de pauze treden op: Gospelkoor Hulsberg, Melodique Maasbracht, Stella Maris (2 maal) Meerssen, Enjoy Bingelrade, Double Four Roosteren, Le Nouveau Visage en Kerkrade. Om 18 uur geeft Up with People een promotie-optreden. 's Avonds begint om acht uur de voorstelling van deze jeugdige zang- en showgroep Up with People.





● *Dit bleef over van de personenauto van de inwoonster van Aken, nadat zij met haar wagen onder een militaire vrachtwagen (inzet) was gereden.*

Bestuurster zwaar gewond

Met auto onder vrachtwagen door

WÜRSELEN – Een inwoonster van Ak :n is zondagavond in zorgwekkende toestand opgenomen in een ziekenhuis nadat zij met haar personenauto 'onder een militaire vrachtwagen doorreed'. Het ongeluk gebeurde op de Haarlerstraße in Würselen in de richting Haaren. De militaire vrachtwagen sloeg op de Haarlerstraße linksaf. Men nam aan dat de vrouw de vrachtwagen niet heeft gezien vanwege de camouflage-kleuren. De politie kon of wilde gistermiddag geen mededelingen doen over het ongeluk en de toestand van het slachtoffer.

DOOR FRAUDE-ONDERZOEK IN ABP-AFFAIRE

Haagse topambtenaren worden gecontroleerd

DEN HAAG – Het ABP-onderzoek in Maastricht lijkt een beerput waar geen einde aan komt. Kwam tijdens de onderzoeken naar de handel en wandel van Van Zon en Masson eerst al een grootschalige subsidiefraude aan het licht, nu is er ook een onderzoek gestart naar een voormalige Haagse gemeenteambtenaar (zie LD van gisteren). Ook de naam van een gepensioneerde topambtenaar van het ministerie van Volkshuisvesting is in het geding gekomen.

Het Openbaar Ministerie in Maastricht heeft de namen van beide ambtenaren al een tijd geleden doorgegeven aan justitie in Den Haag. Topambtenaar drs J. van Kesteren zou jarenlang smeergelden hebben aangenomen van de Hollandsche Beton Groep (HBG), het bouwbedrijf Intervam. Intervam was huisaannemer van de Algemene Woningbouwvereniging in Den Haag, waar Van Kesteren bestuursvoorzitter van was.

Van Kesteren zat daarmee in een merkwaardige dubbelfunctie. Op het ministerie was hij achtereenvolgens directeur van de afdeling Woningbouw en Stadsvernieuwing en directeur Volkshuisvesting. In zijn functie als ambtenaar moest hij regelmatig woningbouwaanvragen behandelen die hij als bestuursvoorzitter zelf had ondertekend.

Van Kesterens naam werd onlang ook genoemd in verband met de subsidiefraude van het ABP. Volgens de verklaringen van provinciaal hoofdingenieur-directeur J.L. Post voor de Maastrichtse officier van Justitie heeft Van Kesteren geprobeerd het kritische rapport over de hoge stichtingskosten van de Rotterdamse wijk Heydnahof in de doofpot te stoppen. Toen Post de opgegeven stichtingskosten in een beoordelingsformulier afkeurde, werd hij eerst opgebeld door een boze Masson en vervolgens door Van Kesteren, die hem vertelde dat het niet zijn taak was om vooraf de stichtingskosten te controleren.

Het onderzoek van het Openbaar Ministerie in Den Haag richt zich op dit moment overigens niet zozeer op Van Kesteren, maar vooral op ing. H. van M., voormalig hoofd van het gemeentelijke architectenbureau in Den Haag. Ook die bekleedde een dubbelfunctie. Hij hield er nog een eigen architectenbureau op na, en via dat bureau zou hij jarenlang bouwprojecten hebben doorgedrukt bij de gemeente.

'Belastingschuld helaas gemeenschapsgeld'

Maand uitstel betaling voor Montfortstichting

BUNDE – De directe dreiging van een faillissement voor de Montfortstichting in Bunde is voorlopig afgewend. Zoals het Limburgs Dagblad gisteren berichtte heeft de belastingdienst beslag gelegd op alle roerende en onroerende goederen van de stichting in verband met een belastingschuld. De penningmeester van het bestuur van de Montfortstichting, de heer Aleven, heeft dat gisteravond nog eens bevestigd. Een wending ten goede is dat de belastingdienst aan de Montfortstichting een maand uitstel van betaling heeft verleend.

In de komende weken hoopt het bestuur de door het ministerie toegezegde gelden – 850.000 gulden – te ontvangen. Daarmee kan de belastingschuld worden voldaan en zal de beslaglegging worden opgeheven. „In de afgelopen maanden zijn er diverse gesprekken geweest met het ministerie. Men heeft zich daar positief uitgelaten over de oplossing van de problematiek en eraan mee gewerkt deze problemen uit het verleden recht te zetten", aldus de heer Aleven.

Volgens de heer Aleven is er steeds voor gewaakt dat kleine crediteuren nooit het slachtoffer werden van de moeilijke financiële situatie van de Montfortstichting. „Het gaat nu helaas om gemeenschapsgelden. Het bestuur besteedt dan ook de grootst mogelijke zorg aan een goed geleiden van de geldstroom", zo zegt de penningmeester van de Montfortstichting.

Volgens Giel Dolmans, CDA-raadslid van de gemeente Meerssen, heeft het ministerie in een brief van 17 juli jl. toegezegd de financiële afwikkeling van de sociale lasten, waar het allemaal om gaat, te garanderen. Daar tegenover staat dan de voorwaarde van het ministerie dat alle bewoners van de Montfortstichting tussen 21 en 35 jaar niet meer binnen de Montfortstichting kunnen blijven. Daarmee dreigt een leegstand binnen de gebouwen met alle problemen vandien.

Het bestuur van de stichting heeft ouders, familieleden en plaatselijke instanties laten weten dat de Montfortstichting drastisch moet gaan beperken. Het huidige cliëntenbestand wordt nu afgebouwd. „Het is een vreselijk moeilijke situatie. Het CDA-Meerssen probeert te redden wat er te redden valt", aldus Dolmans.

Voorronden titelstrijd buutterednen

HEERLEN – In Kelpen, Grasbroek en Kunrade worden de voorronden gehouden voor de Limburgse buutterednerkampioenschappen. In Kelpen wordt vrijdag 14 november in samenwerking met CV de Kujedreiers een voorselectiewedstrijd gehouden. Een week later in Grasbroek en op 28 november in Kunrade.

Wie aan de selectiewedstrijden wil deelnemen kan zich melden bij het secretariaat van de LVKA Heulsterstraat 6 in Susteren ☎ 04499-2258. Inschrijven is mogelijk tot vrijdag 31 oktober om 20.11 uur.



● *Ir. Piet van den Brandt van de RL bij enkele stapels binnen gekomen enquêteformulieren.*

Zesduizend formulieren per dag

Grote deelname aan onderzoek voeding-kanker

MAASTRICHT – Het onderzoek van de Rijksuniversiteit Limburg en TNO Zeist naar het verband tussen voeding en kanker geniet grote belangstelling en krijgt ruime medewerking van de 350.000 mensen, die de afgelopen maand een vragenlijst ontvingen. Dagelijks komen in Maastricht gemiddeld 6.000 meestal zeer zorgvuldig ingevulde vragenlijsten binnen. De belangstelling voor het grootscheepse onderzoek blijkt ook uit de vele telefoontjes naar de onderzoekers om nadere informatie.

Een eerste blik in de ingezonden enquêtes laat volgens ir. Piet van den Brandt, de onderzoeker van de afdeling Epidemiologie van de RL in Maastricht die zich met de enquête bezig houdt, zien dat de deelnemers hun vragenlijsten met veel zorg en nauwkeurig invullen. Hij heeft de indruk dat de mensen er veel tijd in steken en alle moeite doen om de vragen zo goed mogelijk en gedetailleerd in te vullen. Als er twijfels zijn bij het invullen van de vragenlijst, belt men met het onderzoekinstituut.

Helft

Men had niet op zo een geweldige reactie gerekend. Men had verwacht dat iets minder dan de helft van de aangeschrevenen zou willen meedoen, namelijk 170.000.

Het door het Wilhelmina Fonds en het ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur gesubsidieerde onderzoek betreft mannen en vrouwen in de leeftijd tussen 55 en 70 jaar, verspreid over 205 gemeenten. Zij moeten vragen beantwoorden over hun voedingsgewoonten in het afgelopen jaar.

De onderzoekers willen nagaan wat de relatie is tussen wat mensen gewoon zijn te eten en het optreden van tumoren van de maag, darmen, borst en longen. Deze kwaadaardige gezwellen zijn samen verantwoordelijk voor twee derde van de sterfte aan kanker in Nederland.

Eerdere studies wijzen in de richting van een mogelijke rol van vet en vezel bij het ontstaan van deze tumoren. Bij deze onderzoeken ging het om bevolkingsgroepen en geen individuën, zoals bij het TNO-onderzoek wel het geval is.

Verband

In de komende jaren zal worden nagegaan wie van de ondervraagden kanker krijgt en in welke mate dit iets te maken heeft met de eetgewoonten. Er kan ook een verband worden gelegd met andere risicofactoren voor kanker, zoals het rookgedrag, de beroepsgeschiedenis, lichamelijke activiteiten en het geneesmiddelengebruik. Hierover moeten de deelnemers ook vragen beantwoorden.

Het instituut PALGA, dat oa. aan kankerregistratie doet, zal de gegevens uit de enquête permanent vergelijken met de gegevens die door de ziekenhuizen in de 241 gemeenten worden geleverd, en waaruit af te lezen valt wie kanker heeft gekregen. Volgens de onderzoekers zullen zich vijf jaar na de start van het onderzoek een kleine 4.000 gevallen van kanker voordoen onder de inzenders van de vragenlijsten. Tegen die tijd zullen ook de eerste resultaten van het onderzoek bekend zijn. Deze vergelijkingsactiviteit, die geheel anoniem gebeurt, is een arbeidsintensieve aangelegenheid. „De enquête zelf is daarbij nog maar een bescheiden begin," aldus Van den Brandt.

Dr. J. Hermans magister

ROERMOND – Dr. J. Hermans, docent aan het grootseminarie Rolduc en schrijver van liturgische publikaties, is aan de theologische faculteit van de katholieke universiteit van Leuven gepromoveerd tot magister in de theologie. Dat gebeurde op basis van een studie, getiteld 'Eucharistie vieren met kinderen. Een liturgiewetenschappelijke studie over de deelname van het kind aan de eucharistie in het verleden en volgens de huidige kerkelijke richtlijnen.' Het was voor het eerst in dertig jaar dat Leuven aan een Nederlander de graad van 'magister' verleende.

De studie van magister Hermans handelt in het eerste deel over de plaats van het kind in de eucharistie vanaf de christelijke oudheid tot in de hedendaagse tijd; daarbij ligt het accent op de twintigste eeuw. Het tweede deel is geheel gewijd aan de wijze waarop men in de huidige liurgische praktijk van de kerk op een liturgisch verantwoorde manier gestalte kan geven aan eucharistievieringen met kinderen en aan gezinsmissen.

Magister Hermans belicht de achtergrond vanwaaruit de Romeinse richtlijnen en teksten geinterpreteerd moeten worden en ontwikkelt liturgische normen voor verdere vieringen. Er wordt daarbij duidelijk gemikt op de praktijk in de parochies. Van de studie verschijnt eind november bij uitgeverij Tabor (antwoordnummer 1501 4524 VR Sluis) een handelseditie; prijs 50 gulden.

Vergadering van Bestuursacademie

MAASTRICHT – Woensdag 29 oktober om 15.00 uur wordt een openbare vergadering gehouden van het algemeen bestuur van de Bestuursacademie Limburg in het academiegebouw aan de Lindanusstraat 7 in Roermond.

De agenda van deze vergadering vermeldt o.m. de definitieve vaststelling van de financiële jaarstukken 1985 en de begroting 1987; de definitieve vaststelling van de eerste wijziging van de begroting van baten en lasten en van kapitaalsinkomsten en -uitgaven – een krediet van 55.000 gulden voor uitbreiding, inrichting en aankleding van de bibliotheek alsmede het aangaan van een overeenkomst met de Basisgezondheidsdienst Midden-Limburg inzake de bedrijfsgezondheidszorg voor het personeel van de academie.

VERKOOP BIJ EXECUTIE

Op donderdag 16 oktober 1986 te 11.00 uur, zullen ten laste van **Scheffer H.H.A.**, wonende te Sittard, Tudderenderweg 305 vak 57, worden verkocht enige roerende goederen, te weten: een pers.auto BMW 525, kenteken 72-TU-00, en wat verder te koop zal worden aangeboden.
De verkoop vindt plaats aan het kantoor van de ontvanger der Rijksbelastingen te Sittard, Rijksweg Zuid 26, en geschiedt à contant zonder opgeld.
De goederen zijn ½ uur vóór de verkoop voor een ieder te bezichtigen.

De deurwaarder belast met de executie.

Auto's en motoren

Te k. HONDA Accord Sedan, bwj. '78, apk-gek., i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2750,–. 045-713657.

VOLVO 343, aug. '83, met gasinst. enz., elke keuring toegestaan, slechts ƒ 10.900,-. Tel. 04490-12138 na 16.00 uur.

Te k. ONDERDELEN van Golf: 4 alu. velgen 6x14 en banden 185/60 HR, uitlaat, 3-wegboxen max. 50 watt. Tel. 045-461930 na 18.00 uur.

Te k. BMW 320, bj. '77, ƒ 3200,-. Sittarderweg 16, Heerlen, tel. 045-725078 na 13.00 uur.

Te k. zeer mooie SUZUKI Alto bj. '82, km.st. 45.000. Augustinusstr. 16, Geleen.

Te k. koopje-koopje, mooie MAZDA 929 Limited (duurste uitv.), '80, i.g.st., vaste pr. ƒ 3250,–. Adm. Helfrichstr. 55, Geleen.

Te k. LADA 2105 GL bj. '83 kleur wit. 045-322143 (i.z.g.st.).

Te k. CITROEN Visa super bj. '80, vr.pr. ƒ 1950,–. Zeswegenln. 37, Heerlen.

Te k. FIAT 127 type 1050 CL i.st.v.nw., bj. '79, vr.pr. ƒ 1950,–. Tel. 045-726447.

Wij betalen ƒ 400,– tot ƒ 20.000,– voor uw AUTO. Schade of defect geen bezw. ook sloop. 045-720200.

Te k. INNOCENTI klein en zuinig bj. '79, vr.pr. ƒ 1500,–. Gouverneurstr. 33, Heerlen.

Ford FIESTA de Luxe bj. '79 met APK, bijz. mooi, ƒ 3500,–. 045-451283.

Te k. Ford ESCORT Ghia 1.6 duurste uitv., APK goedgek., bj. '79, vraagprijs ƒ 3450,–. R. Visscherstr. 15, Molenberg-Heerlen.

Te k. AUTOTRANSPORTER merk VW LT 35 el. lier enz., i.pr.st., APK gek., vr.pr. ƒ 7200,–. Beersdalweg 66, Heerlen.

Te k. GOLF diesel met fabrieks-ruilmot., 38.000 km, 1e lak, bj. '79 + APK gek., ƒ 4950,–. 045-715627.

Te k. CHEVETTE (mod. Kadett) bj. '77 APK gek. 045-712204, vr.pr. ƒ 1250,–.

Te k. RENAULT 5 puntgaaf, APK gek., vr.pr. ƒ 1450,–. Gouverneurstr. 33, Heerlen.

Te koop PEUGEOT 305 bj. '79, tel. 04494-65937.

Te k. zeer goede BMW 520 op gas, APK gek. Inr. mog. Tel. 04495-8119.

Te k. MERCEDES 250 met LPG + APK gek. Inr. mog. Caumerweg 38, Heerlen.

Te k. Opel ASCONA bj. '77, kent. '84. Inr. mog. Caumerweg 38, Heerlen.

Koopje. Opel KADETT coupé bj. '79. Inr. mog. Caumerweg 70, Heerlen.

Te k. Ford FIESTA bj. '78, APK gek. ƒ 3250,–. Tel. 04495-5061.

Te k. TALBOT Horizon GLF bj. eind '79 ƒ 2750,–. Tel. 04495-5061.

Chevr. CAMARO Z 28E, nw. mod. '83, uniek; Pontiac Tr. Am. nw. 0 km. Tev. alle Amerikaanse mod. leverb. Tel. 04490-12452. Overstr. 19, Munstergeleen.

Mooie VOLVO 244 DL 4-drs., '76, trekh., APK gek. en uitst. 1-10 lopen, ƒ 2850,– (koopje). 04490-23619.

Te k. RENAULT 4 GTL, bj. '78, APK-gekeurd; tegen elk aannemelijk bod. Tel. 045-271002, na 18.00 uur; geen handelaren.

OPEL Rekord Caravan, bj. '77, APK, 100% in orde. Rinkenslaan 8, Nieuwenhagen.

Lessen/onderwijs

Info-avond over Fuvona KRUIDENCURSUS, natuurlijk genezen. Er wordt gesproken over homeopathie, kruidengeneeskunde, irisscopie, reflexologie etc. Donderdag 16 oktober om 20.00 uur: ontmoetingscentrum Timpaan, Rosstraat te Gulpen. De cursus wordt geleid door Bok P.G.A., irisscopist/natuurgenezer uit Heerlen.

Opleiding CHAUFFEURSDIPLOMA. Zaterdagavondcursus start 22 november as.; avondcursus, startdatum 12 januari as. Verkeersschool Leo Cremers, Reeweg 139, Ubach over Worms, tel. 045-312558.

Fietsen/bromfietsen

Trap of brom naar een van de vele verkoopadressen met het speciale Limburgs Dagblad BINGO-VIGNET en koop een of meerdere Bingo-kaarten. Elke week kans op ƒ 5000,-. Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

Te k. gevr. YAMAHA RD 50 MX rood, bwj.'85, pr. ƒ 2100,-. Rekers Willemstr. 85, Heerlen, tel. 045-726840.

T.k. div. overjarige RACE-TOERFIETSEN + gebruikte. Rekers, Willemstr. 85 Heerlen. Tel. 045-726840.

te k. K.MIYATA mt. 58 i.z.g.st. Na 18 u. Tel. 045-252098.

Te k. in uitstekende staat YAMAHA DT 50 MX, zwart, met verz.; Puch Maxi, rood, sterw., bj. '83, i.pr.st., m. verz. Tel. 045-227203.

Te k. fantastische PUCH Maxi, sterw., cockpit; koopje. Tel. 045-226977.

Te k. PUCH Maxi, met sterwielen; Vespa Ciao, Honda PX, herenfiets met 10 versnellingen, nieuw. Tel. 045-351205.

VESPA Boxer ƒ 350,- en Kreidler RMS. Tel. 045-415839.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN tussentijds verzilveren. Ook verkoop, rente tot 8%. Buro W & P Heerlen. Tel. 045-711822.

Huwelijk/kennismaking

ALLEENSTAANDEN hartelijk welkom vanavond in dancing Gorissen, Kerkstraat 49, Brunssum. Orkest Rendez-Vous. 045-252304. DOVOS.

Man 49 jr., ser., integer, bezit auto etc. zkt. VROUW t/m 40 jr. om er samen iets van te maken. Br.o.nr. MA 097 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Terug in de tijd: café-dancing-bistro LA PERLE, iedere dag geopend vanaf 20.00 uur, 's woensdags bal zum Einsamen Hertzen, vrij entree, pasje niet verplicht; donderdag grill-avond (div. intern. gerechten), vrijdag, zaterdag en zondag gezellig dansen voor jong en oud, verzorgd door DJ Pedro. Bokstraat 47, Heerlerheide.

Ambtenaar, 36 jr., ongehuwd, 1.73 m, z.s. kennism. met goed uitziende VROUW, gesch. geen bezw. Br. m. foto ond.nr. GE 325 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Man, 40 jr., jong uiterlijk, 1.65 m, blond, zacht karakter, met werk, zoekt VRIENDIN voor (liefst) LAT-relatie. Ik woon in Echt. Wil dame uit Koningsbosch ingeschr. bij contactbureau in Aken s.v.p. reageren. Tel. 04754-3410 of br.ond.nr. RO 365 LD, postbus 46, 6040 AA Roermond.

Goed uitziende weduwe wil graag kennismaken met WEDUWNAAR of alleenst. man, om samen de eenzaamheid op te lossen. Br.ond.nr. SB 581 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

RTV/muziek

Dat klinkt als muziek in je oren als je ƒ 5000,- wint met Limburgs Dagblad BINGO. Speel mee en win. Elke week kans.

Landbouw

AGRA-BOUW Kallen voor bouwen, isoleren, ventileren enz. Kerkrade. Tel. 045-464545.

KÄRCHER-SERVICE. Hogedrukreinigers. Onderdelenbank. Tel. 04493-2715.

SNIJMAIS te koop, 5 ha. Tel. 04450-1707.

Te k. 4 ha. SNIJMAIS. Rozenstraat 1, Vaesrade, tel. 045-241628.

Te k. gevr. WEILAND in de gemeente Kerkrade of omstr. Serieuze aanbiedingen: tel. 045-351341.

Heeft u de nieuwe GRIMME aardappelrooier al gezien. Kom kijken bij ons op 't bedrijf van 13 - 20 okt., of als u belangstelling heeft voor demonstratie in het veld, neem dan contact met ons op. J. Horsmans, Klimmen, 04405-2775.

Vakantie/recreatie

Skiwerkplaats
Eikenderweg 16, Heerlen
Tijdens de
Ski-happ
dinsdag en woensdag, te Kerkrade, op de beurs, onderhoud voor speciale prijzen.

'All-in' langlauf-vakantie 10-dg. busr. TIROL inkl. les/safari/huur, uitrusting. 468,– hp. Rekro Reizen 010-4142233 tot 22.00 uur.

Gevonden/verloren

Zal je toch niet gebeuren, dat je je Limburgs Dagblad BINGO-KAARTEN verliest. Wees er zuinig op. Elke week kans op ƒ 5000,-. Speel mee en win met Limburgs Dagblad Bingo.

Kunst/antiek

Met ƒ 5000,- kunt u eindelijk dat antieke kunstwerk kopen. Speel mee en win met Limburgs Dagblad BINGO. Elke week kans op ƒ 5000,-.

Antiekhandel „Hoeve Laeven", altijd een ruime keuze in kasten, EETHOEKEN, slaapkamers, commodes, nachtkastjes en kleingoed. Rozenstraat 1, Vaesrade (aan de provinciale weg), tel. 045-241628.

STOOMGELOOGD uw oud meubilair, ook geverfde deuren, blank geloogd terug. Vakk. en niet duur. Halen en brengen. Nieuwhuisstr. 3, Heerlerbaan, 045-416957.

Caravans/tenten/boten

Voor maar ƒ 3,50 gaat u de boot niet in! U maakt elke week kans op ƒ 5000,-. Speel mee en win met Limburgs Dagblad BINGO. Bingo-kaarten verkrijgbaar bij vele verkoopadressen met het speciale Limburgs Dagblad Bingo-vignet en alle kantoren van deze krant.

CARAVANSTALLING vanaf ƒ 120,– per jaar. Bartels Caravaning 04492-1870.

Nu aantrekkelijke winteraanbieding van de 1987-er modellen van de topmerken Munsterland, Lord, Hehn, Fendt, Corsar, Digue va. 395 kg en va. ƒ 8995,–. Bij de exclusieve importeur voor Limburg UBACHS, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink, tel. 045-460252.

Te k. gevr. 2-assige CARAVAN va. 1982. Br.o.nr. Postbus 22025, 6360 AA Nuth.

WONINGVERENIGING WIL VAN EXPLOITATIE AF

Mogelijk aparte stichting voor Hoensbroekse kabel



● Jo Hundscheid in karakteristieke houding: 'Het was een schitterende tijd'

HOENSBROEK – De woningvereniging Hoensbroek denkt erover een onafhankelijke stichting in het leven te roepen voor de exploitatie van het kabelnet die deze organisatie momenteel nog onder haar hoede heeft. Het gaat hierbij om zo'n vierduizend aansluitingen, goed voor de helft van het Hoensbroekse woningbestand, waarmee de vereniging min of meer in haar maag zit. Medio september liepen de onderhandelingen met de gemeente Heerlen over overname van het kabelnet vast en de Hoensbroekse woningbouwvereniging vindt dat het in feite niet tot haar taak behoort het net te exploiteren. Vandaar dat nu naar andere wegen wordt gezocht om de Hoensbroekse tv-kijkers van signalen te verzekeren.

Naar verwacht zal begin volgend jaar het besluit over het al dan niet in het leven roepen van een stichting vallen. Geeft het bestuur groen licht, dan wordt er waarschijnlijk wel een vertegenwoordiger van de woningvereniging in het stichtingsbestuur afgevaardigd, maar gaat deze op te richten organisatie volledig onafhankelijk van de (dan) voormalige eigenaar van het kabelnet functioneren.

Oorzaak van de zoektocht naar alternatieve exploitatievormen voor de Hoensbroekse kabel vormt het meningsverschil tussen de gemeente en de woningbouwvereniging omtrent de overnamekosten van het net. De huidige eigenaar wil het kabelnet wel van de hand doen, mits alle investering worden vergoed. De gemeente is bereid anderhalf miljoen gulden in de overname te steken en dat is drie ton minder dan de kosten beslaan.

Achterhaald

Naast de exploitatie van het huidige kabelnet zou de stichting in de ogen van de woningbouwvereniging tevens de bekabeling van de rest van Hoensbroek op haar schouders kunnen nemen. De miljoenen guldens aan investeringen zouden in dat geval via leningen bekostigd moeten worden. Naar de mening van de woningbouwvereniging zou één kabelexploitant voor de gehele gemeente Hoensbroek immers veel goedkoper zijn dan twee afzonderlijk functionerende kabelnetten.

Die laatste ideeën worden in de antwoorden van het Heerlense college op de begrotingsvragen 1987 echter al grotendeels achterhaald. Daarin stellen B en W de raad voor de vergadering van begin december een bekabelingsplan voor de rest van Hoensbroek in het vooruitzicht, compleet met kredietaanvraag. Als de raad tijdens die vergadering het financiële plaatje goedkeurt, vist de eventueel op te richten stichting voor de bekabeling van heel Hoensbroek, in ieder geval achter het net.

'Er zullen nog veel klappen vallen'

[J]o Hundscheid: afscheid van Heerlense horeca

[HE]ERLEN – Na bijna 25 jaar een [be]langrijke rol in de Heerlense ho[reca] te hebben gespeeld, verlaat Jo [Hun]dscheid het wereldje van [...]glazen en kopjes koffie. Hij [sluit] zijn zaak op de Heerlerbaan [...]koopt en zal zich vanaf novem[ber] op andere activiteiten richten. [...]25 jaar dat Hundscheid een café, [...] bar en dancing heeft gerund [...]ij ook bestuurslid geweest van [Heer]lense horeca-verenigingen. [...] altijd onomstreden, maar wel [...]ld zeer gewaardeerd, alleen al [...]in inzet.

[Hu]ndscheid vertelde gisteren dat [...] het 'kalmer' aan wil doen. Vanaf [...]n 26e heeft hij samen met zijn [vr]ouw Maaike dagen van zo'n zes[...] uur gemaakt. Dat vinden ze nu [...] welletjes. „Je moet weten, wan[neer] je moet ophouden", zegt Hund[sch]eid. Voor hem is dat moment ge[kome]n nadat hij merkte dat 'zijn [...]en generatie' niet meer in cafés [kom]t. Met jongeren kan hij goed op[scho]ieten, maar 'het is toch anders'.

„De dienstverlening moet van binnenuit komen", zegt hij. „Als je 'je moet forceren gaat het niet langer."

Het besluit om te stoppen werd vergemakkelijkt, omdat hij in de loop der jaren geld opzij heeft kunnen leggen voor een pensioenvoorziening. Iets wat hij iedereen in de horeca aanraadt te doen, maar waarvan hij weet dat het veel te zelden gebeurt. „Als een ondernemer niet voldoende verdient om reserves op te bouwen, kan hij beter meteen stoppen", zegt hij met overtuiging. Misschien wel met des te meer overtuiging, omdat hij slechte jaren in de horeca in het vooruitzicht ziet liggen: „Over een jaar of wat zullen er daar ben ik vast van overtuigd een kwart van de huidige zaken niet meer bestaan." Vooral in Limburg verwacht hij harde klappen.

Ondergraven

Hundscheid wijst op de daling van het aantal jongeren dat zich in de komende jaren versterkt zal doorzetten. Jongeren zijn de grootste cafébezoekers. Verder zal naar zijn mening het 'thuisdrinken' zich nog ten koste van het cafébezoek uitbreiden. Daarnaast zal de positie van het 'stamcafé' nog verder worden ondergraven.

En met dat laatste heeft de voorzitter van de Horeca-afdeling Heerlen en als zodanig afgevaardigd in allerlei overkoepelende organen een van zijn stokpaardjes gevonden: Het para-commercialisme. Bijna heel zijn bestuursloopbaan heeft hij gevochten tegen wat hij ziet als oneerlijke concurrentie van club- en buurthuizen. Hundscheid en zijn vrouw waren dan ook een van de eersten die daadwerkelijk last ondervonden van de vlucht die dit soort gesubsidieerde lokaliteiten hebben genomen. Zij waren begin jaren zestig nog bezig met het verbouwen van hun zaak aan de Heerlerbaan, toen pal tegenover hen een Patronaat tegen alle afspraken in zich meer commercieel ging opstellen. De klandizie van allerlei verenigingen waarop wel was gerekend, verviel in één klap. De Hundscheids waren wel gedwongen om een andersoortige zaak op te bouwen. Uiteindelijk werd dit de Eurodancing.

Hundscheid is echter niet alleen daarom zo fel gebeten op het para-commercialisme. Hij schermt met miljardenbedragen en tienduizenden banen die door de activiteiten aan de neus van de bonafide horecaman of vrouw voorbijgaan. Als het aan Hundscheid lag zou verenigd Horeca-Nederland harde acties gaan voeren tegen dit verschijnsel. „De tijd van weer een vergadering en nog een commissie is voorbij. In de afgelopen twintig jaar zijn die er al zoveel geweest. Iedereen heeft begrip voor onze argumenten. Maar, resultaten, ho maar. Het moet nu maar anders."

Lord Nelsonbar

Toch kijken Jo Hundschied en zijn vrouw niet in wrok om naar hun tijd in de horeca. Integendeel. „Het was een schitterende tijd." Veelvuldig komt de 'Lord Nelsonbar' in de verhalen naar boven. Lange tijd dé nachtzaak van Heerlen. Een jaar of twee geleden sloot Hundscheid de deuren van die zaak voor altijd, omdat hij het vele werk en de spanningen die het nachtwerk opwekte niet meer kon of wilde opbrengen. Hij veranderde met succes de formule van zijn zaak. De twee 'opvolgers' die hij heeft gevonden zullen die nog verder uitbouwen.

Overigens heeft Hundscheid besloten na veel aandringen, zoals hij zegt, in ieder geval voorlopig nog zijn werk bij de verschillende horeca-belangenverenigingen en afgeleiden daarvan gewoon voort te zetten. Met een receptie in zijn zaak op 31 oktober vanaf 18.30 zullen hij en zijn vrouw afscheid nemen van het 'actieve' horecaleven.

Speciaal receptenboekje als cadeau

[R]obijnen KAVO in Schinveld

[S]CHINVELD – De Katholieke [Ar]beiders Vrouwen Organisatie [(K]AVO) in Schinveld viert ko[men]d weekeinde het robijnen be[staa]nsfeest. De Kavo werd in [...] op initiatief van de toenma[lige] mijnwerkersbond opgericht. [Ter ge]legenheid van het 40-jarig [best]aan ontvangen alle leden [een s]peciaal door de KAVO ver[zorgd] receptenboek, bestaande [uit een] verzameling recepten [...] hand van de leden.

[De] leden van deze vrouwenorga[nisa]tie hielden zich in de beginja[ren] voornamelijk bezig met het [...]zorgen van de koffietafel bij [het] St. Barbarafeest en het ver[...]hten van huishoudelijk werk in [...] gezinnen. Op dit moment [telt] de KAVO 220 leden, de meesten tussen de 40 en 60 jaar, maar de [laat]ste jaren is er ook een toeloop [te] constateren van jongere vrou[wen]. Behalve het bieden van ge[zel]ligheid, wordt thans ook het [edu]catieve aspect in de activitei[ten] betrokken. Ook worden regel[matig] excursies georganiseerd. [Voor] moeders met jonge kinderen [...] momenteel een project huis[...]rkbegeleiding in de pen.

[Zater]dag en zaterdag viert de [KA]VO feest en dat in 't Kloeëster [...] Schinveld. Vrijdag is er om [...] uur de huldiging van maar [...] 24 jubilarissen, waarvan er [...] sinds de oprichting lid zijn en [...] 25 jaar. Van 20 tot 21.30 [...]er receptie. Zaterdag is er [...] uur een eucharistieviering [in de] St. Eligiuskerk opgeluis[terd d]oor het dameskoor van Ja[...]k. Aansluitend is er een kof[fie]tafel voor leden en genodig[den] om acht uur start een ge[...] avond.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK JOURNAAL ☎ REDACTIE: 739282

Onderbanken

● De EHBO houdt vanavond om 20 uur een oefenavond in zaal Veltrop.

Bingelrade

● LVB-leden die op 21 oktober deel willen nemen aan de kringactiviteit in Munstergeleen, dienen zich zo spoedig mogelijk aan te melden.

● SJOB houdt vanmiddag om 13.30 uur een filmvoorstelling voor alle leeftijden. De entree bedraagt ƒ 2,50.

Schinveld

● Het Missiecomité houdt deze week een huis-aan-huis- collecte voor de Schinveldse missionarissen.

● De Jonkheid van Schinveld maakt op 25 oktober een dagtrip naar de wijnfeesten in het Rijnland. Er zijn nog plaatsen over. Wie mee wil kan zich aanmelden bij J. Gelissen, Beatrixstraat 6, ☎ 253416. Vrijdag 31 oktober houdt De Jonkheid hVaar jaarlijkse dropping. Men kan zich opgeven bij Jack Noordhof (☎ 250625). De dropping start om 19 uur. Kosten 2,50 (bij vooraanmelding, anders drie gulden).

Bocholtz

● In verband met de herfstvakantie zijn in het zwembad Groene Boord vrije zwemuren ingelast. Dinsdag en vrijdag is er van 13.30 tot 15.00 uur vrij zwemmen. Zaterdag van 10 tot 11.30 uur. Voor volwassenen vrijdag van 20 tot 21.30 uur.

Simpelveld

● Vandaag is de laatste dag dat verenigingen in de gemeente Simpelveld gegevens kunnen doorgeven voor de nieuwe gemeentegids. Contact daarvoor kan worden opgenomen met de afdeling Welzijn van de gemeente.

● Morgen gaat in het Jeugdcentrum een computerclub van start. Vanaf 19 uur is iedereen welkom.

● De VVV houdt donderdag een herfstwandeling. Vertrek is om 14.15 uur vanaf het infokantoor aan de Irmstraat. De wandeling duurt tweeëneenhalf uur.

● De uitslag van de tekenwedstrijd ter gelegenheid van het jubileum van de brandweer is als volgt: Bovenbouw: 1. Kirsten Mengelers, 2. Bernice Breuer, 3. Rachel Prevoo. Onderbouw: 1. Petra Hamers, 2. Maarten Derissen, 3. Nicole Souren.

Voerendaal

● Fanfare St. Cecilia van Ubachsberg houdt van 13 tot en met 17 oktober de jaarlijkse donateursactie. De fanfare gaat op 16 november op concours en rekent op de financiële ondersteuning van de bevolking.

Heerlen

● Bij de Vrijwilligerscentrale Heerlen zijn weer enkele vacatures. Men zoekt naar de volgende personen: mensen die kunnen meedraaien in een crèche in Heerlen en Hoensbroek, incidentele hulpverlening aan particulieren, technische begeleiding van de Klumpkes Blumkes, begeleiding van scoutingactiviteiten voor lichamelijk gehandicapten. Wie interesse heeft kan contact opnemen met de Vrijwilligerscentrale (☎ 713971) Van Grunsvenplein 2.

Brunssum

● Vanaf morgen liggen op kamer 701 van het Bestuurscentrum de plannen ter inzage voor de reconstructie van de Graaf Huynstraat tot woonerf.

● Fanfare St. Barbara gaat donderdag naar Oostenrijk voor een concertreis. De fanfare gaat op bezoek bij Blasorchester Chemie Linz in Linz. Vrijdagavond staat een galaconcert op het programma en zaterdag een rondgang door de stad met een zogenoemd 'Platzkonzert' op het marktplein van de stad. Zondagavond wordt de fanfare terugverwacht.

Ubach over Worms

● In 'De Kajuit' in Ubach over Worms houdt het jongerenwerk van die plaats woensdag een filmfestival. Er worden actie-, griezel-, komische-, en avonturenfilms vertoont. Van 14 tot 17 uur en van 20 tot 23 uur.

Kerkrade

● Zaterdag speelt Toneelgroep Geleen in de Theater Werkplaats Kerkrade (Heyendaallaan 82; complex Rolduc) de voorstelling 'Phaedra' van Euripides in de bewerking van Hugo Claus. Neerlandicus Max de Bruin vertaalde de tekst in het dialekt. Het stuk is mede opgezet in het kader van het 25-jarig toneeljubileum van Truus Pex die de titelrol speelt. De regie is in handen van Jos Prop en de voorstelling begint om 20.00 uur. De toegangsprijs bedraagt vijf gulden.

● Op initiatief van de buurtraad Nulland is er morgen een voorlichtingsavond over inbraakpreventie. Aanvang acht uur in café Nulland en de toegang is gratis.

● De Stichting Humanitas verzorgt in samenwerking met 'De Nor' vanaf woensdag een cyclus themaavonden onder de titel: 'De Derde Woensdag'. De avonden staan alle in het teken van de mogelijke ontwikkelingen tot het jaar 2000 op maatschappelijk gebied. Nadere informatie bij het kantoor van Humanitas te Heerlen, Oliemolenstraat 5 (☎ 719090).

Chinese dominee spreekt in Heerlen

HEERLEN – Ds. Jonathan Chao, de directeur van het 'Chinese Church Research Center' een onderzoeksbureau voor de kerk in China, komt begin volgende maand naar Heerlen om er een spreekbeurt te verzorgen.

Ds. Chao is één van de vooraanstaande mensen binnen de Chinese kerk. Naar schatting zijn er in de Chinese Volksrepubliek op dit moment 50 miljoen Christenen. Vooral na het overlijden van Mao Tse Toeng, vindt er een geweldige groei plaats binnen de Chinese kerk.

Ds. Chao komt naar Nederland op uitnodiging van de stichting 'Kruistochten', een organisatie die sinds 1955 christenen helpt in landen waar de kerk verdrukt wordt. In 1981 bracht genoemde organisatie – langs onofficiële weg – meer dan één miljoen bijbels naar China.

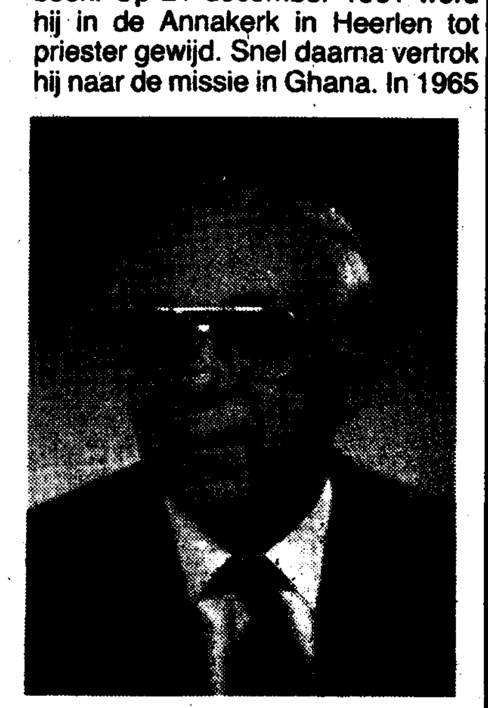
Op 6 november spreekt Ds. Chao in 'Het Open Huis' Gasthuisstraat 19 in Heerlen. Aanvang 20.00 uur, toegang gratis.

Per Persoon

Zilveren priester

Pater Frans Schriks, sinds zes jaar werkzaam in de parochie Sint Antonius in Bleijerheide, viert zondag 19 oktober as. tijdens een plechtige eucharistieviering om 11.30 uur zijn zilveren priesterfeest. De mis wordt opgeluisterd door het gemengd kerkelijk zangkoor Sint Caecilia en het jongerenkoor Viresco.

Frans Schriks is geboren op oudejaarsavond 1933 in Helmond. Tussen 1948 en 1962 volgde hij zijn priesteropleiding op het klein-seminarie in Cadier en Keer en vervolgens op het groot-seminarie in Aalbeek. Op 21 december 1961 werd hij in de Annakerk in Heerlen tot priester gewijd. Snel daarna vertrok hij naar de missie in Ghana. In 1965



● Pater Frans Schriks.

werkte hij in de parochies Kempen (Duitsland) en Someren (Noord-Brabant). Aansluitend tot de sluiting van het klein-seminarie in Cadier en Keer was hij daar moderator van de studenten. Van 1969 tot 1979 was Schriks pastoor in wat later de grootste parochie van Nederland werd; de Eindhovense nieuwbouwwijk Woensel. Op 8 november 1980 kwam hij naar Bleijerheide waar hij volgens eigen zeggen 'met veel vreugde met de hele parochie gestalte geeft aan het samen kerk zijn'. Na de H. Mis op zondag is er een receptie.

[...]ging Troubadour in d'r Brikke-Oave. Deddo de Hoop is vanaf 1940 lid van de mandolineverenigin[g] en vanaf 1950 dirigent. Hij bracht tientallen leden de beginselen van het mandoline- en gitaarspel bij. Daarnaast is hij sinds vijftien jaar dirigent van het bejaardenkoor Crescendo en gedurende tien jaar actief in het bejaardenhuis Kruisberg, waar de heer de Hoop de bewoners regelmatig op een uurtje zingen trakteert. Tenslotte is hij voorzitter van de bejaardenbond ANBO, afdeling Brunssum en was hij 39 lid van het Rumpens mannenkoor. In 1980 ontving Deddo de Hoop voor zijn maatschappelijke verdiensten een koninklijke onderscheiding in zilver in de orde van Oranje Nasseau.

Bondsspeld

De speeltuinvereniging „Het Centrum" vierde afgelopen zaterdag haar 25-jarig bestaan in de aula van het LTS-gebouw, gelegen aan de Mgr. Nolensstraat. Ruim tweehonderd belangstellenden, waaronder vertegenwoordigers van de regionale organisatie voor speeltuinen en jeugdrecreatie, gemeente, Stichting Wijk en Welzijn, buurtbewoners en andere Hoensbroekse speeltuinen, feliciteerden het overigens pas vernieuwde bestuur met het jubileum. Een zilveren bondsspeld viel ten deel aan het voormalig lid van de speeltuinvereniging de heer **Joep Koonen**.

Dit bondsinsigne werd hem uitgereikt door de voorzitter van de Heerlense Federatie voor Speeltuinverenigingen, de heer Frans Walkowiak, wegens langdurige inzet voor de speeltuin en het samenwerkingsorgaan voor de Heerlense Speeltuinen. Opa Coupier, zoals elk kind hem kent en noemt, is al 25 jaar verbonden aan de speeltuin in het centrum van Hoensbroek. Woorden van lof waren er ook van wethouder Hub Savelsbergh voor zowel bestuur als de onderscheiden heer Koonen.

Het afgelopen weekend zijn in sporthal Ter Waerden drie leden van Postzegelvereniging Waubach gehuldigd. De heren Ger Ras, Jan Logister en Fer Helsper vierden hun 25-jarig lidmaatschap van de zilveren vereniging.

● *Voorzitter Frans Walkowiak van de Heerlense Federatie voor Speeltuinverenigingen spelt Joep Koonen de zilveren bondsspeld op.*



Culturele plaquette

De heer Deddo de Hoop uit de Const. Huygensstraat 73 te Brunssum ontving afgelopen vrijdag uit handen van wethouder Jo van Goethem de culturele plaquette van de gemeente Brunssum. Dit ter gelegenheid van zijn laatste optreden als dirigent van Mandolineveren[i]-

Beroepen

Ds. A.O. Reitsma, predikant van de Gereformeerde Kerk Vrijgemaakt in Brunssum-Treebeek heeft een beroep ontvangen van Groote[b]gast. Dit is het tweede beroep van Ds. Reitsma, hij is ook beroepen te Rinnsburg (voor de Missionaire dienst te Curaçao.

'WILD-WEST' OP SPEELVELDJE BEBOE[T] NA GETUIGENVERKLARING

Kerkradenaar scheurde zonder rijbewijs rond

HEERLEN – De hoop van verdachte P.W. uit Kerkrade onder een veroordeling uit te komen bleek gisteren voor het Heerlense kantongerecht vals. Kantonrechter mr. L'Ortye hoorde twee getuigen en concludeerde vervolgens dat de 23-jarige Kerkradenaar vorig jaar september wel degelijk een auto had bestuurd, terwijl hij geen rijbewijs had en met hoge snelheid over een speelveldje achter de Pierre van Reyenstraat had gereden. „U heeft de veiligheid van het verkeer in gevaar gebracht", stelde mr. L'Ortye, die twee boetes voor in totaal 525 gulden oplegde.

IN EEN eerdere zitting had P.W. de gepleegde feiten ontkend. Twee getuigen moesten daarom gisteren duidelijkheid verschaffen. Een van de getuigen zei niet te hebben gezien wie er achter het stuur van de auto had gezeten. Wel had hij de auto herkend die hij vertelde hij over het bewuste speelveldje had gereden, waar op dat moment kinderen aan het spelen. De tweede getuige was echter zonder dralen P.W. aan als de bestuurder, waarna mr. L'Ortye zijn vonnis klaar had.

HIJ NAM daarin mee dat de politie, door de buurt gealarmeerd, kort na het voorval P.W. thuis trof en bij controle bleek dat de motor van de auto nog warm was. Al met al leverde het de Kerkradenaar een geldboete op van 250 gulden voor het in gevaar brengen van het verkeer en 275 gulden voor het rijden zonder rijbewijs; een vervangende straf voor P.W. al eens eerder was veroordeeld. Daarnaast vond de kantonrechter een week voorwaardelijke hechtenis.

Limburgs Dagblad

sport

Dinsdag 14 oktober 1986 ● Pagina 19

Vermeend omkoopschandaal houdt gemoederen in Hongarije bezig

Getergde Michels snakt naar EK-duel

BOEDAPEST – Rinus Michels en Jo van Marle kennen een gemeenschappelijk probleem: Hongarije. De bondscoach zit met de ontmoeting van morgen in zijn maag, terwijl de KNVB-baas op harde wijze geconfronteerd werd met de laatste ontmoeting tegen Hongarije; de wedstrijd die in Nederlands voordeel door een treffer van Rob de Wit werd beslist. In een onlangs verschenen boek van Antal Vegh onder de titel 'Het Hongaarse voetbal is ongeneeslijk ziek', zou de auteur gewag hebben gemaakt van het feit dat tijdens die bewuste wedstrijd vier Hongaarse spelers waren omgekocht en aldus de uitslag werd beïnvloed.



Fred Sochacki
voor het LD in Boedapest

Bondsvoorzitter Van Marle reageerde nogal geschokt op de aantijgingen. „Pure nonsens. Ik wil dat boek zien en wordt daarin ook maar iets vermeld over de KNVB dat me niet zint, draait het op een rechtzaak uit". Auteur Antal Vegh twijfelt tegenover dagblad Trouw echter niet aan de juistheid van de gegevens waarover hij beschikt. De voetbalmakelaar Emil Österreicher, een in 1956 uitgeweken Hongaar, zou bij de transactie als tussenpersoon hebben gefungeerd. Zeker is in elk geval dat Veghs boek een bestseller is in Hongarije (ruim 750.000 exemplaren zijn reeds verkocht) en dat mede door de pennevruchten van de Hongaar staatssecretaris Buda van sport, voorzitter Szepesi van de voetbalbond en bondscoach Mezey konden opstappen.

Later, tijdens de avondttraining op het veld van Vasas werden de geruchten rond de vermeende omkoping nogal ontkracht door enkele Hongaarse sportjournalisten, die aan de activiteiten van collega Vegh nogal vraagtekens verbonden. Wel werd duidelijk dat de voetbalsport in het land van Ferenc Puskas momenteel in een diep dal verkeert. Voor de interland morgen worden niet meer dan vijftienduizend toeschouwers verwacht. Een kleine en vooral zeer kritische coulisse. Na het echec in Mexico en de onoirbare pratijken die zich de laatste jaren rond de competitie afspeelden, loopt de Hongaar niet meer warm voor volkssport no. 1. Het hatelijk neergekalkte woord 'Mexico' op de poorten van het Nepstadion laten aan duidelijkheid niets te wensen over. Morgen geldt maar een motto voor bondscoach Komora: winst.



● *Bondscoach Rinus Michels en Ruud Gullit (midden) werden gisteren bij aankomst in Hongarije door veiligheidsmensen op de luchthaven afgetast op wapenbezit. Morgen zal het Nederlands elftal tegen de Hongaren tot de tanden gewapend moeten zijn.*

Bondscoach Rinus Michels worstelt ondertussen met heel andere problemen. De Amsterdammer is er alles aan gelegen de commotie, ontstaan na de diverse wijzigingen van de groep tijdens de trainingsstage in Papendal, weer tot normale proporties terug te brengen. „Laten we nu eindelijk eens over voetballen en de wedstrijd tegen de Hongaren praten", smeekte Michels, toen hij andermaal werd gevraagd naar de absentie van Metgod, Valke en Kieft. De generaal dreigde zelfs even zijn geduld te verliezen maar beheerste zich ternauwernood dank zij de kalmerende gebaren die persvoorlichter Wim Jesse van afstand maakte.

Ondanks zijn smeekbede niet weer het pikante thema aan te moeten snijden, gaf de bondscoach uiteindelijk toe en probeerde aan alle onduidelijkheid rond de selectie een einde te maken. Onduidelijkheid overigens, die hijzelf de wereld in had geholpen. „Valke is niet fit", was vrijdag de verklaring van Michels over het afhaken van de PSV'er. Michel Valke zelf: „Ik voel me honderd procent fit".

Michels: „Valke wil best en forceert zelfs. Hij komt echter na zijn blessures kracht te kort. Hij kan best een wat ik noem routinewedstrijd spelen, maar iets extra geven is er niet bij. En dat hebben we wel nodig morgen in het Nepstadion". Wim Kieft zou geen medewerking van zijn club hebben ontvangen en dat was de reden van zijn verwijdering uit de selectie. De ex-Ajacied was echter geschorst afgelopen zondag, dus Torino had geen enkel argument om Kieft in Turijn te houden.

„Een vreemde zaak", vindt Michels nog steeds. „We hebben Kieft persoonlijk uigenodigd middels een brief aan zijn huisadres. Kieft beweert deze brief niet te hebben ontvangen. Los van het feit dat de medewerking van Torino niet optimaal was, had Kieft niet in de basis gestaan tegen Hongarije. Met drie centrumspitsen, Van Basten, Bosman en Gullit heb ik meer dan voldoende voor dit duel. Metgod daarentegen heeft zich naïef opgesteld met zijn eis in de basis te staan". Rinus Michels laat zich niet voor het blok zetten, dat had John Metgod moeten weten. Een ietwat genuanceerde houding had zeker tot een compromis kunnen leiden. Michels was zelfs bereid water bij de wijn te doen, maat Metgod bood de bondscoach met zijn eis geen gelegenheid.

„Het enige probleem dat nu nog rest", aldus de bondscoach, „is Hongarije. En dan bedoel ik met name de speelwijze in hun voorhoede. De voorbije oefenstage was taktisch gebaseerd op een aanval bestaande uit drie spitsen. Vreemd, dat zou voor 't eerst zijn dat die ploeg zo aanvallend van start gaat. Aan de andere kant kan ik me ook niet voorstellen dat collega Komora een oefenstage houdt alleen maar om ons zand in de ogen te strooien. Ik hou rekening met de variant bestaande uit twee spitsen met een zogenaamde hangende centrumaanvaller. Een positie die mogelijk ingevuld zou kunnen worden door een geroutineerd speler als Detari".

De problemen bij Oranje mogen er ook zijn. De bondscoach zelf vindt de linkerflank van Oranje zeker niet van internationaal gehalte. „Ook op andere sleutelposities zijn we nog zoekende", gaf Michels toe. „Het resultaat bepaalt dan meestal hoe ver je bent. Win je of is het resultaat goed, is men al gauw geneigd te zeggen dat je op het goede pad zit. Morgen weten we daarover in elk geval meer".

Bosman houdt rust

BOEDAPEST – Aanvaller Johnny Bosman heeft zich gisteravond afzijdig gehouden bij de eerste training van het Nederlands elftal op Hongaarse bodem. De met een spierblessure aan de rechterkuit kampende Ajacied, deed in het Vasas-stadion op advies van bondsarts Kessel slechts een lichte looptraining, terwijl de overige vijftien door Michels en Advocaat steviger onder handen werden genomen. Bosman, waarschijnlijk bankzitter in Boedapest, rekent erop woensdag fit te zijn.

SUVRIJN IN BASIS?

BOEDAPEST – Bondscoach Rinus Michels gaat de Hongaren waarschijnlijk bestrijden met vier middenvelders, waarbij de verdedigende taken vrijwel zeker worden gepakt Roda JC'er Suvrijn en Ajacied Wouters. Met name de inzet en het loopvermogen van dat tweetal ziet Michels na het oefenduel in Praag als een basis voor een succesvol middenveld.

Waarschijnlijke opstellingen:
Hongarije: Szendrei (Ujpest Dosza), Sallai, Garaba (beiden Honved), Roth (Pecs), Keller (Ferencvaros) of Preszeller (Raba Eto Györ), Varga (MTK), Kardos (Ujpest Dosza), Detari (Honved), Kovacs (Honved) of Meszaros (Pecs), Boda (MTK) en Esterhazy (AEK Athene).
Nederland: Van Breukelen (PSV), Silooy, Spelbos, Rijkaard (allen Ajax), Van Tiggelen (Anderlecht), Van 't Schip (Ajax), Suvrijn (Roda JC), Wouters (Ajax), Erwin Koeman (KV Mechelen), Gullit (PSV) en Van Basten (Ajax).

Nederland-Polen in Amsterdam

ZEIST – Voor het eerst sinds zeven jaar zal het Nederlands elftal weer een interland spelen in het Olympisch Stadion van Amsterdam. Dat gaat gebeuren op 19 november aanstaande, wanneer de ploeg van Rinus Michels tegen Polen aantreedt in het kader van de voorrondes voor het Europees kampioenschap. Frappant detail is dat Nederland zijn laatste interland in het Olympisch Stadion ook tegen Polen speelde. In oktober 1979 eindigde de wedstrijd in 1-1.

Hongarije oefent

DüSSELDORF – Het Hongaarse voetbalelftal oefent aan het eind van deze maand tegen drie bundesligaclubs. Op de trip langs de Westduitse voetbalvelden ontmoet Hongarije op 21 oktober promovendus Blau Weiss Berlin in het Olympia-stadion. Twee dagen later fungeert Kaiserslautern als oefenpartner en VfB Stuttgart is op de 25 oktober de laatste opponent.

Ontgoocheling bij hockeyteam na uitschakeling op doelsaldo

Het drama van Londen

Van onze verslaggever

LONDEN – De ontgoocheling was gisteravond bij de Nederlandse hockeyploeg en niet in het minst bij het grote supporterslegioen compleet. Niemand van de spelers en begeleiders had na de uitschakeling voor de halve finales van het wereldkampioenschap nog zin het feestje mee te vieren, dat was aangericht ter gelegenheid van de 200e interland van Ties Kruize. De treur-stemming werd nog het treffendst in beeld gebracht door de doorgaans nooit om woorden verlegen zittende Tom van 't Hek, die languit liggend op een bank het feestgedruis langs zich heen liet gaan.

De spanning, die drie en een half uur op het elftal had gedruk, ontlaadde zich in zo'n grote kater, dat iedereen het liefste direct de terugtocht naar eigen land had gemaakt. Hoewel het te ver voert de Nederlandse missie als mislukt te beschouwen, was het uitzicht op de halve eindstrijd was na vier overwinningen op rij zo riant, dat velen niet meer op een dergelijke dramatische ontknoping hadden gerekend. Engeland (1-0 winst via een treffer Sherwani) en vervolgens de Sovjet-Unie, dat bij een gelijkspel of een nederlaag tegen Pakistan Nederland nog verder had kunnen helpen, verpulverden echter alle illusies van de Oranje-equipe om de WK-geschiedenis van Buenos Aires (2e) en Bombay (4e) te herhalen.

Realistisch

Bondscoach Hans Jorritsma bleef nadat hij zijn eerste emoties had verwerkt niettemin toch realistisch. „Het is natuurlijk een enorme teleurstelling, dat we het op doelsaldo niet hebben gehaald. We zaten er tenslotte zo dicht bij. Aan de andere kant is tijdens dit toernooi nadrukkelijk gebleken, dat het Nederlandse hockey te weinig niveau heeft om in de internationale top te meedraaien. Australië en West-Duitsland hebben zoveel meer te bieden dan wij. Op zich is het geen verrassing, dat Nederland in een dal zit. Dat weten we al lang. Om daarin verandering te brengen zal er echter in overleg met de hockeybond toch op korte termijn een andere weg moeten worden opgegaan".

De belangrijkste achterstand, die weggewerkt dient te worden, ligt volgens de technisch leider op het mentale vlak. „We kunnen best goed hockeyen en ook op de conditie valt weinig aan te merken, maar we schieten fysiek en mentaal gewoon te kort. Wanneer je ziet met wat voor instelling Engeland ons tegemoet treedt en wat voor agressiviteit die ploeg uitstraalt, dan kun je alleen maar constateren, dat wij op die onderdelen niet scoren".

Ondanks al zijn kritiek nam de Amsterdammer zijn spelers na de meer spannende dan goede wedstrijd tegen Engeland toch in bescherming. „Ik denk, dat we als ploeg goed hebben gepresteerd. Wanneer we van te voren hadden gezegd, dat we niet meer dan twee punten zouden kwijtraken, dan waren we uitermate tevreden geweest. In dit krankzinnige toernooi is dat helaas niet genoeg gebleken".

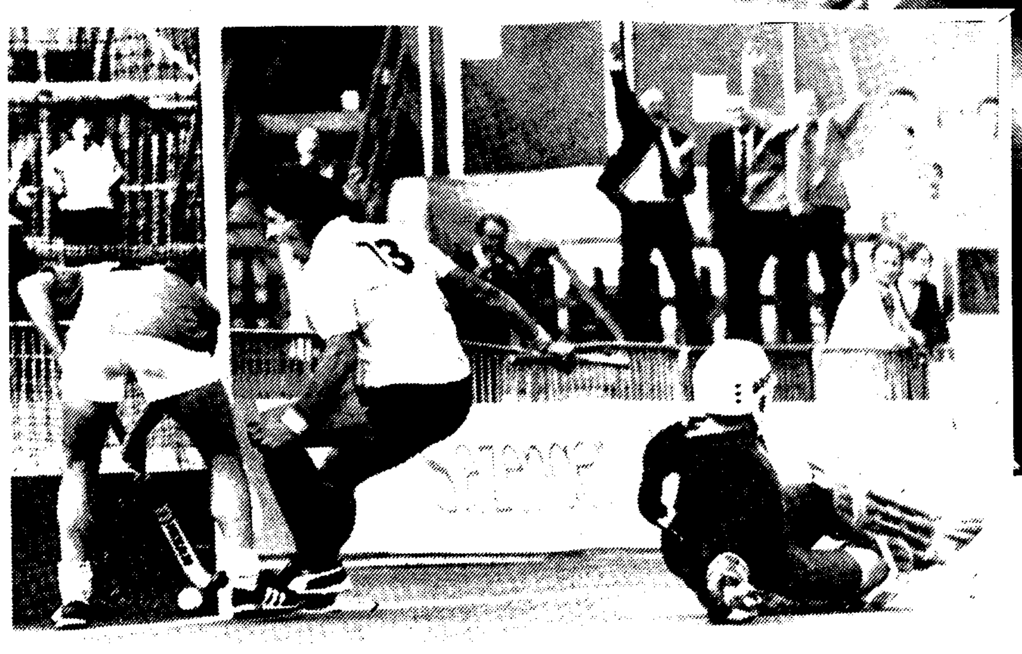
De aanvallende onmacht, die Nederland in de vijf poulewedstrijden demonstreerde (5 goals) vormde uiteindelijk de drempel, waarover de ploeg struikelde. Engeland en de Sovjet-Unie eindigden weliswaar met dezelfde hoeveelheid punten als de Oranje-brigade, maar waren iets productiever, waardoor beide landen zich respectievelijk als nummer een en twee kwalificeerden.

Ties Kruize had zijn indrukwekkende interlandserie graag met een meer tot de verbeelding sprekende prestatie beëindigd. „Het is niet alleen voor mij een teleurstelling, maar het is bovendien doodzonde voor het gehele Nederlandse hockey. Zo'n prikkel hadden we hard nodig. Als ik zo op de poulewedstrijden terugkijk, dan vond ik Nederland en Engeland toch de beste teams".

Die mening was ook David Witthaker, de coach van Engeland toegedaan. „Nederland was het waard om verder te komen", aldus de Brit. „Zelf ben ik nooit pessimistisch geweest over onze kansen. Zelfs na de nederlaag tegen de Sovjet-Unie heb ik vertrouwen gehouden in het elftal".

De Nederlandse formatie rest een veel minder interessant vervolg van het evenement. Vrijdag staat het team - afhankelijk van de resultaten van de duels van vandaag tegenover Spanje of India. Bij winst speelt de ploeg zondagmorgen om de vijfde plaats, maar of Jorritsma in staat is zijn gedemoraliseerde volgelingen over het 'drama van Londen' heen te helpen, is de grote vraag. Of zoals Ties Kruize vaststelde: „Ik denk, dat het heel moeilijk zal worden om deze afknapper goed te verwerken".





● *De gezichten in de dug-out spreken boekdelen. De ontgoocheling in het Oranje-kamp was groot na de nederlaag tegen Engeland. Kooyman, trainer Jorritsma en Ties Kruize (v.l.n.r.) zien de uitschakeling in de lucht hangen. Sherwani (inzet) bracht het hockeyteam de genadeklap toe.*

Engeland - Nederland 1-0 (1-0). 13. Sherwani 1-0. Scheidsrechters: Gillet (Fra) en De Vecchi (Ita). Toeschouwers: 9000. Gele kaart: Kerly (Eng). Strafcorners: Engeland 4, Nederland 3.
Nederland: Leistra, T. Kruize, Bierens (Boele van Hensbroek), Klaassen, Bovelander, Kooyman, J.H. Kruize, Diepeveen, Van Grimbergen (Schlatmann), Van 't Hek, Heijn.

Nieuw-Zeeland - Argentinië	1-1
Sovjet Unie - Polen	2-0

Eindstand groep A:

Engeland	5	4	0	1	8	9- 4
Sovjet Unie	5	4	0	1	8	6- 1
Nederland	5	4	0	1	8	5- 2
Argentinië	5	1	1	3	3	5- 7
Pakistan	5	1	0	4	2	8-13
Nieuw Zeeland	5	0	1	4	1	5-11

Drie spelers hockeyteam stoppen

LONDEN – Na het toernooi om de wereldtitel in Londen beëindigen in ieder geval drie Nederlandse hockeyers hun loopbaan. Van Ties Kruize en Ronald Jan Heijn was dat al eerder bekend. Gisteren vertelde bovendien ook Joannes Boele van Hensbroek, dat hij de hockeystick voorgoed op zal bergen. „Ik blijf nog tot de winterstop voor Kampong spelen", zei hij. „Daarna vertrek ik naar de Verenigde Staten om daar als fysiotherapeut mijn geluk te beproeven".

VVV test Deen Ole Pedersen

VENLO – Vanaf volgende week maandag zal de 23-jarige Deense spitsspeler Ole Pedersen proefdraaien bij VVV. De centrumspits van de tweede divisieclub Svendborg (zie het LD van zaterdag, red.) zal vier dagen stage lopen bij de Venlonaren. Manager Teeuwen en trainer Reker bekeken de Deen afgelopen zondag in een competitiewedstrijd en kregen gisteravond groen licht van het VVV-bestuur om Pedersen naar Venlo te laten komen.

Manager Teeuwen: „Het spelpeil van die wedstrijd was bedroevend en we konden dan ook geen duidelijk beeld krijgen van de mogelijkheden van Pedersen. Het is wel de bedoeling dat hij voorlopig gehuurd wordt".

Rob Baan ziet geen heil in geldboete

'Lijfstraf' voor Roda JC

Van onze verslaggever

KERKRADE – De spelers van Roda JC worden niet beboet voor hun schandelijke optreden in de bekertreffen tegen de reserves van Sparta. Trainer/manager Rob Baan besloot gisteren na ampel beraad geen geldstraffen uit te delen voor de verrassende uitschakeling, omdat hij het effect daarvan nihil acht. Hetgeen niet betekent dat de spelers er ongeschonden vanaf komen. Rob Baan heeft naar het middel van de 'lijfstraf' gegrepen en legt de spelersgroep deze week tijdens de trainingen flink op de pijnbank.

„Ik heb ze vandaag meegenomen naar het bos en ze daarin twee uur lang afgepeigerd. Datzelfde zal ik morgen en donderdag herhalen", aldus Baan. „Een geldboete heeft geen zin. Dat geld komt in de sperlerskas en dan wordt er Chinees van gegeten. Bovendien krijgen we met een boete geen plaats in de volgende ronde. Ik denk dat ze meer tref met deze trainingen. Nu voelen ze het door het hele lichaam. Ze zullen op die manier merken wat deze uitschakeling voor Roda JC betekent. Het kost de club geld en image. Ik moest vandaag twee kandidaatsponsoren over de streep trekken. Dacht je dat ik na gisteren nog de telefoon durfde te pakken"?

De spelersgroep onderwierp zich gisteren zonder te morren aan de 'zweep' van Rob Baan. „Het besef komt meestal pas achteraf. Hadden ze zich in Rotterdam maar zo moe gemaakt. Het is geen excuus, maar het bekersysteem dat de KNVB ten faveure van de amateurs hanteert, werkt uitslagen als deze in de hand. Voor de profclubs valt niets te winnen, terwijl de amateurs met het reglementair vastgelegde thuisvoordeel eenmalig boven hun krachten kunnen uitgroeien. Sparta 2 zegt niets, hoe moet je je daarop dan voorbereiden. Het neemt niet weg dat het gebeurde in Rotterdam niet goed valt te praten".

Theo Luijten en Jos Voncken kunnen niet imponeren

Verplicht nummer voor Ben Scheres

van onze medewerker

MEIJEL – Ben Scheres, de 'koning' onder de kampioenen, reed in een zetel naar de winst in de 250cc klasse tijdens de motorcross van Meijel. De titel in de kwartliterklasse heeft hij reeds enige tijd op zak. Hem restte niets anders dan te winnen, zoals het een titelhouder betaamt. Gemakkelijk reed hij het 'verplichte' nummer in beide manches. Onbereikbaar voor de concurentie. Winstzorgen heeft Scheres niet. Wel problemen voor de klasse keus in het komende motorcrossseizoen. De overstap naar de halve liters is rond, maar of hij zijn IMBA-titel in de 125cc klasse verdedigen zal of het 'avontuur' opzoekt in de kwartliterklasse, daar is de kampioen uit St. Joost nog niet uit.

Voor concurent Ton Claessen uit Venray, tweede in hat nationale kampioenschap, stond meer op het spel en hij had andere zorgen. De Noordlimburger streed voor een plaats bij de top-acht, die recht geeft op een internationale licentie in IMBA-wedstrijden. In de beide manches was hij de enige, zij het op afstand, die nog stof slikte door de snelle Honda van Scheres opgooid, kon volgen. Verder kwam hij niet.

In de zijspanklasse was het titelkandidaat Theo van de Eijnden die met zijn maat Johan Nies uit Ospel, hun kandidatuur vestigden. Door de drie manche-verwinningen zijn ze reeds theoretisch nationaal kampioen. Met nog een wedstrijd te gaan kan er in feite niets meer stuk. Alle pogingen van Van Leest, om zijn kans te benutten, strandden op een tweede stek. Eventjes mochten oom en neef Van der Leest het veld aanvoeren. Dan nam Van der Eijnden weer het voortouw en won.

In het kampioensduel kon de Heerlense combinatie Theo Luijten met in de bak Jos Voncken zich niet mengen. Hun achterstand was te groot. De opzet, de vierde plaats in de titelstrijd verdedigen met kans om zelfs straks nog het brons te pakken, lukte uiteraard. Via een slechte start, ook nog gehinderd door een omgeslagen combinatie, haalden zij redelijke klasseringen. In het dagklassement legden zij beslag op een derde plaats.



Foto: PIETER VAN DAAL

● *Ben Scheres in aktie tijdens de wedstrijden in Meijel.*

Sibbe koploper in vierde divisie

Bartok blijft in de race

Van onze medewerker

GELEEN – Na de 7-3 overwinning van Bartok op de Blauwe Werelt uit Apeldoorn, blijft Bartok in de landelijke derde divisie een goede middenmoter. In een wedstrijd waarin Bartok met 0-1 achterkwam, bleef Pie Franssen ongeslagen.

In de vierde divisie groep 7 pakten de Kluisreserves in eigen huis één punt van kampioenskandidaat Megacles. Kluis kwam, vooral door een goed spelende Frank Cörvers, op een 5-3 voorsprong maar moest de twee laatste sets inleveren. Sibbe won gemakkelijk met 10-0 van ATC uit Nijmegen en voert ongeslagen de ranglijst aan. Een verrassing was de 8-2 overwinning van Maastricht op de Bartokreserves. Voor Maastricht wonnen Rob Demandt (3x), Roger Bulté en Eric van Rossum elk 2x. Swift verspeelde een punt bij Red Stars in Venray en blijft in de gevarenzône. In groep acht won het eerste team van Kluis gemakkelijk met 2-8 van Pelgrim in Gaanderen.

Dames

In de tweede divisie speelde Schimmert twee wedstrijden. De eerste werd met 1-9 verloren van koploper Aloysius uit Grauw. De tweede werd met 6-4 gewonnen van Salamanders uit Den Haag. Schimmert is in deze groep een geode middenmoter. In de derde divisie ging Quick onverwacht met 8-2 onderuit bij de Maasmeppers. Kluis had het onverwacht moeilijk tegen Koningslust. Het Geleense team kwam al vlot op een 1-4 voorsprong maar moest lijdelijk toezien dat Koningslust langs zij kwam. In groep 5 van de vierde divisie won het eerste team van Sempre Avanti de uitwedstrijd tegen DNW Grave met 2-8.

Versterking voor VCH

HEERLEN – De herenselectie van Pancratiusbank/VCH weet zich in het verdere verloop van dit volleybalseizoen versterkt met de komst van Tom Spijkers. De geblokte aanvaller, die in het verleden ook al voor de Heerlense ploeg uitkwam, heeft enige tijd moeten afhaken vanwege zijn tijdrovende studie in Wageningen.

Overigens is het bekertreffen tegen landkampioen en bekerhouder Brother/Martinus in de sporthal Kaldeborn van Heerlen thans definitief vastgesteld om donderdag 23 oktober aanstaande, aanvang 20.00 uur.

● HEERLEN – Het Limburgse hockey is opnieuw twee kunstgrasvelden rijker. Afgelopen weekeinde werd bij Hockeer in Cadier en Keer en in Geleen met zand ingestrooide kunstgrasvelden in gebruik genomen.

Limburgse karateclubs staan hun mannetje

ETTEN LEUR – Tijdens de Zuidnederlandse karatekampioenschappen voor teams, zowel de hogere als de lagere banden, heeft Limburg het opnieuw voortreffelijk gedaan. Bij de hogere banden werd karateclub Geleen EO tweede, terwijl bij de lagere banden Do Pora uit Meerssen de titel wist te pakken.

Bij de hogere banden werd deze keer een competitie gedraaid, waarbij het team van karateclub Geleen achtereenvolgens de teams van Went, Meyer (Eindhoven), Umo 2 (Roosendaal), Ooms (Tilburg) en Van de Leur (Bergen op Zoom) wist te verslaan. De finale tegen Umo 1 begon goed omdat Eric Krijn en Henk Drenth hun partijen wisten te winnen. Nadat Theo Zwakhalen en de aan een oog geblesseerde Richard van der Hulst hun partijen verloren, kwam de beslissing voor rekening van Roger Alken in de laatste partij. Nadat de partij gelijk opging zag de scheidsrechter twee keer een punt van Alken over het hoofd waardoor de zege naar het Roosendaalse Umo ging.

Bij de lagere banden stonden twee Limburgse teams tegenover elkaar: Do Pora en Karateclub Geleen EO. Het Meerssense Do Pora zorgde voor de sensatie door Geleen te kloppen. Naast de teamwedstrijden waren er ook nog wedstrijden voor dames. In de finale troffen de tweelingzusjes Lotz (karate Do Weng Beek) zich op de mat. Na een spannend gevecht was Bianca de gelukkigste.

Worstelen

Hoofdklasse seniores
de Halter-Achilles 21–10
SSS-Hercules Dord. 15–21
Simson-Simson KDO 24–15½
Herc. A'dam-Olympia 35– 4
Stand
Simson 5–10
de Halter 4– 7
Hercules A'dam 5– 7
Hercules Dordr. 4– 4
Olympia 5– 4
Simson KDO 5– 4
Achilles 4– 2
SSS 5– 2
2e klasse seniores
Atilla-Spartacus 8–20
Herc. 3 A'dam-Gol. 15½–16½
Stand
Spartacus 3–6
Atilla 4–4
Hercules Dev. 3–3
Goliath 4–3
Hercules 3 2–0
Reserve klasse seniores
de Halter 2-Achilles 2 15– 9
Simson 2-Simson KDO 2 12–12
Hercules 2-Olympia 2 19–12
Stand
de Halter 2 4–8
Olympia 2 4–4
Hercules 2 A'dam 4–4
Simson 2 4–3
Achilles 2 3–2
Simson KDO 2 3–0
Hoofdklasse juniores
Spartacus-Herc. Dordr. 20–20
Spartacus-Olympia A 19–25
Simson-Sandow 24–16
Simson-Simson KDO 24–20
de Halter-Olym. R'dam 28–16
Stand
de Halter A 4–8
Simson 5–8
Hercules Dordr. 4–7
Spartacus A 5–7
Olympia R'dam 4–4
Olympia A Utr. 4–2
Simson KDO 5–2
Sandow 5–2

Korfbal KNKV

Tweede klasse KNKV
[illegible]-Wandelbos 7–5
NKV-Kido 8–5
Jong Brabant-Excelsio 5–8
Oranje Wit-Mariarade 9–8
Res. eerste klasse KNKV
Rust Roest 3-PSV 3 8–4
Sparthust 2-SDO 2 3–15
Deto 3-Excelsior 2 10–3
Zuid 1 afdeling
Kanaries-Boemerang 7–4
Deurne-Ready 6–6
Trega-Eymerick 6–12
[illegible]-Fortuna 5–6
Zuid 1A afdeling
[illegible] 2-Deto 5 5–11
[illegible] 3-Wandelbos 2 3–3
[illegible] 3-Kido 2 4–10
[illegible] Gracht 2-Mariarade 2 9–5
Zuid 2B afdeling
Excelsior 3-NKV 3 11–3
Heerlen 1-Geldrop 3 6–0
Eindhoven 4-OEC 3 1–5
Kido 3-Wertha 1 3–8
Zuid 3A afdeling
Excelsior 4-Mares 1 10–3
Deurne 2-Wertha 2 5–4
Heerlen 2-Ready 2 3–3
Mariarade 3-Eymerick 2 5–4
Zuid jun. 1A afd.
Excelsior-Trega 16–1
Mariarade-Kido 6–6
Zuid jun. 2A afd.
[illegible] 2-Jong Brabant 2–12
[illegible]-RWB 15–0
Zuid jun. 2B afd.
[illegible]-Eindhoven 3–3
Jong Brab. 2-Oranje Wit 3 8–3
Ready 2-Deto 3 4–7
Wandelbos-NKV 2 1–0

Dameskorfbal

Hoofdklasse
Klimop-Geko 3–3
Klimroos-RC Solo 3–5
Concordia-Swift 1–3
Never Down-Fortuna 3–4
Promotieklasse
[illegible]-Wittenhorst 1–1
VVO-Alico 2–6
Gazelle-Swift 2 3–0
Overgangsklasse A
Blacella-Peelkorf 4–8
Oranje Wit-De Merels 2–1
Vessen-ZIGO 7–6
1e klasse B
Castenray-SVSH 4–4
Olympia-Vitesse 4–3
Erica-Vonckel Girls 2–5
ODCS-Roka 7–2
2e klasse G
De Krekels-VIOD 3–6
Rosolc 3-Winty 7–4
VVO 2-Vitesse 2 5–8
ZIGO 2-Kraanvogels 6–8
2e klasse H
Korfmikkers-Gazelle 2 0–4
Spaurakkers-Almania 1–3
DKR-Amby's Korfke 4–6
4e klasse D
EKC-Spaurakkers 2 6–1
Junioren A
DKR-Gazelle 8–2
Amby's Korfke-St. Brigida 7–1
Junioren B
CE Krekels-Almania 2 9–2
KV Scharn-Spaurakkers 2 1–5
Vitesse-Amby's Korfke 3 2–2
Amby's Korfke 2-Korfm. 3–2
Aspiranten A
Amby's Korfke-EKC 1–1
Spaurakkers-Vitesse 0–1
Aspiranten B
Korfmikkers-Amby's Korfke 2 1–0
Spaurakkers 2-Elsene 1–2
Pupillen A
Spaurakkers-Vitesse 0–3
Elsene-Spaurakkers 2 7–0
Gazelle-Amby's Korfke 0–0

Standen
Hoofdklasse
Posolo 2–4
Concordia 2–4
Klimroos 3–4
Klimop 3–3
Geko 3–3
Swift 2–2
SVC 2–2
Never Down 2–0
Fortuna 3–0
Promotieklasse
Wittenhorst 2–4
JES 2–4
Odio 2–4
Tovido 2–3
Alico 2–1
Gazelle 3–1
VVC 3–1
Swift 2 2–0
Overgangsklasse A
Vessem 3–6
Peelkorf 2–3
De Merels 2–3
Stormvogels 2–2
ZIGO 2–2
BIC 2–1
Oranje Wit 3–1
Bladella 2–0
1e klasse B
Olympia 3–5
Vitesse 3–4
Vonckel Girls 2–3
Fiducia 3–3
SVSH 3–3
Roka 2–2
Erica 2–2
ODOS 3–2
Castenray 3–0
2e klasse G
ZIGO 2 3–6
De Krekels 2–4
VIOD 3–4
Rosolo 3 2–3
Kraanvogels 3–3
Winty 3–2
Elsene 3–2
VVO 2 2–0
Vitesse 2 3–0
3e klasse H
Amby's Korfke 3–6
Elsene 2 3–3
VIOD 2 3–3
Spaurakkers 1–2
Koremikkers 1–2
Almania 3–2
DKB 2–0
Gazelle 2 2–0
4e klasse D
EKC 1–2
HKO 1–2
St. Brigida 1–0
Spaurakkers 2 1–0

Zaalhandbal

DAMES
PK
Kerkrade-Loreal 2 7– 6
Br. Out-Swift 2 18– 9
NOAV-Ospel 25– 7
Rapid.-Sittardia 2 16–13
1A
Gr. Ster-Heel 2 8– 7
Manual-Heldia 17–11
Rapiditas 2-Vesta 12–12
1B
Roda-BSV 8–11
Mosam 3-Born 7– 8
SHV-Sittardia 3 14– 6
Iason 2-Bl. Wit 12–21
2A
HBS-Loreal 3 16–13
Breeton Sp.-DES '56 11– 6
BEVO 2-Eksplos. 7–13
Rapid. 3-Stramproy 5–11
2B
Grathem-Haelen 2 16– 5
Be Fair-DES 12–12
Maasbracht-Herten 23– 4
MSV-Posterholt 2 15–10
2C
Alfa Sch.-Fortuna 2 6– 9
Voerend.-Wilskr. 4–22
2D
Margraten-Olympia 24-16
Br. Out 2-Polaris 12–11
Iason 3-Juliana 18– 4
3A
Gratheam 2-SVVH 16–16
Meref. 3-Bevo 3 12– 6
Heldia 2-Rapid. 4 10– 9
Hercules 2-MSV 2 5–21
3B
Breeton Sp. 2-Eksplos. 2 10– 4
Meref.-Popeye 10– 8
Hercules-HVN 2 6–11
Alcides-Wittenh. 2 11– 5
3C
Maasbracht 2-IVS 3 9–10
Haslou-SHV 2 10–12
NOAV 2-Quickly H. 16– 7
Roerm.-Wilskr. 2 8– 6
3D
Heerlen-Limb. 9–19
Wijnandia-Zw. Wit 11–10
Marsna-Mosam 4 8–10
Br. Out 3-Caesar 2 8–13
3E
Olympia 2-Roda 2 18–11
Selpa MVC-Sibbe 2 20– 8
Mosam 5-Vebios 10–13

HEREN
PK
VIOS-Zw. Wit 15–16
Haslou-HVN 23–16
IVS-Kerkrade 15–19
Eksplosion-Swift 2 18–14
Loreal 2-Rapiditas 2 17–15
1A
HBS-Loreal 3 17–14
Grathem-Bevo 2 13–22
Wittenh.-Zonnebl. 18–12
Manual-Ospel 15–17
1B
Bl. Wit 3-BSV 36– 9
Alfa Sch.-Hoensbr. 24–17
Voerend.-Br. Out 17–22
2A
Meref.-Be Fair 25–28
Vios 2-DES '59 2 17–21
2B
Breeton Sp.-Eksplos. 2 14–10
Hercules-Bevo 3 19–16
Manual 2-Blerick 2 7–18
2C
Filarskis-Wilskr. 27–13
2D
Rodah-Marsna 21–15
Heerlen-Olympia 17–18
Kerkrade 2-ATSV 15–26
3A
Blerick 3-Breeton Sp. 2 19–15
Bevo 4-HBS 2 5–20
Heldia-Rapid. 4 13–20
Rapid. 3-Herten 2 17–23
3B
Zonnebl. 2-Quickly H. 17–15
Swift 3-Linne 19–19
Rapid. 5-Sittardia 6 11–24
3C
Bl. Wit 4-Iason 2 5–19
Minor 2-Sittardia 5 24–13
Marsna-Polaris 2 8–15
3E
Olympia 2-Hesi 28– 6
Br. Out 2-ATSV 2 15–11
Jun. PK
HBS-DES Ub 23–8

Waterpolo

Bondscompetitie:
Dames 2B: Breda-MZPC 7– 3
Heren 2B: Breda-MZPC 5–12
Heren 3C: Glana-Nayade 6– 8
de Rog-Mosa.regio 8– 6
MZPC-Warande 4– 9
Districtscompetitie:
Dames 1e kl.: Eszet-Treffers 2–10
Hellas-TRB/res 7– 3
Heren jeugd: Hellas-Zegenwerp 7–16
Heren 1e kl.: ZON-Aegir 10– 1
Stormvogel-HZPC 13– 7
Hellas-Zegenwerp 7– 6
Heren 2e kl. B: Eszet-MZPC 3 10– 8
Lutra-Spio 10– 5
PSV 4-Zeps 8– 8
Kringcompetitie:
Heren I: NOAV-RZ 2 6– 7
Mosa-regio 2-ZON 2 9– 6
ZVB-HZPC 2 7– 3
RZL-MZPC 4 7– 9
Heren IIA: Eszet 2-ZVH 2 5– 5
NIMO-ZON 3 15– 3
de Rog 2-Spio 2 14– 9
Heren IIB: NOAV 2-de Rog 3 1–10
Hellas 3-RZ 3 4– 3
Helden-NIMO 2 4– 3
Eszet 3-ROB 8– 6
Jeugd II: Eszet-Spio 3– 6
RZL-MZPC 2–12
Dames A: Zeps-HZPC 0–10
ZON-MZPC 2 12– 0
Kringcompetitie:
Dames B: RZ-NOAV 3–18
Hellas 2-HZPC 2 8– 3

Zwemmen

Nationale competitie
afdeling C
100 meter vlinderslag dames
P. Thijsen HZPC 1.11.6
100 meter vrijeslag j.'72
H. Leumen HZPC 1.02.2
100 meter rugslag m.'72
N. Craenmehr HZPC 1.19.4
100 meter vlinderslag j.'70
T. Roemen RZ 1.07.3
200 meter schoolslag m.'70
W. Bijlsma S&S 2.58.8
200 meter wisselslag heren
H. Moes S&S 2.17.8
200 meter vrijeslag dames
C. Soudan MZPC 2.22.8
200 meter rugslag m.'72
P. Thijsen Horst 2.43.8
200 meter vrijeslag j.'70
S. Roemen RZ 2.09.0
200 meter schoolslag dames
W. Bijlsma S&S 3.00.6
100 meter vlinderslag heren
P. Tummers S&S 0.59.9
50 meter vrijeslag j.'70
S. Roemen RZ 0.26.8
200 meter vrijeslag m.'72
W. Bijlsma S&S 2.25.7
200 meter wisselslag j.'72
H. Lemmen HZPC 2.32.9
4×100 meter wisselslag j.'70
HZPC 4.45.5
4×100 meter vrijeslag m.'70
MZPC 4.33.0

Darts

MVDL najaarscomp. 1986
A-divisie
Playboys-Fortuna 85 5–4
Lords-'t Schachtwiel 4–5
Princes-Parade 9–0
Trefpunt-D'n Oeles uitgest.
B 1 divisie
Firepoint-Barons 4–5
Concorde-Le Duc 7–2
De Lions 1-Knights 5–4
Ejen Bowerwei-Barriere 1 4–5
B 2 divisie
Barriere 2-De Lions 2 4–5
Missers-Mad House 4–5
Wings-Brammetje 2–7
All Stars-Scorpions 4–5
Standen
A-divisie
Pinces 51–21
Brandpunt 48–24
't Schachtwiel 46–26
Trefpunt 45–18
Fortuna 85 28–44
Playboys 27–36
D'n Oeles 24–30
Lords 23–49
Parade 14–58
B 1 divisie
Knights 54–18
De Lions 1 48–15
Concorde 37–35
Firepoint 31–41
Barriere 1 31–32
Barons 29–34
Ejen Bowerwei 28–44
Le Duc 26–46
Never Mind 22–41
B 2 divisie
All Stars 50–22
Flamingo's 42–30
Mad House 42–30
Brammetje 41–31
Scorpions 40–32
Missers 39–33
De Lions 2 25–47
Barriere 2 23–49
Wings 22–50

Schieten

Ned.Bond voor Sportschutters
Hoofdklasse Pluim
Kerkrade'73-St.Lambertus 830–833
SVH-De Missers 829–836
Juliana-Fortuna'72 820–828
Willem Tell-Juliana 2 822–835
John Wayne-Reunie 812–819
't Centrum-SVT 831–819
1.A.
de Schutters-Diana'58 796–817
Ter Linden-Palet 813–824
Diana'80-De Missers 2 818–817
Op de Kamp-SVH 2 819–809
SVK-De Leeuw 823–810
1.B.
't Hofke-Franciscus 815–819
EKSV-Tjoba 813–801
De Treffers-Sparta 813–810
't Trepke-SVT 2 810–810
St.Lambertus 2-D'r Sjeet 802–802
1.C.
Vizier-Gluck Auf 811–819
St.Brigid-John Wayne 2 798–787
Juliana 3-D'r Sjeet 2 793–797
De Prins-Revanche 806–803
de Missers 3-Robin Hood 809–798
2.A.
Trianon-de Roos 800–773
't Centrum 2-RKWBCM 809–804
Oud Rompe-Winchester 793–793
Reunie 2-Diana'80 2 807–806
W.Tell 2-Haanrade 794–795
Brunssum-Ter Linden 2 800–784
2.B.
't Pluimpke-de Meuser 803–801
D'r Sjeet 3-'t Raadhuis 803–804
St.Laurentius-K'rade'73 3 784–802
Diana'58 2-EKSV 2 805–783
2.C.
Sparta 2-EHPS 798–808
SVT 3-St.Brigid 2 811–796
De Missers 4-St.Hubertus 2 792–797
Francisc.2-'t Centr.3 798–798
3.A.
Luk Raak'85-Heros'79 791–808
Revanche 2-'t Trepke 2 789–768
De Prins 2-Oud Rompe 2 786–777
EMPS-Emma Boys 804–787
Hoensbroek-De Valk 809–777
3.B.
Trianon 2-Lee Enfield 2 774–792
D'r Sjeet 4-Op de Kamp 2 799–797
St.Hubertus 3-Reunie 3 784–794
Fortuna'72 3-Juliana 4 756–792
't Gevelke-RKWBCM 2 756–783
3.C.
De Treffers 2-Winchester 2 791–774
't Raadhuis 2-W.Tell 3 779–773
Robin Hood 2-Merkelb. 782–768
De Roos 2-St.Brigid 3 764–778
4.A.
Tjoba 3-Hoensbroek 2 784–776
Palet 2-John Wayne 3 786–725
SVH 3-De Prins 3 793–784
Phoenix-Vizier 2 770–798
4.B.
Kerkrade'73 4-Brunssum 2 782–760
Oud Rompe 3-RKWBCM 3 787–787
Winchester 3-Sonja Boys 765–773
De Leeuw 3-Trianon 3 785–779
4.C.
de Keulsteeg-'t Centr.4 806–764
De Missers 6-De Prins 4 753–715
St.Brigid 4-SVE 2 758–732
Tjoba 4-'t Pluimpke 2 760–776
5.A.
Emma Boys 2-Ter Linden 3 776–374
SVT 4-Heros'79 6 778–776
Merkelbeek 2-Robin Hood 3 751–766
RKWBCM 4-Oud Rompe 4 760–741
EHPS 2-De Schutters 3 741–735
5.B.
Vizier 3-'t Gevelke 2 750–720
Sonja Boys 2-Op de Kamp 3 707–769
SVT 5-De Treffers 3 761–714
De Keulsteeg 3-Trianon 4 735–740
De Meuser 2-Palet 3 774–754
Hoofdklasse kogel.
Limburg-Diana'58 840–808
Trefpunt-Limburg 2 829–825
1 kogel.
Diana'58 2-Trefpunt 2 542–809
Limburg 3-Diana'58 3 800–791
W.Tell'76-'t Wapeng. 779–784
2 kogel.
de Valken-Trefpunt 3 757–813
SVH-Limburg 4 784–808
Diana'58 4-De Missers 2 767–803
3 kogel.
't Wapeng.2-Falckenb. 792–744
De Bouwerwei-'t Wapeng.3 721–740
Trefpunt 4-St.Lamb.3 785–743

Paardesport

Grenslandtreffen springen Beek
Rubriek 1: A.L.: 1. N. Dohmen, 2. D. v. Kan. **B.B.:** 1. K. Janssen, 2. J. Janssen, 3. A. v. Kruchten. **A.M.:** 1. H. Storms, 2. R. v. Lankveld, 3. H. Storms. **B.L.:** 1. H. Storms, 2. V. Rinkens, 3. S. Gelissen. **C.B.:** 1. R. Deuss, 2. L. Meens, 3. R. Vaessen.
Rubriek 2: B.M.: 1. G. Claassen, 2. A. Brentjens, 3. S. Eussen. **C.L.:** 1. M. Coenen, 2. A. Houben, 3. M. Jenissen. **D.B.:** 1. J. Slangen, 2. A. Erkens, 3. R. Renate Hagemans.
Rubriek 3: 1. F. v. Lier, 2. M. Korompis, 3. M. Maessen.
Rubriek 4: A.L.: 1. D. v. Kan, 2. N. Dohmen. **B.B.:** 1. K. Janssen, 2. K. Janssen. **A.M.:** 1. H. Storms, 2. A. Brentjens, 3. R. v. Lansveld.
Rubriek 5: B.M.: 1. I. Claessen, 2. G. Claessens, 3. A. Brentjens. **C.L.:** 1. M. Jenissen, 2. N. Bastians, 3. A. Houben. **D.B.:** 1. J. Slangen, 2. R. Hagemans, 3. A. Erkens.
Rubriek 6: 1. S. v. Pol, 2. C. Jeurissen, 3. W. Roemen. **C.Z.:** 1. R. Franco, 2. L. Laeven, 3. D. Wolfhagen.
Rubriek 7: D.M.: 1. M. Storms, 2. C. Oliemeulen, 3. F. Verlouw.
Rubriek 8: D.Z.: 1. M. Storms, 2. B. Bons, 3. H. v. Kempen.
Rubriek 9: 1. W. Roemen, 2. A. Ekermans, 3. M. Schouwen. **C.Z.:** 1. J. Bogers, 2. W. Brentjens, 3. D. Wolfhagen.
Rubriek 10: D.M.: 1. M. Claessens, 2. V. Vaessen, 3. F. Verlouw.
Rubriek 11: D.Z.: 1. E. de Romp, 2. K. Jeurissen, 3. P. Kleuters.
Rubriek 12: C.M.: 1. S. Kurvers, 2. S. v. Pol, 3. R. Pex. **C.Z.:** 1. J. Bogers, 2. M. Willems, 3. L. Laevers.
Rubriek 14: D.M.: 1. M. Wilms, 2. N. Smits, 3. D. Moulin. **D.Z.:** 1. K. Jeurissen, 2. S. v. Dijk, 3. W. Brentjens.
Rubriek 15: D.L.: 1. S. Holla, 2. F. v. Lier, 3. J. Roberts.
Rubriek 16: C.M.: 1. C. Jeurissen, 2. W. Roemen, 3. A. v. Brummel.

Bridge

REGIOBRIDGECLUB DE KROON
Eindstand
1e periode competitie
Klasse A
Scheijen-Duinisveld 53,54% 1 pt.; Didden-v.d. Heijden 53,50% 2 pt.; Brassé-Brassé 42,77% 3 pt.; Meertens-Merckx 50,86% 4 pt.; Florie-Vermeulen 49,41% 5 pt.; Merckx-Florie 47,55% 6 pt.; Boer-Zinken 46,93% 7 pt.; Lemmens-Molendijk 46,40% 8 pt. Paar Lemmens-Molendijk degradeert.
Klasse B
v.d. Lelie-Hamers 54,86% 9 pt.; Baks-Triepels 54,77% 10 pt.; Loontjens-Mordant 54,21% 11 pt.; Diederen-Janssen 52,47% 12 pt.; Witte-Wegdam 52,33% 13 pt.; Brandt-Endert 51,68% 14 pt.; v. Heusen-v.d. Heuy 51,39% 15 pt.; Donlou-Donlou 49,41% 16 pt.; Severins-Severins 49,03% 17 pt.; Schulpen-Pasmans 46,17% 18 pt.; Vincken-v. Anrooy 45,70% 19 pt.; Janssen-Kremer 42,78% 20 pt.; Paffen-Paffen 31,29% 21 pt. De paren v.d. Lelie-Hamers, Baks-Triepels en Loontjens-Mordant promoveren naar de A-klasse.

Golfbiljart

NEDERLANDSE GOLFBILJART BOND
District Urmond
Hoofdklasse:
Trefpunt-Pappegey 6– 6
De Duif-Maasvallei 5– 7
Fortuna-Val Aan 2–10
Brand Tav.-Oos Zitterd 8– 4
Maasvallei-Tropical '86 7– 5
Eerste klasse:
Csarda-'t Krietje 2 4– 8
G.G.B.C.-Tussen de R. 1– 11
Auwt Einek.-Brand Tav. 2 6– 6
Pappegey 2-Sittardia 9– 3
Almania-Avanti It. 7– 5
Tweede klasse:
Avanti It. 2-'t Vöske 6– 6
Sittardia 2-'t Nestje 2–10
Hollandia-Auwt Einek. 2 11– 1
De Meulle-De Duif 2 7– 5
Brandpunt-De Sjtaasje 4– 8
Derde klasse:
De Sjtaasje 2-Hollandia 2 8– 4
Oos Zitterd 2-Almania 2 4– 8
't Stoplicht-De Meule 2 6– 6
't Törp-G.G.B.C. 2 6– 6
Tussen de R. 2-A. Einek. 3 9– 3

District De Oude Mijnstreek
Vierde competitieweek
Hoofdklasse
Wilhelmina 1-BGK 1 1–11
Kloth 1-Hanneman 1 9– 3
Hanneman 2-Ouwe Maat 4– 8
Olimpia 1-De Pint 4– 8
Eerste klasse
Bocholz-Biljartb. 1 4– 8
Berg. Bälke 2-La Cabana 3– 9
Kroon 1-'t Baantje 4– 8
A.G. Kirk 1-Kroon 2 7– 5
Op 't Gaat-Olimpia 2 2–10
Tweede klasse
Overbroek-Wilhelmina 2 6–6
Berg. Bälke 3-'t Wolfje 6–6
't Trefpunt 1-Kloth 2 5–7
't Eikske 1-'t Geulke 5–7
Broenssem 1-Smeets 10–2
Derde klasse A
Olimpia 3-A.G. Kirk 2 6–6
D'r Sjutt-Biljartb. 2 6–6
Rutjens-Auwe Maat 2 10–2
BGK 2-OBK 1 3–9
Derde klasse B
De Döpgere-OBK 2 1–11
Voelender vrij
OBK 3-Eikske 2 10– 2
Hanneman 3-'t Trefpunt 4– 8

District Maastricht
Bekerwedstrijden
Stadion-Tolhoes 3 3–4
Miami-Gouwe Ridders 1–5
Aait Hier 2-De Singel 5–1
Den Duuker 2-Odeon 1–5
Smeed-Miami 2 4–2
Odeon 2-Aait Hier 1–5
't Stiepke-de Meule 6–0
Crocodero-de Sperwer 4–3
De Witte Hoek-Smeed 2 0–6
't Trefpunt-Tolhoes 0–6
Stern 2-Pannesjop 1–5
Loting 2e ronde
Stern-Aait Hier 2
Gouwe Ridders-Tolhoes 3
Tolhoes 2-Aait Hier
Noorder Brök-Smeed 2
Pannesjop-Crocodero
't Stiepke-Tolhoes
Den Duuker-de Meule 2
Odeon-Smeed

Kegelen

DAMESCOMPETITIE BOCHOLTZER KEGELBOND
A-Klasse: 1. A. Kunst 329, 2. M. Klein 321, 3. E. Corneth 320, 4. N. Franken 309, 5. G. Stollman 306, 6. W. Brouwers 303, 7. R. Schmeets 291, 8. T. Hodiamont 269, 9. B. Dortans n.g., 10. T. Hameleers n.g.
B-klasse: 1. E. Baur 281, 2. T. Drity 278, 3. F. Robben 277, 4. E. Koll n.g.
C-klasse: 1. M. Baur 302, 2. G. Bastin 292, 3. K. Oosting 292, 4. M. Goldschalk 289, 5. B. Mannens 278, 6. L. Stoffelen 270, 7. T. Kleuters 267, 8. L. Hendriks 260, 9. M. Hendriks 254, 10. T. v. Wersch 253, 11. N. Torens 252, 12. M. Grooten 246, 13. A. Ozek n.g., 14. A. Schmeets n.g.
Dames vanaf 55 jaar: 1. N. Franken 309, 2. M. Baur 302, 3. M. Godschalk 289, 4. T. Drity 278, 5. F. Robben 277, 6. T. Hodiamont 269, 7. T. Kleuters 267, 8. L. Hendriks 260, 9. N. Torens 252, 10. M. Grooten 246, 11. A. Schmeets n.g.
Meisjes A-klasse: 1. M. Stollman 267.
B-klasse: 1. A. Karger 230.
Damesclubs: 1. Blaue Mondig 1522, 2. Alaaf 1384 hout.
Gemengde clubs: 1. Poedelvrienden 1673, 2. Franse Zeven 1651, 3. O.L.A. 1611 hout.
Hoogste series: A. A. Kunst 70, B. F. Robben 63, C. M. Godschalk 67 en M. Baur 67 hout.

Schaken

Schaakvereniging Schaesberg
Uitslagen zesde ronde
Groep A
Seip-Heijenrath ½–½
Hendriks-Haas ½–½
Jacobs-Heslenfeld 0–1
Plasman-Douma 1–0
Honings-de Vries ½–½
Moonen-Jo Balter 1–0
v.d. Burg-Dassen 1–0
W. Beugels-Gunkelmann 1–0
A. Beugels-Triepels 1–0
Jos Balter-Sparla 0–1
De stand: R. Seip, F. Hendriks, P. Heslenfeld.

Groep B
Schouten-A. Peters 0–1
Wyers-Robbertsen 0–1
Cordewener-Knops ½–½
Konsten-W. Treurniet 1–0
Hebert-Erens ½–½
Nelis-Kooistra 1–0
Kerkhoffs-Spijkers ½–½
Omloo-v.d. Burg 0–1
S. Treurniet-Gransier 1–0
Severens-v. Dishoeck 0–1
Stephan-Bruns 0–1
Holterbosch-G. Peters 1–0
Lemmens-Kempener 0–1
Stand: A. Peters, C. Robbertsen, G. Janssens.

Dammen

Klasse A 1
H. Tangelder-W. Neven 1–1
P. Nitsch-L. Pietershove 2–0
Quadackers-Maerzdorf 0–2
Klasse A 2
M. Nievelstein-H. Velraeds 0–2
J. Heijnen-F. Langelaan 0–2
B. Witjes-L. Peters 1–1
E. Zijlstra-P. Schellekens 0–2
Klasse A 3 groep 1
P. Swelsen-J. Meesters 0–2
Klasse A 3 groep 2
F. Jansen-M. Karssing 0–2
Schoenmakers-Caubo 1–1
H. Wiersma-P. Moerenhout 0–2
Klasse B
T. v. Megen-R. Küppers 2–0
Munnecom-Lammertsma 2–0
L. Holtman-W. Lipniak 2–0
Junioren groep 1
J. Sijbers-B. Pierey 0–2
Stevelmans-Schweden 0–2
B. Damman-R. Caubo 2–0
Junioren groep 2
A. Elzinga-M. de Heer 0–2
B. Schreurs-M. v. Keeken 1–1
R. Smeets-A. Damen 0–2
Aspiranten groep 1
W. Buskens-J. Huskens 2–0
P. Carli-P. van Eekeren 2–0
S. Quacksas-R. Eyk 0–2
Aspiranten groep 2
J. de Heer-P. Wiersma 2–0
M. Simons-E. Wessels 0–2

Tafelvoetbal

ZUID-OOSTHOEK
Hoofdklasse
Blue Angels-Vogelzank 6–2
Bergzicht B.-Nieuwenh. 2 6–2
Blauw Wit-Rambo 7–1
Petit Boys '68-A gen Baan 6–2
Nieuwenhagen-'t Poortje 8–0
Stand
Blue Angels 4–8
Nieuwenhagen 5–8
Blauw Wit 4–7
Petit Boys '68 4–5
A gen Baan 5–5
Blauw Wit 2 4–4
't Poortje 5–4
Vogelzank 5–3
Bergzicht Boys 4–4
Rambo 5–2
Nieuwenhagen 2 5–2
1e klasse A
't Zinkviulke-'t Graefke 4–4
Schaesberg 2-Kickereck 0–8
Blauw Wit 3-D'r Eck '79 0–8
Bergschot-Zoefjes 6–2
Scherp Vör-Orient Boys 4–4
't Brugske-Torero 6–2
Stand
Der Eck 5–8
Der Kickereck 5–8
Orient '78 5–7
't Zinkviulke 5–7
Scherp Vör 5–6
't Brugske 5–5
Zoefjes 5–4
Schaesberg 2 5–4
Torero 5–4
Bergschot 5–4
Blauw Wit 3 5–2
Graefke 5–1
1e klasse B
Oude Heide-Driftwood 1–7
't Schuurtje-Sjorsie Boys 8–0
Graefke 2-Petit Boys '68 2 0–8
Kloppers-Angie Boys 4–4
Schaesberg vrij
Striegiezer-Paerdsjtal 7–1
Stand
Schuurtje 5–10
Driftwood 5– 8
Petit Boys '68 2 4– 7
Striegiezer 5– 6
Angie Boys 4– 5
Kloppers 5– 4
Oude Heide 4– 3
Schaesberg 4– 3
Sjorsie Boys 4– 3
Paedsjtal 5– 1
Graefke 2 5– 0
2e klasse A
't Poortje 2-De Kroon
A gen Baan 2-Brugske 2
De Leeuw '80-Stampers
Zoefjes 2-Bergschot 2
Heuvell. B.-Mergell. B.
Kickereck 2-Trappedoelies
Stand
Brugske 2
't Poortje 2
De Kroon
Mergelland Boys
Stampers
Bergschot 2
De Leeuw '80
Kickereck 2
Zoefjes 2
Heuvelland Boys
Trappedoelies
A gen Baan 2
2e klasse B
Cartouche-Stalletje
Oud Heëlebaan-Apollo B.
Driftwood 2-Pipo Boys
Hopel
Paniekz.-Bergzicht B. 2
Egelser H.-Drielanden B.
Stand
Egelser Höfke
Oud Heëlebaan
Stalletje
Apollo Boys
Cartouche
Drielanden Boys
Paniekzaaiers
Hopel
Pipo Boys
Bergzicht Boys 2
Driftwood 2
2e klasse C
Dug Out-Kokkie Boys
De Kroon 2-Stupke
Pipo Boys 2-Schuurtje 2
Bosser Hofke-'t Poortje 3
Brouwershaven
Blue Angels 2
Stand
Blue Angels 2
Stupke
Dug Out
Kokkie Boys
Schuurtje 2
Brouwershaven
Bosser Hofke
De Kroon 2
't Poortje 3
Pipo Boys

Zaalvoetbal

Standen
1A
Meyers 2
Yerna
Kanaries
Kollefit
Gulpen
Bosserveld
Bissjop
Up Quelle
Stadion
Caberg
Hemelke
De Hoop
Bingo Boys
1B
Marathon
Le Soleil
Brunssum 2
Egor 2
Cosmos
Sportclub
SHC
Varenbeuk 2
MBC
Tristar
EHZVC
Stampede
Terwaerden
1C
Meyers
Bouwkompas
Bongo Boys
Cross Pass
Teddyberen
Interflock
Zwarte Schaap
Egor
SHC 2
Bouwfonds 2
Merpati 2
Meetpoint
Groen Wit
Munstergeleen

Ex-Fortunees: „Born moet belofte aangaande baan nakomen"

Tini Ruys gooit kont tegen krib

van onze verslaggever

BORN – Tini Ruys, de ex-Fortunees die momenteel uitkomt voor tweede klasser VV Born, is teleurgesteld in het bestuur van de vereniging. De linkerspits sprak in maart van dit jaar zijn voorkeur voor VV Born uit, omdat de vereniging Ruys een baan in het vooruitzicht stelde. Aantrekkelijke aanbiedingen uit onder meer België wimpelde de Sittardenaar toen af. Tot op heden is echter van alle beloftes van bestuurszijde niets terecht gekomen.

Om de leiding van de tweede klasser op de ernst van de zaak attent te maken, besloot Ruys vorige week zondag zonder enige kennisgeving verstek te laten gaan voor het duel tegen Venlosche Boys. „Ik moest de mensen bij VV Born wakker schudden, want dit kan zo niet doorgaan", verklaarde Ruys zijn daad.

„Ik vind het een kwalijke zaak dat een club je iets belooft en zich dan niet aan de afspraken houdt. Ook al kwam er volgens hen op het laatste moment een kink in de kabel. Er wordt nu in elk geval weer aan gewerkt. Daarom heb ik afgelopen zondag ook weer meegespeeld, maar ik moet gewoon een club hebben die me een baan kan bezorgen. Het bevalt me verder overigens prima in Born, maar werk staat voorop. Het bestuur heeft in het voorjaar bepaalde beloftes gedaan en dan moeten ze ook over de brug komen met iets".

Voorzitter Slangen van VV Born wenst niet op de zaak in te gaan. „We hebben Ruys niks beloofd. Maar verder wil ik niets kwijt. Er is niks aan de hand, dus ik heb ook geen commentaar op deze zaak". Vreemd is in deze trouwens het commentaar van trainer John Pfeiffer. „Tini Ruys was vorige week ziek", liet de oefenmeester weten.

Nieuwkomers grijpen kans tegen Roda 2

SVN zet half team op de bank

van onze medewerker
HENK SPORKEN

NIEUWENHAGEN – De start van de competitie verliep voor eerste klasser SVN niet erg succesvol. Weliswaar werd geen nederlaag geleden maar een zege viel tot heden ook nog niet te noteren. Zes remises op rij met een doelsaldo van zes voor en zes tegen zijn voor Nieuwenhaagse begrippen geen opzienbarende resultaten. Reden voor de ontevreden trainer Piet Hermans om maatregelen te nemen. Afgelopen zondag in het bekerduel tegen Roda JC 2 stond ongeveer een half nieuw elftal in het veld. Pelzer (geblesseerd), Zuidersma (van een blessure hersteld maar niet in de basis), alsmede doelman Reumkens, Roeleveld en linksbuiten Steinen werden gepasseerd. Bovendien werd spits Nölgen in de loop van de tweede helft naar de wisselbank verwezen.

Een resolute koerswijziging dus, die Roda JC de kop kostte. Met name in de tweede helft speelden de Rood-witten met volle overgave hetgeen een verdiende overwinning opleverde. Secretaris Cap Steinen legt een en ander als volgt uit: „We scoorden veel te weinig, hierdoor werd de druk groot en ging bijvoorbeeld keeper René Reumkens fouten maken. We beschikken over een zeer brede selectiegroep, trainer Piet Hermans heeft hiervan gebruik gemaakt. De gepasseerden zullen er zelf voor moeten zorgen hun plaatsen weer te heroveren".

René Reumkens vindt het terecht dat hij tijdelijk tot wisselkeeper is gebombardeerd. „Ik was al enkele wedstrijden niet bij de les. Waardoor het kwam weet ik echt niet. Ik zal wel proberen zo snel mogelijk weer in de kooi terecht te komen". Ruud Timmer, zijn vervanger, bekijkt het allemaal erg rustig: „Voor mij hoeft het echt niet. Ik ben intussen 31 en keep al ongeveer 15 jaar in het tweede. Daar voel ik me thuis en nergens anders. Op uitdrukkelijk verzoek sta ik nu in het eerste. Ik zal me volledig inzetten want de vereniging laten vallen is het laatste wat ik ooit zal doen. Ik heb echter niets te verliezen. Als René weer in vorm is mag hij wat mij betreft weer keepen. Hij is per slot van rekening pas 19 en heeft de toekomst. Zo simpel is dat voor mij".

Sport kort

● **ROGGEL – Har Cuypers won zondag een cross over negen kilometer rond de Kirkelsberg in Roggel in een tijd van 33.12 min. Tweede werd de veteraan Zef Budzijn uit Sittard op zestien seconden.**

● ZEIST – De UEFA heeft een aantal Nederlandse arbiters aangewezen voor internationale ontmoetingen. In de tweede ronde van de Europacup fluit Bep Thomas Dinamo Tirana-Malmö FF. Gerard Geurds is aangewezen voor Rapid Wien- Lokomotif Leipzig, terwijl Jan Keizer naar Raba Vasas-Torino gaat. Keizer is tevens aangesteld voor het EK-duel tussen Spanje en Roemenië op 12 november. John Blankenstein fluit op 18 november de wedstrijd DDR-Frankrijk voor landenteams onder de 21 jaar.

● **NIEUWSTADT – Morgen wordt op het terrein van FC RIA te Nieuwstadt een voetbalwedstrijd gespeeld tussen de beste damesspeelsters van Noord-Limburg en Zuid-Limburg. Aftrap 19.30 uur.**

● MAASTRICHT – Don Bosco houdt vandaag en donderdag voetbaldagen voor de basisscholen en het voortgezet onderwijs in de leeftijd van 6 tot 17 jaar. De basisscholen komen beide dagen van 10.00 tot 12.00 uur in aktie, terwijl het voortgezet onderwijs van 13.00 tot 15.00 uur de velden bertreedt. Een en ander vindt plaats op de velden aan de Gronsvelderweg in Heugem-Randwyck.

● **MEXICO – De Nederlandse rolhockeyploeg is gepromoveerd naar de internationale A-klasse. Tijdens de wereldtitelstrijd voor B-landen in Mexico eindigde Nederland, dat ongeslagen bleef, als tweede. Op de laatste dag van het toernooi won Nederland met 8-0 van het gastland. Winnaar van het toernooi werd West-Duitsland. Het als derde finishende Australië promoveert ook.**

● TILBURG – De spelers van Willem 2 zijn door de clubleiding beboet voor de wanprestatie tegen de amateurs van Geldrop, die de Brabantse eerste divisieploeg zondag uit het toernooi om de KNVB-beker stootten. De hoogte van de boete werd niet bekend gemaakt.

● **BANHOLT – De topper in 4 B tussen Banholtia en Wit-Groen wordt niet zondag, maar zaterdag gespeeld. Dit in verband met het feit dat enkele spelers van Banholtia zondag met harmonie Amicitia op bondsconcours gaan. De wedstrijd begint om 14.30 uur.**

● HAARLEM – Ton van Linder zal tijdens het toernooi om het A-wereldkampioenschap handbal voor dames optreden als assistent van bondscoach Jan Keeskemethy. Met het oog op de gezondheidstoestand van Keeskemethy heeft Van Linder het verzoek gekregen zich voor te bereiden op het toernooi dat in december in Nederland wordt gehouden. Van Linder volgde Keeskemethy vorig jaar op als coach van de nationale herenploeg.

OEFENVOETBAL

Vandaag 19.00 uur:
Vaesrade – RKONS

Toto/lotto

DEN HAAG – De gokliefhebbers hebben voor week 41 geen gelukkige hand van invullen gehad. De lotto, toto, toto-gelijk noch cijferspel kent deze week een winnaar van de eerste prijs. **Lotto 41:** eerste prijs: geen winnaar. Tweede prijs: 2 winnaars f. 150.000. Derde prijs: 118 winnaars f. 1.862,90. Vierde prijs: 4.850 winnaars f. 45.30. Vijfde prijs: 72.441 winnaars f. 5.00. **Cijferspel 41:** Zes goed: geen winnaar. Vijf goed: 1 winnaar. Vier goed: 24 winnaars. Drie goed: 229 winnaars. Twee goed: 2.315 winnaars. **Toto 41:** eerste prijs: geen winnaar. Tweede prijs: 9 winnaars f. 1.684,90. Derde prijs: 220 winnaars f. 172,30. **Toto-gelijk 41:** eerste prijs: geen winnaar. Tweede prijs: 1 winnaar f. 435,70. Derde prijs: 33 winnaars f. 66.00. Vierde prijs: 593 winnaars f. 5.80.



● *De aankomst van de Egyptische ploeg voor het WK Goalball in Roermond.*

Foto: LEON VAN ENGELEN

Twintig landen van de partij in Roermond

WK Goalball uit de startblokken

van onze verslaggever

ROERMOND – Gisteren was het een drukte van belang in de Scholengemeenschap voor Economisch Onderwijs aan de Bredeweg in Roermond. De school vormt het zenuwcentrum van de WK Goalball, dat vandaag van start gaat en tot en met maandag 20 oktober duurt.

Het was een komen en gaan van deelnemers, officials en persmensen. Gisteren kwamen ruim 300 buitenlandse gasten aan uit 20 landen.

Na de aanmelding en de overhandiging van de diverse soorten pasjes vertrokken de sporters richting bungalowdorp 'Elfenmeer' in Herkenbosch, dat dienst doet als 'Olympisch Dorp'.

Vandaag om 19.00 uur wordt het WK Goalball geopend in de Jo Gerrishal aan de Koninginnelaan te Roermond. Vantevoren worden de officials en genodigden ontvangen ten stadhuize. Na de openingsceremonie zullen de eerste wedstrijden worden gespeeld. Bij de heren komen in actie in poule A: Australië tegen de Verenigde Staten en in poule B: Groot-Brittanië tegen Hongarije. Bij de dames staan eveneens twee wedstrijden op het programma: Denemarken-Nederland en Groot-Brittanië-Canada.

De deelnemers waren gisteren al vol lof over de organisatie ter plaatse. Het vervoer van en naar het 'Elfenmeer' liep probleemloos en iedereen werd op zijn of haar wenken bediend. Een groot deel van de vrijwilligers wordt gevormd door leerlingen van de MEAO, die hun herfstvakantie voor dit doel hebben opgeofferd.

OPNIEUW NAAM IN DISKREDIET GEBRACHT

Amsterdam '92 ontkent 'smeergeld-affaire'

van onze verslaggever

LAUSANNE – De Stichting Olympische Spelen Amsterdam 1992 heeft gisteren berichten tegengesproken dat IOC-leden die een bezoek aan Nederland hebben gebracht, geld hebben gevraagd voor hun steun aan de kandidatuur van de hoofdstad. In een persoonlijk schrijven aan alle IOC-leden laat men weten dat die beweringen, geuit in een Westduits periodiek, elke grond missen.

Volgens het tijdschrift, Sport Intern, zou een Nederlands delegatielid die onthullingen tijdens de Aziatische Spelen in Seoel hebben gedaan aan Bertold Beitz, de vicevoorzitter van het Westduits Olympisch Comité. Het IOC zegt het bericht niet serieus te nemen.

Volgens het folderachtige blaadje zou een Afrikaans IOC-lid tijdens zijn bezoek aan Amsterdam een geldbedrag hebben gevraagd en wilde een ander een studiebeurs voor zijn zoon hebben. De namen van de IOC-leden worden niet genoemd, evenmin als de naam van de Nederlander die Bleiz dat zou hebben verteld. De Westduitser liet de verbaasde afgevaardigden van Amsterdam gisteren weten zich de man niet te kunnen herinneren. De enige vertegenwoordiger van de Stichting Amsterdam 1992 in Seoel was exstaatssecretaris Joop van der Reijden.

Voor de tweede maal sinds het verblijf van de Amsterdamse delegatie in Lausanne wordt de naam van de kandidaatstad in diskrediet gebracht. Volgens Michel Verdier, de voorlichtster van het Internationaal Olympisch Comité, hecht het IOC echter geen enkele waarde aan het bericht. „We kennen de redacteur die het geschreven heeft maar al te goed", liet ze weten. Dat is Karl Heinz Huber uit München, die tevens uitgever van het blaadje is dat zich specialiseert in sportroddels.

Onduidelijk is wie de uitgave financiert, al wordt gefluisterd dat de firma Adidas er achter zit. En de grote baas van dat bedrijf, Horst Dassler, wendt momenteel al zijn invloed aan om de Zomerspelen toegewezen te krijgen aan Barcelona. Een beschadiging van de grootste concurrent past in die strategie.

Op de dag dat oud-premier Dries van Agt zich bij de delegatie voegde en op de komst van Johan Cruijff - hij wordt geacht vandaag zoveel mogelijk IOC-leden naar het 'Holland House' te lokken - werd gewacht, bleven de Nederlanders over de tong gaan. Michael Dykerhoff, lid van het organisatiecomité van Berchtesgaden, dat kandideert voor de winterspelen, wist te melden dat er na de marihuana ook pornografische foto's waren gestuurd naar de Olympische familie.



● *De gisteren in Lausanne aangekomen Dries van Agt wordt 'onder vuur' genomen door cartonist Dik Bruynesteyn. Ook de Amsterdamse delegatie had het de afgelopen dagen zwaar te verduren.*

Johnny Rep helpt Bouwfonds over drempel

van onze medewerker

GELEEN – Na het eerste optreden lijkt het erop dat Bouwfonds met het binnenhalen van ex-international Johnny Rep een gouden greep heeft gemaakt. Niet alleen haalde men het ongeslagen FC Brunssum met 4–3 van het voetstuk - hetgeen voor de Geleendenaren de eerste punten opleverde - er waren ook drie keer zoveel toeschouwers (600) als gewoonlijk. Coach Knabben: „Het geeft de ploeg zelfvertrouwen dat een speler met zijn routine voor rugdekking kan zorgen".

Rep zelf, die gisteravond maar liefst 500 kilometer moest afleggen om in totaal slechts een half uur te kunnen zaalvoetballen: „Dat kilometervreten ben ik gewend, nu hoef ik slechts een keer per week van huis weg. Dit zaalvoetbal is zeker anders. Je moet je in allerlei bochten wringen om van je tegenstander af te blijven. Als het achterste verkeerd draait wordt meteen gefloten".

Beide ploegen voldeden van meet af aan aan verwachtingen van het publiek. Beide doelverdedigers moesten meermaals tot het uiterste van hun kunnen. Drie minuten voor tijd had Brunssum twee uitgespeelde kansen, maar de normaal zo geoliede doelpuntenmachine stagneerde. Nico Smits zette Bouwfonds seconden voor de wissel met een fraaie tik op 1–0. Meteen de eerste keer in vijf ontmoetingen dat de FC Brunssum tegen een achterstand aan keek.

Na de hervatting bleek dat de Brunssummers uit balans gebracht waren. John Hensen verhoogde naar 2–0 en tien minuten voor tijd tekende Nico Smits zelfs 3–0 aan. Toch zorgden de Brunssummers nog voor het nodige vuurwerk. Doelman René Schreurs werd gewisseld voor een veldspeler en binnen twee minuten scoorde Sjef Winkens en René Bergsma: 3–2. De Brunssummers gokten nog op de zege maar Eric Khoe maakte voor Bouwfonds aan alle onzekerheid een einde. Daaraan veranderd ook de tweede treffer van Bergsma niets.



● *Johnny Rep tijdens zijn debuut voor Bouwfonds.*

Foto: HARRY BEUGELS

Loosveld

Marcel Loosveld, topscorer van De Haantjes, werd bij een 4–0 voorsprong van zijn ploeg in de topper tegen Rousseau in Maastricht door scheidsrechter Allers vervroegd naar de douche gestuurd. Gehaakt door Hennie Bastiaans maakte hij een slaande beweging.

Overige uitslagen:
Billy Billy's–ABC Reizen 3–5 (0–1): Grenda 0–1, Visser 0–2, Deguelle 0–3, N. Vluggen 1–3, Visser 1–4 en 1–5, H. Vluggen 2–5 en 3–5.
Rousseau–Haantjes 1–4 (0—0): Demandt 0–1, Geenen 0–2, Demandt 0–3, Geenen 0–4, P. Bastiaans 1–4.
Brikske–Varenbeuk 1–1 (0–1): Boerema 0–1, Laven 1–1.
Mutiara–Merpati 3–1 (2–0): Senen 1–0, Lewerissa 2–0, P. Franciscus 2–1, Kunu 3–1.
VTV Vaals–Stap In 6–3 (4–0): Schösser 1–0, Frijns 2–0 en 3–0, Van Wersch 4–0 en 5–0, Cremers 6–0, Tokoya 6–1, Voorjans 6–2, Jaspers 6–3.
SCC–Dreikeuninge 3–2 (2–2): Dinjens 0–1, B. Elsakkers 1–1, Reinarts 1–2, Benders 2–2, W. Elsakkers 3–2.
Stand na vijf wedstrijden: Brunssum, Varenbeuk, ABC-Reizen en Haantjes 8; Rousseau, Brikske en SCC 6; Merpati, Mutiara en VTV Vaals 4; Dreikeuninge 3; Bouwfonds en Billy Billy's 2; Stap In 1.

Hoofdklasse Noord-Limburg:
Heel–Altweertheide 6–4
SVCB–IVO 4–5
Posno/Tramhalt–Kumis Treffers 2–1
Kelderke–Fermonia 5–3
Neeritter–Perij Verzekeringen 1–6
Stand: Posno/Tramhalt 5-10; FC Wierts 3-6; Heel 4-6; Kelderke 5-6; IVO 5-6; SVCB 5-5; Fermonia Boys 3-4; Altweertheide 5-4; Perij Verzekeringen 5-3; Kumis Treffers 4-3; Grashoek 4-3; Leeuwen 3-2; Wittenhorst 4-1; Neeritter 5-0.

Olympische vlammetjes

DüSSELDORF – De Westduitse televisie zendt vrijdagmiddag de verkiezing van de plaats van de Olympische Winter- en Zomerspelen in 1992 rechtstreeks uit. De ARD volgt van 12.55 uur tot ongeveer 14.00 uur de 91ste bijeenkomst van het Internationaal Olympisch Comité in Lausanne. De beslissing over de Zomerspelen, waarvoor Amsterdam zich kandidaat heeft gesteld, valt rond 13.15 uur.

LAUSANNE – Vijfentachtig leden van het Internationaal Olympisch Comité zullen stemmen over de steden waar in 1992 de Olympische Spelen worden gehouden. Het aantal stemgerechtigde IOC-leden is 89. Voorzitter Juan Antonio Samaranch onthoudt zich van stemming, drie IOC-leden kunnen niet naar Lausanne komen. De Nederlander Cees Kerdel heeft zich afgemeld wegens ziekte. De Soedanees Zein El Abdin Abdel Gadir zit in de gevangenis sinds er een andere regering in zijn land kwam.

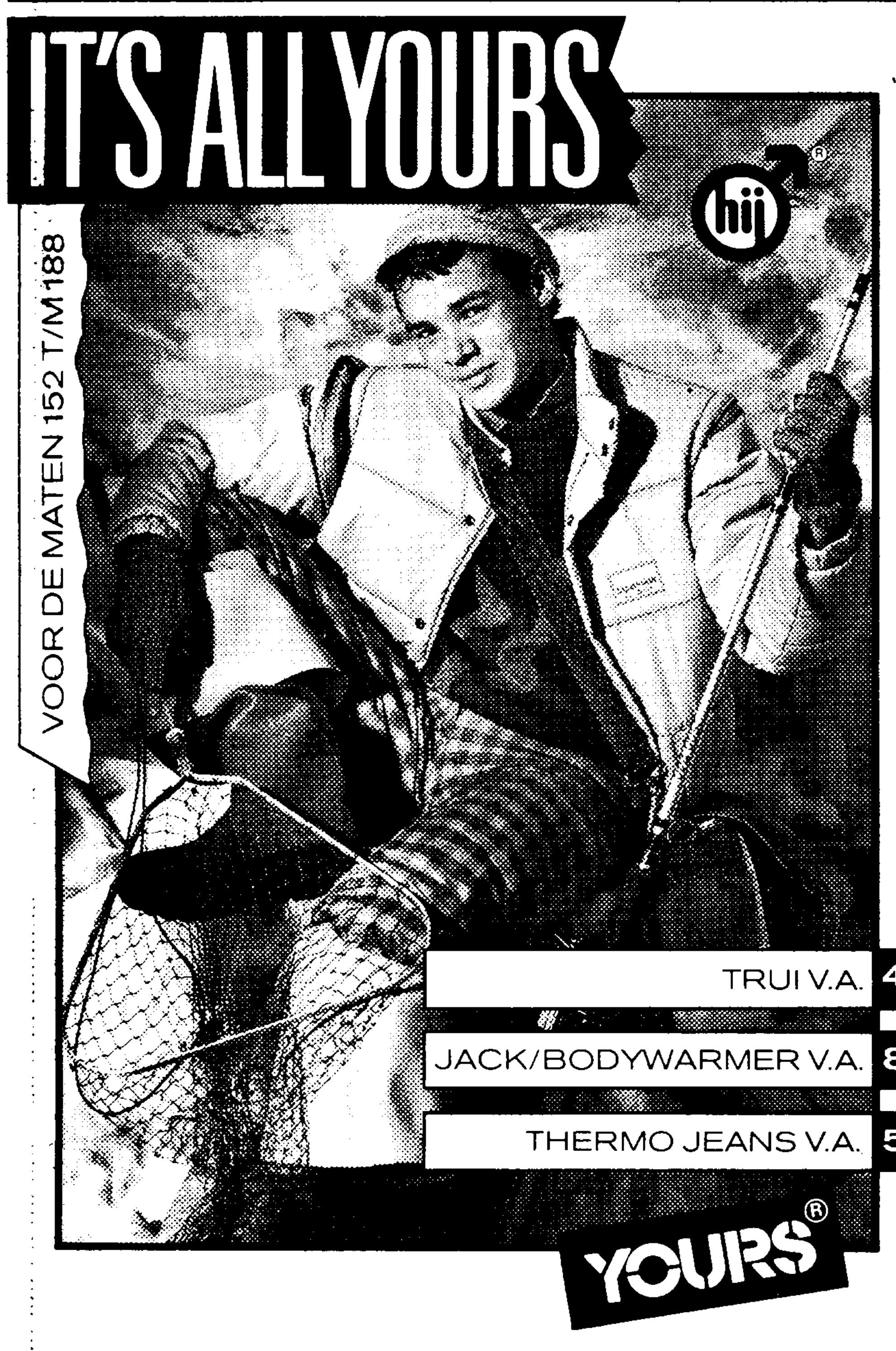
De Tunesiër Mohames Mzali mag ook zijn land niet uit. Hij is afgezet als vice-president van Tunesië.

LAUSANNE – Honkbal is met ingang van 1992 een Olympische Sport. Het is de enige zomersport die het IOC heeft toegelaten. Men beraadt zich nog over de vraag of de vrouwelijke variant, softbal, eveneens olympisch kan worden. Bowling, moderne vijfkamp voor vrouwen en rolschaatsen werden afgewezen. In onderzoek zijn nog waterskiën, karate en tae kwondo en licht gewicht roeien.

LONDON – Barcelona is bij de Engelse bookmakers met 3-1 favoriet voor de organisatie van de Zomerspelen in 1992. Birmingham komt voor de Britten op de tweede plaats voor Amsterdam. De overigen spelen volgens de gokkers geen rol.

Geslaagd profdebuut Ramon Voorn

SCHIEDAM – Het profdebuut van de bokser Ramon Voorn in het zwaargewicht duurde gisteravond in Schiedam langer dan noodzakelijk. De Amsterdammer klaarde het karwei tegen de Westduitser Peter Bieber pas in de derde ronde, toen de scheidsrechter de oneerlijke strijd staakte en Voorn als winnaar aanwees. De Westduitser was echter geen werkelijke graadmeter voor de kracht van de rechtsvoorstaande Voorn.



ᒣr randstad uitzendbureau



Heerlen Akerstraat 26 *045-718515*
Kerkrade Hoofdstraat 35a *045-451500*

Voor enkele verpleegtehuizen en bejaardentehuizen in de omgeving van Kerkrade en Heerlen zijn wij dringend op zoek naar

Bejaardenverzorgers m/v
Ziekenverzorgers m/v
Verpleegkundigen m/v

Ook wanneer u slechts een of enkele diensten kunt werken of alleen in de weekends beschikbaar bent, bent u van harte welkom.

ᒣr randstad uitzendbureau

Contacten/clubs

B:A.G.D. **GESLACHTSZIEKTENBESTRIJDING.** 24-uurs infolijn. Tel. 740136.

De **NATIONALE LIJN** Bel nu betaal later, 24-uurs service, 013-321395.

CONTACTENBUREAU L'Amour. Privé-adresbemiddeling Heerlen, 045-225237, Maastricht 043-634328.

CLUB PALLAST Rijksweg Lemiers (Vaals) tel. 04454-1195.

CONTACTBURO Limburg. Bemidd. privé-adr., kamerverh. Maaspaviljoen a.d. Maasbrug, Roosteren-Maaseik, tel. 04499-3003.

PRIVÉ en escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

De **JACHTHUT** Haanrade-Kerkrade, Grensstr. 23, Gabi, Regina, Petra, Andrea, Biggy. Ma.-za. 14-4 u., zo. 20-4 u. Tel. 045-463943.

TAMARA Monique, Daniella, Maria en Mona ontv. privé, 04494-42313, ma. t/m vri., 10-24 uur, ook zat. en zond.

CONTACTBURO Lucie voor bemiddeling v. adressen. Geleen 04494-50921.

Nieuw: privé **NUNDA**, Sonja en nieuw José, van 11.00 tot 23.00 uur, ook 's zaterdags; tel. 04492-4518.

QUEENSCLUB met Kathi. Geop. ma. t/m vr. v. 14.00 tot 3.00 uur. 045-451391.

YVONNE, privé + esc. v.a. 9 u. tot 23 u., met Nancy, Astrid + Sylvia. (ook 's zat.). Tel. 045-425100.

NANCY met nu Diana terug. Bianca en Lilian, Chantalle. Dag. v. 10 tot 23 u. Tel. 04494-45098. Zat. v. 10 tot 18 u.

ESCORTSERVICE, All ma. t/m vr. vanaf 14 u. 045-326191 thuis of hotel.

Nieuw: **WILMA,** Kimmy, Rosy en Monique van 10 tot 24 u. 045-224855.

Nieuw! Nieuw! Privé bij **MELISSA**, tel. 045-228076 tev. assistente gevr.

Nu open: privébar van 14 u. tot 03 u. Madame **BUTTERFLY**, Hommert 24, Vaesrade, kruispunt Schinnen.

KIM en Rosy verhuisd van Rijksweg Geleen naar 045-224855.

Nieuw bij **WILMA**, Priscilla, Manuela, Kim en Rosy. Tel. 045-224855.

Nieuw **MANUELA** verhuist van Noenda Doenrade naar 045-224855.

LINDA en Roos, iedere dag, tel. 045-228431.

Privé, **SITTARD,** van ma. t/m vrijd. v. 12-24 uur. Tel. 04490-28256.

VENUS-INTERSERVICE v. uw privé-adress. v. dames, inschrijv. mog. open v. ma. t/m vrij. 13-22 u. Tel. 045-257191.

ANITA voor bij u thuis of in hotel, va. 16.00 tot 2.00 uur; tel. 04492-4712.

Nieuw! Nieuw! **SONJA,** privé van 11.00 tot 23.00 uur; tel. 04492-4712.

Nieuw, **PRIVÉ,** Michel en vriendin, ma. t/m vrijd. van 14 - 23.00 u. Tel. 045-413364. Assistente gevr.

EVA, Chantalle en Agnes zijn verhuisd van Schaesbergerstr. naar van de Weyerstr. 28 Spek'heide.

NIEUW, nieuw, Lady X privé met Eva, Chantalle, Agnes en Ester. Dagl. van 11 - 24 u., zat. tot 18 u. V.d. Weyerstr. 28 Spek'heide.

KATJA, en Peggy privé en escort ook weekends, tel. 045-424050.

Bel voor uw dag en nacht **ESCORTSERVICE.** Tel. 045-424987.

JANINE, privé. Tel. 045-441909.

Escortservice Diana **045-320905.** Geopend vanaf 's morgens 9 uur, ook i.d. weekends.

BAR, Vaesrade 37, Nuth. Geop. van 14 tot 3.00 u. Van ma. t/m vrij. 045-241592.

ROB en Frank voor heren, privé en escort, tel. 045-422564.

Nieuw!, nieuw!, nieuw!, nieuw! in de **TOPCLUB,** Kim, Tina, Stefanie. Ook Dyana en Silvia. van m. t/m vr. van 14.00 t/m 4.00 uur 's nachts. Tevens uw escortadres, tel. 045-321580/323399.

VANESSA, en Angela privé en escort, va. 19 u. t/m 3 u. 's nachts, 045-228975.

Nieuw: **SAMIRA** en vriendinnen, privéhuis voor heren. Tevens escortservice. Tel. 045-425303.

KERKRADE Terwinselen, privé met Gerda, Bianca, Marry en Margot ma. t/m vr. van 11-23 u., zat. tot 18.00 u. 045-411866.

Privé **ANGELA**, Corina, Penny, Mariksa + Chamilla. Tel. 045-228738.

Privé Donna, Wanda, Brigitte, Laila, Petra + **DOMINA**, Jaqueline. Tev. kam. t.h., 045-227734.

DREAMHOUSE, Chantal, Brenda en Wendy; geopend van 11.00 tot 24.00 uur, ook zat. en zond.; tevens ass. gevr.; tel. 045-226013.

PRIVE, tel. 04406-41916.

Nieuw: **CINDY** van ma. t/m do., tel. 04494-41211.

SUSSY, nieuw, vanaf 10.00 uur, ook za. en zo., tevens meisje gevraagd. Tel. 045-721759.

JOYCE, Yvon, Debbi en Inge. H. Hermanslaan 478, Geleen, t/m 19.00 uur, za. tot 18.00 uur.

Nieuw **DOMINA**, Manuela en Slavina, tel. 045-224855.

PATRICK + Marcel privé voor heren, tel. 045-716716.

VIDEOCLUB Heerlen, Parallelweg 71A, Anja en Ama. Tevens assistente gevr. 045-718067.

SANDRA, Lana en Mendy, privé en escort, va. 14.00 tot 24.00 uur; tel. 045-227715.

Bar **LA STRADA**, van 14.00 tot 2.00 uur. Pr. Hendriklaan 178, Brunssum.

PRIVÉ Angelique v. 11.00 t/m 18.00 u. Tel. 043-633204.

PRIVÉ Brigitte en Peggy. Grote Gracht 91 (zijstr. Markt) Maastricht, tel. 043-250559.

PRIVÉ! Ma. t/m do. van 12 u. tot 21 u. te 09.32.11762421.

Privé en escort met **KITTY** en 4 meisjes, Nathalie, Resi, Tanja en Maggy van ma. t/m zond. 11 u. t/m 02.00 u. Tel. 045-222356. Tevens meisjes gevraagd.

Nieuw! Nieuw! Nieuw! Nieuw! Geopend bar **LA TROPICAL**, Industriestraat 74, Kerkrade; tevens enkele bardames gevraagd.

ESCORTSERVICE voor bij u thuis of in hotel. Bel dag en nacht. 045-222231.

PRIVÉ-FLATJE. Geop. van 19 tot 4 uur. Nw. meisjes aanw. 045-226062.

Vera **PRIVE**, terug van vakantie; nieuw telefoonnummer: 04754-5818.

Diversen

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach over Worms. Tel. 045-314522/724303.

Dinsdag 14 oktober PSYCHOMETRIE-AVOND en helderz. waarn. door mevr. Bisschops bij hotel Riche, Geleen; aanvang 20.00 uur.

Tandtechnicus komt bij u aan huis voor reparaties, overzetten of vernieuwen van uw KUNSTGEBIT. Tel. 04920-29129.

Schoenen een maat vergroten of verbreden, met garantie, ƒ 10,-. SCHOENREPARATIE, sterk en als nieuw, Vijgen, Akerstraat 30, Kerkrade-West.

Voor alle koelkast- en DIEPVRIESREPARATIES: Vroko, 045-441566 of 461658.

Diepvries- en KOELKASTREPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen, 04494-45230, 24-uur service.

Uw KOELKAST of diepvries defect! Wij komen direct. Heerlen 045-726206. 's Maandags gesloten

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg. 045-315921.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limburg TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht! Tandtechniek „Hoonhout", Akerstraat Noord 328, Hoensbroek. Tel. 045-228211.

Van 13 t/m 17 oktober.

De Rabobank viert Spaarweek.

'tWordt weer een feestelijke week bij de Rabobank. Jong en oud, bestaande en nieuwe spaarders zijn deze week extra welkom.

En voor alle spaarders hebben we de jaarkalender met dit keer als thema "Wakend Nederland". Helemaal gratis. Hij ligt voor u klaar. Maar, zolang de voorraad strekt. Kom dus nú naar de Rabobank.



Rabobank
geld en goede raad





SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Onnodige nederlaag Datak/SDO

Aanvalspower Geevers/P&P beslissend

van onze medewerker PAUL DEMELINNE

HEERLEN – Hoewel het seizoen pas twee speeldagen oud is, mag nu al geconstateerd worden dat de volleybalhoofdmacht van Geevers/P&P aan mentale veerkracht heeft gewonnen. De Schaesbergenaren pakten tijdens een derby doorspekt met pieken en dalen in beide kampen, de volle winst bij buur Pancratiusbank/VCH: 1-3 (4-15, 15-12, 10-15, 12-15). Een resultaat dat het zelfvertrouwen de nodige positieve impulsen verschaft met het oog op de topper van aanstaande zaterdag tegen Nijmegen'73.

Ik had eerlijk gezegd op een vijfsetter gerekend, gelet op het sterke collectief van Pancratiusbank/VCH. Het herstel in de vierde set heeft me aangenaam verrast," meende Geevers/P&P coach Jos Philippen in een eerste reactie. Zijn collega in het Heerlense kamp, Jan Maas, constateerde enigszins teleurgesteld: „Ik had graag wat meer willen wisselen vandaag, omdat we te weinig scoorden door het midden. Helaas liet de minimale bezetting van de wisselbank dat niet toe."

Geevers/P&P kwam met veel dadendrang uit de startblokken. Goed blokkeren en aarzelend tegenspel bij de thuisploeg bracht binnen het kwartier 4-15 op het scordebord. Pancratiusbank/VCH veranderde daarop de organisatie in de lage verdediging. Vanaf de tweede ronde ontwikkelde zich een krachtmeting waarin de Heerlenaren veelal sterker waren in de rallies op basis van een soepel functionerende verdediging. De 15-12 was daarvan een logisch gevolg. Geevers/P&P antwoordde met een surplus aan aanvalspower via 10-15 toen de thuisploeg teveel risico nam aan het net: 10-15.

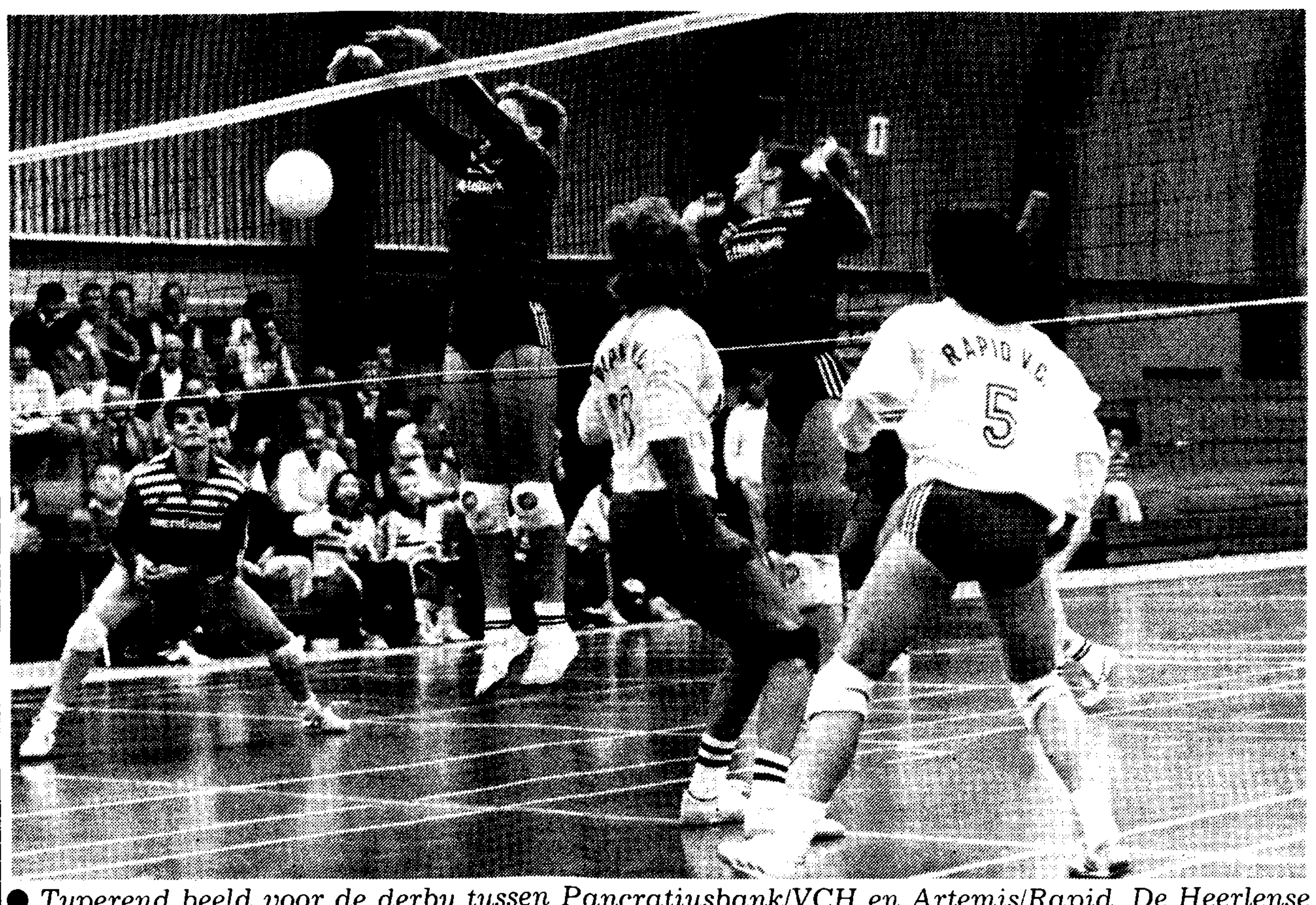
Met Jos Knoop en Pim Uyterschout in de hoofdrol leek Pancratiusbank/VCH toch nog op een vijfde set aan te sturen. Bij 9-1 kreeg de netverdediging van de Schaesbergenaren evenwel weer vaste greep op de hoekaanvallers van de Kaldebornbewoners. Twaalf opslagbeurten lang kon Pancratiusbank niet meer scoren. Bij 12-13 blokte Harrie Berben het matchpoint binnen en mocht Joep Peters via het Heerlense blok het karwei afmaken: 13-15.

In Aalten verslikte Datak/SDO in de tomeloze ambiance die het treffen tegen nieuwkomer BOVO omringde. Steunend op het enorme enthousiasme van de grote schare Gelderse supporters won de thuisploeg met 3-1 (5-15, 15-13, 15-2, 15-12). In de visie van Datak/SDO coach Jeu van Mill een onnodige nederlaag. „We hebben de fout gemaakt om BOVO na de eerste set te laten komen. Verzuimd om hen met het aggressieve maar degelijke spel uit de eerste set onder druk te houden."

Datak/SDO voelde zich aanvankelijk kiplekker bij de luidruchtige entourage. De simpele winst in de openingsronde (5-15) had echter tot gevolg dat de Nieuwenhaagse ploeg minder doelgericht afronde, te mooi wilde spelen. Bij 10-12 rook BOVO kansen en de Achterhoekse formatie raakte in het juiste ritme: 15-13, gevolgd door 15-2. Datak/SDO wist in de vierde periode de roes bij de thuisploeg welsiwaar te doorbreken, maar miste na nog met 11-12 geleid te hebben overzicht en koelbloedigheid in de eindfase: 15-12.



● *Smash van een Geversaanvaller tijdens het duel tegen Pancratiusbank/VCH.* Foto: WIM KÜSTERS



● *Typerend beeld voor de derby tussen Pancratiusbank/VCH en Artemis/Rapid. De Heerlense dames waren een nummer te groot voor de ploeg uit Maastricht.* Foto: FRANS RADE

Paul Nitsch aan de leiding

van onze medewerker

HEERLEN – Paul Nitsch en Eddy Budé strijden verwoed om de eerste plaats van het persoonlijk kampioenschap dammen van Limburg voor senioren. Doordat Eddy Budé deze ronde vrij was, heeft Paul Nitsch nu alleen de leiding kunnen nemen. Het gaat nu in feite nog maar om deze twee jonge spelers, die qua spelniveau met kop en schouders boven de rest uitsteken.

De overige deelnemers in de hoogste klasse spelen eigenlijk alleen nog maar om degradatie te voorkomen. Zelfs door de wol geverfde spelers als André Maerzdorf, Roger Quaedackers en Hans Tangelder moeten alle zeilen bijzetten.

In de A2-klasse stevenen ex-kampioen van Limburg Peter Schellekens en de routinier Frank Langelaan rechtstreeks af op een plaats in de hoogste afdeling. In de beide A3-klassen komen vooral J. Meesters,. D. van Gortel, P. Moerenbout en M. Caubo in aanmerking voor promotieplaatsen. In de B-klasse gaat T.v. Megen zonder enige problemen aan de leiding. Ditmaal kreeg hij wel erg weinig weerstand van Roel Küppers. Bij de aspiranten valt het op dat P. Carli in groep 1 en A. Kleine in groep 2 de ene na de andere partij winnen. Vooral de opmars van A. Kleine is onverwacht.

Heerlense hockeyers onderuit

Van onze medewerker

HELMOND – Al jaren vechten de heren van Heerlen tegen de angst te moeten spelen in Helmond. Tegen HUAC was het dit jaar niet anders. Vooral de eerste helft gaven de Helmondenaren de toon aan, maar konden nog geen afstand nemen in doelpunten. Deze vielen pas in de tweede helft: einduitslag 2-0. Een strafcorner betekende 1–0. Heerlen wilde geen genoegen nemen met de achterstand en nam het initiatief. Een uitval van HUAC betekende echter 2-0 in plaats van de op dat moment dik verdiende gelijkmaker.

Opnieuw zware nederlagen voor P&P en VCH 2

Pancratiusbank/VCH heeft moeite met favorietenrol

van onze medewerker PAUL DEMELINNE

HEERLEN – Hoewel niet in goede doen bleek Pancratiusbank/VCH een maat te groot voor de volleybalsters van Artemis/Rapid. De Heerlense equipe sloot de matige derby na ruim een uur speeltijd zegenvierend af met 3-0 (15-10, 15-7, 15-3). Evenals vorige week manifesteerde zich bij Pancratiusbank/VCH de grote moeite die men in mentaal opzicht heeft met de favorietenrol. De ploeg is het winnen van een reeks wedstrijden blijkbaar totaal ontwend.

Trainer Ger Spijkers zocht na afloop ook naar een verklaring in die richting. „Dit team kan veel en veel beter spelen dan wat de toeschouwers vandaag te zien hebben gekregen. Het draait nog niet lekker omdat men nog niet weet om te gaan met het gegeven prestatiedruk."

Coach Frans Gommers van Artemis/Rapid had zijn basisopstelling in de openingsset drie plaatsen doorgedraaid. Een geslaagde manoeuvre want de thuisploeg kon geen afstand nemen. Bij 6-7 versterkte Gommers de aanval door Margot Copal in te zetten. De status-quo bleef min of meer gehandhaafd, tot Spijkers op 8-9 Carla Brouns als spelverdeelster inbracht voor Sabine Dercksen. Blokkerend pakte Pancratiusbank/VCH de eerste set: 15-10.

Opvallend genoeg bleven beide teams de aanval door het midden verwaarlozen hetgeen bepaald niet bijdroeg tot een aantrekkelijk kijkspel. De doorbraak diende zich uiteindelijk aan bijn 6-7. Met Olga van de Coevering aan opslag rolde Pancratiusbank/VCH de Maastrichtse formatie in een servicebeurt op: 15-7. De thuisploeg etaleerde nu meer durf in de combinaties (Miriam Muermans), terwijl Artemis/Rapid door zeer slecht serveren niet meer in het stuk voorkwam: 15-3.

De dames van Geevers/P&P zijn ver van hun normale kompetitievorm af. Tegen het ook al povere KDS uit Wormerveer werd een beschamende 0-3 (4-15, 2-15, 12-15) nederlaag geïncasseerd. Opvallend zwak in Schaesbergse gelederen was het uitermate zwakke stoppen. Spelverdeelster Erika Farkas kreeg nauwelijks een bruikbare pass aangereikt, waarmee het falen van Geevers/P&P vrij snel verklaard is. Coach Huub Hollands: „Miserabel wat de ploeg vanmiddag heeft laten zien. Van alle taktische afspraken kwam niet terecht omdat we, behalve gedurende een korte periode in de derde set, niet aan opbouwen zijn toegekomen."

Pancratiusbank/VCH 2 demonstreerde enige progressie, maar was niet bij machte om Boemerang uit Eibergen af te houden van een 0-3 (6-15, 9-15, 13-15) zege af te houden. In weerwil met het vrij evenwichtige spelverloop in de tweede en derde periode verloor de Heerlense ploeg omdat de meeste duels aan het net verloren gingen zoals trainer Peter Arets ook constateerde: „ De organisatie van de blokverdediging toont nog te veel lacunes." Germa Poels speelde ondanks haar schouderblessure een constant goede wedstrijd.

In de tweede divisie verraste Pancratiusbank/VCH 3 op aangename wijze door een 3-1 (15-3, 15-8, 14-16, 15-9) overwinning op het sterk ingeschatte Polaris uit Helmond. Grote inspirator in dit treffen was routinier en spelverdeelster Truus Gielen die haar deels nog onervaren medespeelsters voortreffelijk bediende.

EERSTE ZEGE BRAGGARTS

van onze medewerker

HEERLEN – Voor Braggarts gold afgelopen weekeinde maar een devies: winnen. De Heerlenaren stelden niet teleur en wonnen verdiend met 85–80. De Eagles verloren van een zeer gedisciplineerd spelend Hoppers (69–80). Giants had in de thuiswedstrijd tegen de reserves van Black Eagles een makkelijke middag (86–66).

Braggarts heeft na de fusieperikelen en het veranderen van spelstijl eindelijk haar draai gevonden. De Heerlenaren moeten het echter nog steeds stellen zonder een dominante lange speler, maar de kleine Braggarts-centers voldoen tot nu toe uitstekend. Verdedigend levert dat gemis aan lengte nogal wat problemen op, maar aanvallend loopt het des te beter. Tegen Eastwood Tigers werd tegen een zeer hoog schotpercentage afgewerkt, met als uitschieter de 29 punten van Lagarde.

Brunssum miste in het duel tegen Hoppers center Roger Consten en coach Nijman, die de voorkeur aan een juniorenwedstrijd gaven. Hoppers, dat zeer gedisciplineerd speelde, had geen moeite met het zonder leiding spelende Brunssum. Giants had in Voerendaal geen kind aan het tweede team van de eerstedivisionist Black Eagles. De Eagles misten hun 'dubbele meters', reden te meer voor Giants om naar hartelust te scoren.

Nederlaag voor ESPE Heerlen

van onze medewerker
PIERRE SWERTS

EN – De Heerlense badmintonclub ESPE, uitkomende in de eerste klasse van de landelijke competitie, is bezig aan een moeilijk seizoen. Voor de start van de competitie gooiden interne perikelen een wazige sluier over de sfeer in het eerste team; na de eerste competitiewedstrijd moesten de Heerlenaren Paula Hofman missen vanwege een achillespeesscheuring. De sportieve prestaties bleven daarna onder het verwachtingspeil. Afgelopen zondag verloren de badmintonners van ESPE met 6-5 van BC Roermond dat nog zonder competitiepunten was.

Na de enkelspelen leidde Roermond reeds met 4-2. Verrassend was de nederlaag van Luus Zaat tegen de Roermondse Jolanda Ketelaars. Fons Pluymen en Wim Nortier wonnen daarna het eerste herendubbelspel terwijl het tweede herendubbel en het damesdubbel verloren gingen. Veel hoop op overwinningen in beide gemengddubbelspelen had men toen niet meer. Boven verwachting werden deze beide onderdelen toch nog gewonnen waardoor ESPE met een wedstrijdpunt huiswaarts kon keren. In de tweede klasse gaat het Kerkraadse KBC '67 nog steeds ongeslagen aan de leiding met BC WIK uit Sittard op een punt achterstand.

SPORT KORT

● BRUNSSUM – Rugbyclub Born won afgelopen weekeinde in Brunssum de wedstrijd tegen Awacs met 40-0.

● KERKRADE – De waterpoloërs van KZPC speelden een bar slechte wedstrijd. Tegenstander Warande, dat nog geen wedstrijd had verloren, speelde van meet af aan een sterke wedstrijd. Zij konden door veelvuldig balverlies bij KZPC de voorsprong van 2-1 uitbouwen tot een eindstand van 9-4.

● ECHT – Heerlen Rugby heeft de uitwedstrijd tegen het uiterst zwakke De Graauwert gebruikt om er een trainingspartij van te maken. Hoewel niet compleet, speelden de Heerlen-voorwaartsen beheerst, bleven met achten samen en gingen niet individueel hollen. Ook de driekwarten behaalden een ruime voldoende. Heerlen Rugby behaalde aldus een regelmatige en verdiende 6-50 overwinning.

● HEERLEN – In de landelijke derde divisie van de tafeltenniscompetitie won het damesteam van Kerkrade de moeilijke uitwedstrijd tegen Stiphout met 4-6. Opvallend was dat de zeer goed spelende Henny Hagtingiuswon van Gerda de Vocht. Kerkrade komt hierdoor op de tweede plaats met twee punten achterstand op het Geleense Kluis. De KEV-dames wonnen met 10-0 van Helden en staan halverwege de competitie ongeslagen aan kop in de vierde divisie. De strijd om de derde plaats in groep 4 tussen Succes en Sempre Avanti 2 eindigde onbeslist.

● TILBURG – Ondanks een slechte start won korfbalvereniging Excelsior vrij gemakkelijk met 5–8 van Jong Brabant uit Tilburg. Na een 2-0 achterstand kwam Excelsior gaandeweg beter in het spel en nam bij rust al een 2–3 voorsprong. Na rust werd die voorsprong snel uitgebouwd. Door deze overwinning bezet Excelsior de tweede plaats in de tweede klasse KNKV.

● TILBURG – Mariarade Hoensbroek leed een nipte nederlaag tegen Oranje Wit uit Tilburg: 9–8. Oranje Wit had de gehele wedstrijd het initiatief duidelijk in handen. Vanaf het begin van de wedstrijd keek Mariaade tegn een achterstand aan en kon op enkele sterke momenten na Oranje Wit niet echt in de problemen brengen. Oranje Wit staat door deze overwinning alleen aan kop in de tweede klasse KNKV.

● GUTTECOVEN – Door middel van een 3–0 overwinning op Swift 2 rukte Gazelle op naar de vijfde plaats in de promotieklasse NDKB. In de eerste helft werd zowel door Gazelle als door Swift 2 matig korfbal geboden: 1-0. Na rust werd meer aandacht gegeven aan de afwerking en kwam er wat meer rust in het spel van Gazelle. Dit resulteerde al snel in twee doelpunten.

● HEERLEN – Het Limburgse hockey is opnieuw twee kunstgrasvelden rijker. Afgelopen weekeinde werd bij Hockeer in Cadier en Keer en in Geleen met zand ingestrooide kunstgrasvelden in gebruik genomen.

Mountaineers verzet bergen

van onze medewerker

HEERLEN – American Football vereniging Heerlen Mountaineers zet de ingeslagen weg voort. Afgelopen zondag, in de eerste wedstrijd van de play-offs, bleven de Heerlenaren wederom ongeslagen. De Jets uit Almere waren deze keer het slachtoffer en moest met een 16-12 nederlaag huiswaarts keren.



● *Volop strijdlust tijdens de wedstrijd tussen Heerlen Mountaineers en Jets Almere.* Foto: WIM KÜSTERS

Dat de Jets zich niet zomaar gewonnen gaven, bleek uit de agresieve start. Mountaineers, volkomen verrast door het harde spel van de tegenstander, was volkomen van slag. Door foute passes en rommelig spel kwamen de gasten al snel op een 0-6 voorsprong. In het tweede kwartier kropen de Heerlenaren langzaam maar zeker uit hun schulp en namen het initiatief van de Almerenaren over. Dit resulteerde in de 23ste minuut, na een fraaie run over het hele veld van full-back Arthur Muller, in een touch down voor de Mountaineers. Doordat ook de conversie benut werd kon het tweede kwartier met een 8-6 voorsprong worden afgesloten.

De Jets, dat na de pauze de aanval opende, kon met geen mogelijkheid door de Heerlense defensie heen breken. Mountaineers, dat het spel steeds meer naar zich toe trok, kon mede door een betere conditie de voorsprong vergroten tot 16-6. In de vierde en laatste periode probeerde Jets via een alles of niets offensief de achterstand goed te maken. Door enkele slordigheden in de defensie konden de gasten twee minuten voor tijd nog een touch-down scoren. De Mountaineers hielden de 16-12 voorsprong echter tot het eindsignaal vast.

Ladies &

Ha, het is weer herfstvakantie.
Gezellig, want dan ga je voor de leukste kleren van de stad naar C&A. Als moeders naar de prijzen kijken, zijn ze meteen verkocht. En zien jullie er tè gek uit.



Ruitjesjurk
Vrolijk getint en zwierig wijd geplooid. Feestelijke kraag en warme onderjurk. Uitgevoerd in prima kwaliteitskatoen. 92-122. **49.–**

Skipak
Alle dagen pure sneeuwpret in dit tweedelige pak van kreuknylon. In twee frisse kleuren. Met royale capuchon. 92-122. **79.–**

Pullover
'n Leuke denim streep, afgewisseld met een tweede frisse kleur. Warm gebreide polokraag. Acryl. 92-122. **29.–**

Jeans
Stone washed en lekker ruim. 100% katoen. 92-122. **39.–**

Winterjack
Vrolijk geruit en warm gevoerd. Sluiting met omslag en dubbele kraag. Polyester/katoen. 92-122. **69.–**

Overall
Stone washed blue denim. Met metalen boordpunten, ceintuur en wijde zakken. 92-122. **75.–**

2-delige set
Sportieve streeppullover met turtle-neck. In de nieuwste modekleuren. Tweekleurige sweatbroek van stevige kwaliteit. Acryl. 158-176. 89.– 128-152. **79.–**

Jacquard pullover
Een origineel ontwerp in diverse spontane kleuren. Ronde hals met kraagje. Acryl. 128-152. **39.–**

Ruitpantalon
Geweven bandplooier. Warm gevoerd en verstelbare band. Katoen. 158-176. 59.– 128-152. **55.–**

Winterjack
Afritsbare mouwen en dubbele sluiting. Polyamide. 158-176. 79.– 128-152. **69.–**

Sweatshirt
Polyester. 158-176. 19.– 128-152. **17.–**

Pantalon
Flannel gevoerde bandplooier. Katoen. 158-176. 45.– 128-152. **35.–**

Winterjack
Koubestendig en lekker ruim. Mooie ruit. Katoen. 158-176. 110.– 128-152. **98.–**

Sweatshirt
Katoen/acryl. 158-176. 39.– 128-152. **35.–**

Ruitpantalon
Bandplooimodel. Incl. riem. Katoen. 158-176. 55.– 128-152. **49.–**

C&A is tòch voordeliger!

Gentlemen C&A



Sweatshirt
Voor kampioenen in de dop. Met ritskraag, koord en ski opdruk. Polyester. 92-122. **39.–**

Pantalon
Met ruitomslag. Warme flannel voering. Polyester/katoen. 92-122. **39.–**

Palomino jack
Sportief en komfortabel. Katoen/polyester. 92-122. **59.–**

Palomino

Breedrib broek
Katoenen corduroy in jeansblauw. 92-122 **45.–**

Sweatshirt
Met polokraag. Acryl. 92-122. **19.–**

Tuinbroek
Voor de jonge avonturier. Slijtvast katoen, bedrukt in een mooie ruit. 92-122. **39.–**

Piqué polo
Leuk te combineren. Polyester/viscose. 92-122. **12.–**

Ruithemd
Van kwaliteitskatoen. Met knooppadjes. 92-122. **29.–**

Ribbroek
'n Stoere breedrib corduroy. Katoen/polyester. 92-122. **39.–**

Sweatshirt
In supermoderne kleuren. Met ijshockeyprint en polokraag. Polyester. 128-152. **29.–**

Ruitbroek
Van trendy flannel met katoenen voering. Polyester/katoen. 128-152. **49.–**

Sweatvest
Netjes en toch sportief in een leuke ruit. Katoen. 128-152. **25.–**

Polo
Vrolijk gekleurd. Katoen. 158-182. 17.– 128-152. **15.–**

Ribbroek
In een warme winterkleur. Katoen. 128-152. **49.–**

Winterjack
Tweekleurig en dubbele col. Katoen/polyamide. 128-152. **85.–**

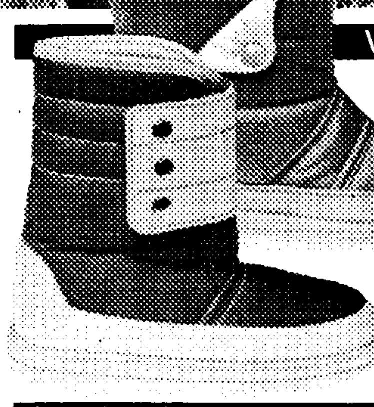
Jacquardtrui
Van warm gebreid acryl. 128-152. **29.–**

Bandplooibroek
Breedrib corduroy van 100% katoen. 128-152. **49.–**

Jinglers jack
Stone washed met stevige kraag en rits. Katoen. 128-152. **98.–**

Sweatshirt
In te gekke kleuren. Polyester. 158-182. 35.– 128-152. **29.–**

Blue jeans
Van stone washed katoen. 158-182. 32.– 128-152. **29.–**



Warme laarzen
Grijs/groene meisjeslaars met rits. 31-34. **45.–**

Kleuterlaars met klitteband-sluiting. 22-30 **29.–**

C&A heeft er de goeie schoenen bij.

KIM 067